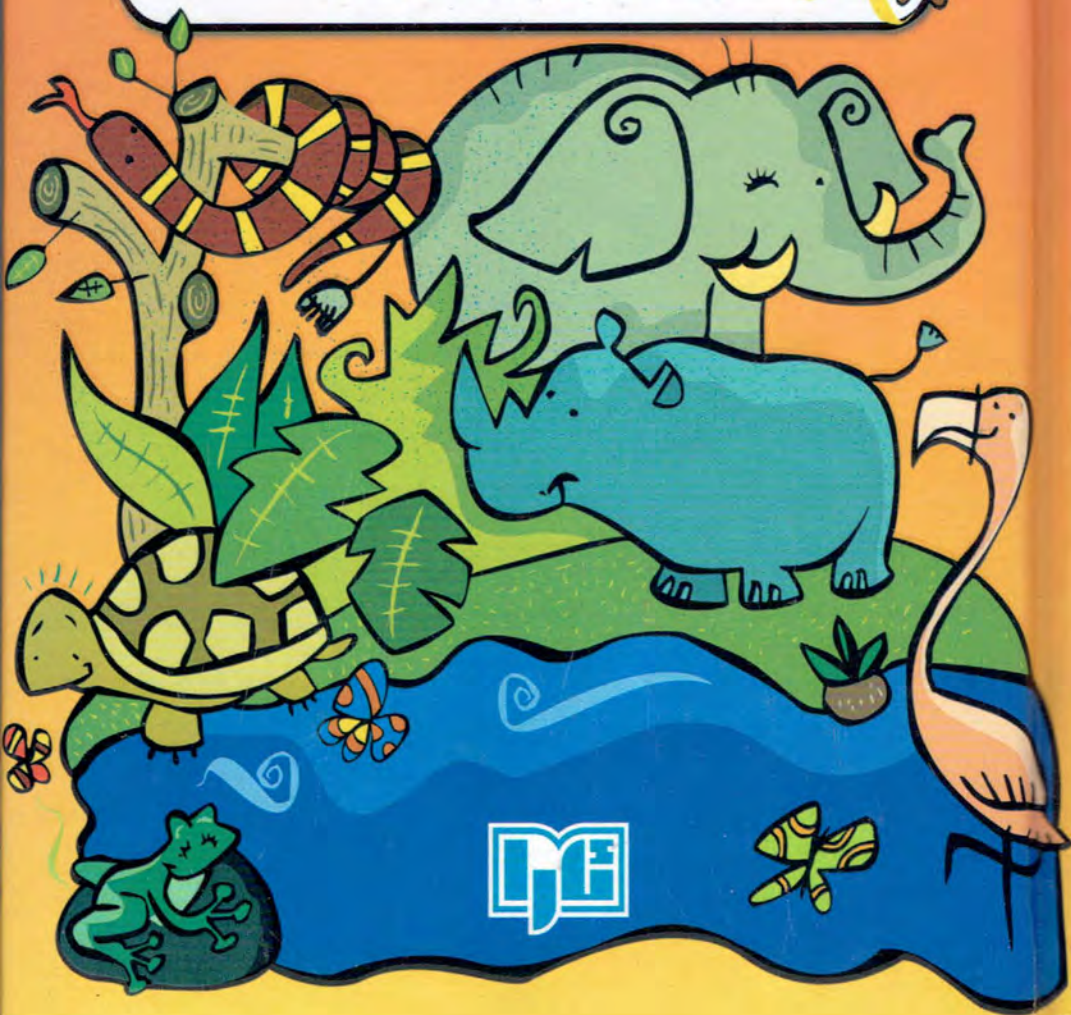


تاریق ئۆسلو

منتدی اقرأ الثقافی
www.iqraahlāmōntada.com

ئازەلەکان

چەندین راستی سەر سۆرھینەر دەربارەى ئازەلەکان
کە ئا ئیستالە کتیبی زیندە وەرزانی و کتیبە
زانستییەکانی دیکە داباس نەکراوە.

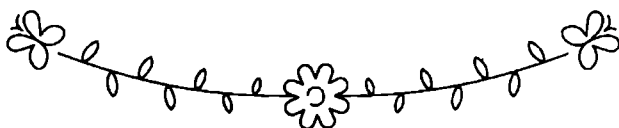


به دېځنډر اوده سه رسوړه ځنډه رځگان

ټاژه لږه کان



چېنده هاړاستی سیه یروسه موره دهر باره ی ټاژه لږه کان،
که له کتیبه کانی زانستی ژبان و زانسته کاندابه دی ناکه یین!



ئازەلەكان

نووسینی: تاریق ئوسلو

نیگارکیتیش: سیفگی ئیچگەن

وەرگیرانی: دۆستی عوسمان

تۆرە ی چاپ: یەكەم ۲۰۲۳

له به پێوه به رایه تیی گشتیی کتیبخانه گشتیه كان،
ژماره سپاردنی (۱۷۹۴) ی سالی (۲۰۲۲) ی پێ دراوه.



ناوهندی راگهیاندنی ئارا

ARA MEDIA CENTER

☎ +964 (0) 770 938 3000 | +964 (0) 750 938 3000

🌐 www.aramediacenter.com 📧 info@aramediacenter.com

بنکە ی سەرەکی بۆ کردنهوی بهرهمه كان: سلیمانی، شه قلامی سەرەکی ئیسکان، نزیک کهمی ناوشاری زانکۆی سلیمانی



© به پیتی پێکهوتنی فهرمیی نیتوان ناوهندی راگهیاندنی ئارا و دهزگای
بهرهمههین، ناوهنده که ده بێته خاوهنی مافی چاپی کوردیی ئەم بهرهمه.
پێگه نادرست به له چاپدانهوه و کۆپیکردن، یاخود دابهزاندنی له سایت
و تۆره کۆمه لایه تیه كان، یاخود به کارهێنانی وتنه كان بۆ بهرهمه می دیکه.
سهر پێچیکاریش پوو به پرووی سزای یاسایی ده بێته وه.

پیشہ کی



زنجیرہ یہ کی نوئی وا دہ ست پی دہ کات! (زنجیرہ ی
بہ دیہ پینراوہ سہر سوپرہینہرہ کان) دہ زانن بۆچی ئەم ناو نیشانہ مان
ہہ لہ بۆارد؟ چونکہ ئەم زنجیرہ یہ بہ راستی زۆر سہر سوپرہینہرہ!
کہ دہ لیم سہر سوپرہینہرہ، واتہ شتیک ی سہیر، نامۆ، دہ رئاسا،
سہر نجر اکتیش، چاوزہ قکہرہ وہ، شتیک پی پانہ ہاتبین...
باشہ، چ شتیک سہر سوپرہینہرہ؟
ہہ موو شتیک!

بہ لئی، لہ راستیدا ہہر چیہ ک لہ چوار دہ ورماندایہ زۆر
سہر سوپرہینہرہ. بہ لام بہ ہوئی نہ خوشییہ کی درمہ وہ
-گوئزہرہ وہ- کہ پی دہ و تریت پراہاتن و جارنیک تووشی بووین
بہ ئاسانی لئی دہرباز مان نایت، ئیدی ملیۆنان بہ دیہ پینراوی
سہر سوپرہینہری دہ وروبہرمان بہ سہر سوپرہینہرہ نابینن. یان
راستہر بلیم: درک کردن بہ سہر سوپرہینہری ئەو بہ دیہ پینراوانہ
لہ گہ ل یہ کہم بینندا کہ میک ئەستہمہ. ہہر کہ بہ پراولہ تہ کہ یان
پراہاتن -گہرچی لہ پیش چاوانیشماندا بن- ئیدی لہ بہرامبہر

دەرئاسایی و سەرسوڕهێنەری و ناوازیی ئەو بەدیھێنراوانەدا
نابینا دەبین.

- چی بوو گیانەکەم، مریشکە و هیلکە دەکات. خودا
نەپیری!

- ئێ ئەو مانگایە مانگااا! شیر نەیات چی بکات!

- کە وت درەختی سیو واتا سیو دەگریت، دەتویست شالی
قاپشۆرین بگریت؟

- مەبەستت ئەو یە ئەگەر شالی قاپشۆرینی بگرتایە، لە ئیستا
سەرسوڕهێنەرتەر دەبوو؟

- هینە... ئە ی چۆن!

ئەم چەشنە قسانە دەریدەخەن، خەلکی چی دی بەرامبەر
بەدیھێنراوە سەرسوڕهێنەرەکان بەئاگانین.

خۆ گەر کەمیک بیر بکەینەو، تێدەگەین نە مریشک، نە
هیلکە، نە مانگا، نە شیر، نە درەخت، نە میو... هیچ کام
لەمانە بەدیھێنراویکی ئاسایی نین. ھەریەکیکیان، بەتەواوی
واتا؛ دەرئاسا، ناوازی، موعجیزە... واتە سەرسوڕهێنەرن.

بۆ نمرونە، هیلکە یەک بە دەستتووە بگرە. بە چاویکی دی
جگە لە چاوە برسییە کەت تەماشای بکە! دواتر بیهێنە پیش
چاوت، ئەم هیلکە یە، کە زۆربەمان تەنانەت ناتوانین وێنەکەشی
بەراستی بکێشین، مریشکێک لە کوێوێ دێتتە دەرەو! نە

پرگالی پییه، نه گۆنیا، نه ژمیره، نه کتیب!.. مریشکیک
به دریزایی پوژ گهنم و ورده نان و کرم و ورده میروو بخوات،
به پای ئیوه، سه رسورپهینه نیه بتوانیت قاوغیکی نایاب و
ناوازه ی وه ک توپکلی هیلکه دروست بکات؟

ئه وه باسی ناوه وه ی هیلکه که هه ر ناکه م، چونکه ئه ویا ن
زۆر سه رسورپهینه رتره!

ئایا جیی خۆی نییه له ئاست گشت ئه و دره ختانه ی به ره گ
و ریشالیان قور و قورپاو ده خۆنه وه، به لام له لقه کانیانه وه میوه ی
تازه و ئال و جوان و شیرینی وه ک هه نار، پرته قال، سیو و
گیلاس مان پی ده به خشن، چاومان زه ق بیسته وه؟ ئایا
سه رسورپهینه ر نین؟ نه ک هه ر سه رسورپهینه ر، موعجیزه شن.

باشه، ویزدانتان هه بیت، ئایا مانگایه کی سه رزل، که به م
پوژگاره گزوگیا و کا ده خوات، که چی دواتر ده بیسته کانیای
شیر بۆمان، سه رسورپهینه ر نییه؟ ناوازه نییه؟ موعجیزه نییه؟

له م پیشه کیه کورته دا به نموونه ی زیاتره وه سه رقالتان ناکه م.
به لام له درێژه ی زنجیره ی به دیه ی نراوه سه رسورپهینه ره کانه دا
نموونه ی زۆر زۆرتان له جیهانی ئازه لانه وه، له جیهانی
پرووه که کانه وه، له جهسته ی خۆمانه وه، له بۆشای ئاسمانه وه، له
پرووی زه وییه وه، له ده ریا کانه وه، له شاخه کانه وه، له شنه ی

باوه، له هه وره كانه وه، له مېرووله كانه وه، له هه ننگه كانه وه... بۆ
ده ځېنمه وه.

شتی زۆر سهرسور ځېنهرتان بۆ باس ده كه م. څه و شته
سهرسور ځېنهرانه داستان و څه فسانه و مه فسانه نين! به لكو باسی
څه و شته سهرسور ځېنهر و ناوازه و موعجزانه تان بۆ ده كه م كه له
گهر د به گهر دی څه م گهر دوونه دا هه ن!

له كټيټ كډا به نيو جيهانی پرووه كه كاندا ده گهر ږين، له
يه كټكي ديكه دا له جهسته ی مروږف ورد ده بېنه وه، له وهی
دواتردا ږوده چينه بوشايی ئاسمان و ههنگاو به ههنگاو به نيو
څه ستيره كاندا ده گهر ږين....

ئاگاداری! ئاگاداری! زنجیره ی به ديه ځېنهره
سهرسور ځېنهره كان وا ده ست پي ده كات!
به راستی زۆر سهرسور ځېنهرن!

يەكەم كىتېبى زىنجىرە كەمان، ئەو ئازەلە سەرسوپھىيەنە رانە يە!
 دەي فەرموون! ئاسك، وشترمرخ، مار، ھەنگ، كوللە،
 پلنگ و لوولپىچە كان وا چاۋە پىتانن!
 "ئامان! پىيان پىندا نەنن!"
 زۆر سەرسوپھىيەنەرن، زۆۋۋۋۇر!



تارق ئوسلو
 پايزى ۲۰۰۸
 زۆر سەرسوپھىيەنەرە!



کئ به هیژترینه؟



ئه گهر ئاسکه قالۆنچهیه ک^۱ ته ماشای پالئه وانیتی بهرزکردنه وهی قورسای بکردایه، ئه و له پیکه نیندا ده که و ته سهر گازی پشت، چونکه ئاسکه قالۆنچهیه کی ۲ گرامی ده توانیت ۲۰۰ هیندهی کیشی خوی بهرز بکاته وه. بیهینه پیش چاوتان، پالئه وانیتی قورسای بهرزکردنه وه بتوانیت به هه مان پژه قورسای هه لڭریت! واته گهر پالئه وانیتی ۱۰۰ کیلویی هیندهی ئاسکه قالۆنچهیه ک به هیژ بووايه، دهیتوانی ۲۰ تن بهرز بکاته وه!

به هه مان شیوه، گهر ئاسکه کیویه ک به شداری مه راسوونیک بکات؛ ئه و مروفه کان زور داماو ده رده که ون. چونکه له نیو مروفه کاند، ته نانه ت خیراترین را که ریشیان به ۲

كاترمتير ئەوجا دەتوانىت ماراسۆنىك بېرىت، كە دوورىيەكەى
۴۲ كىلۆمەترە. بەلام ئەم دوورىيە تەنھا ۴۰ خولەكى ئاسكە
كىيويەك دەگرىت، چونكە دەتوانن بە خىرايى ۶۵ كىلۆمەتر لە
كاترمتيرىكدا رابكەن!

پەروەردگار تاييەتمەندىي خىرا پاكردنى بە ئاسكە كىيويەكان
داوہ تا بتوانن خويانى پى پيارىزن. بەم جورە دەتوانن زور جار
لە دەستى پلنگ و شير و درندەكانى دىكە ھەلبىن.

ماسولكە كۆئەندام و قاچەكانى ئاسكە كىوي تاييەت بۆ
خىرا پاكردن دروست كراون، بەلام لە ھەمووى
سەرسورھىنەتر سىيەكانيانە.

سىيەكانى ئاسكە كىيويەكان بە جورىك دروست كراون،
دەتوانن زور لە مروفەكان خىراتر ھەناسە بدەن. بەھوى ئەم
سىيە (تۆربۆئاسايانەوہ) ئاسكە كىيويەكان لە ھەر خولەكىكدا ۴
يان ۶ ھىندەى مروفەكان زياتر ھەوا ھەلدەمژن.

كاتىك ئىمە رادەكەين، تووشى ھەناسەبرىكى دەبين، بەلام
ئاسك بەھوى سىيەكانيانەوہ ھەرگىز تووشى ھەناسەبرىكى
نايىت!

ئەى باشە، دەبىت ھالى ئەو پلنگانە چۆن بىت كە ناچارن
ئاسكى كويى راو بكەن تا سكى خويانى پى تىر بكەن؟
ئەوانىش پاكەرى باشن.

بههۆی کۆئه ندامی ئیسک و بربره ناوازه که یانه وه ده توانن له شوینی خۆیانه وه بازیکی ۱۴ مه تری بدهن. ته ماشا! چهند باش بوو فیری ئه مه بوون. هه رگیز نه که ن به سه رکزی و دامای پلنگیک هه لبخه له تین و له ۱۴ مه تر زیاتر لیتی نزیك بینه وه. خۆی هه ر باشته هه یچ لیتی نزیك نه بینه وه، چونکه پلنگ له گه ل که وته راکردن له ماوه ی ۲ چرکه دا ده گاته خیرایی ۷۵ کیلومه تر له کاتزمیتریکدا. به لام ئیمه ی مروف له و ماوه یه دا ته نیا ده توانین بگه ینه خیرایی ۲۵ کیلومه تر له کاتزمیتریکدا. ئه مه ش واته له چنگی پلنگه که ده ربازتان نابیت.



سه د سالتیک له مه وه بهر زۆران بازیکی ئه مریکی له خۆرازی داویه تی له که له ی و وتویه تی: "له گه ل شێردا زۆران

ده گوم. "ئامانجى ئەوۈ بۈۈە بېسەلمىتت مەرۇف لە شىر
بەھىزترە.

ۋا ديارە بە مندالى چىرۆكى تەرەزانى زۆر خوئندوۋەتەۋە و
لەژىر كارىگەرىي ئەو چىرۆكانەدا ۋاى وتوۋە.

ھەرچەندە ھاۋسەرەكەى ھەۋلى داۋە لەم كەللەپرەقىيەى
پاشگەزى بىكەتەۋە، بەلام بېسوود بۈۈۈ و سەرئەنجام
زۆرانبازەكە لەگەل شىرئىكدا زۆرانى گرتوۋە و لە پىش چاۋى
سەدان كەسدا لىي بردوۋەتەۋە!



- چى؟! له شىره كهى بردووه ته وه؟

به لى، به لام فىلىكى بچووك (!) له م بردنه وه يه يدا بووه.
پياوه كانى زورانبازه كه بهر له وهى شىره كه بهر نه مه يدا نه كه وه، به
تورپكى زور به هيز، كه له دووره وه ديار نه بووه، ده ميان
به ستووه. چه پوكه كانيشيان له ده سكتيشى هاوشيره ي ته وانه ي
دايره ت بو تيان ده چنيت، گرتبوو.

ده ي له م هه لومهر جه دا شىره كه چى بكات؟ جگه له وهى له
پرووى دهروونيشه وه پرووخاندوويانه!

ته گهر ته م فىله بچووكه نه بووايه، ته وا نه ك ته و زورانبازه،
خودى ته ره زانيش بووايه (يان فانتوماش^۲ بووايه) ته نيا له
خه ونيدا ده يينى وا به ئاسانى شيريك بدات به زهويدا.

له باسى به هيزيدا، ورچه كانيش ناويانگى خويان هه يه.

ورچىكى قاوه يى ده توانيت وه ك پارچه كاغه زىك ده رگاي
توتوميل لوول بكات. به تايه ت گهر توتوميله كه گوزه يه ك
ههنگوينى تيدا ييت، ته وا له خوشياندا ده جار به سهر يه كه وه
دو گاكاني لوول ده كات.

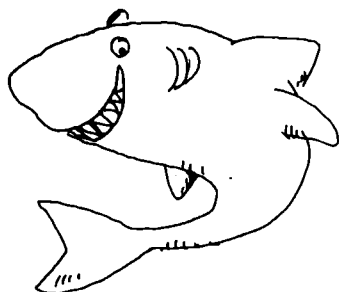
۲- فانتوما: پالوانى زنجيره يه كى فهرانسى سه ده ي بيسته مه و گوايه ته م كه سايه تيه هيزى چل
شيري هه بووه. (وه رگير)



وا بزانم پتوئست ناكات بلّيم فيله كانيش چەند بەهيزن.
تەنھا ھىندەتان بىرىت ئەو لوتە ناوازيەيان، كە لە ٤٠ ھەزار
ماسولكەى جيا پىكھاتوو، دەتوانىت مروفىك بگريت و
بەئاسانى بەسەر دارىكدە وەك قوچەقانى ھەليدات.

ھىپپوتامەسەكان! ھەر جارىك ھىپپوتامەسىك دەبينم...
تۆبەستە، ھىپپوتامەس چىيە؟ گيانەكەم، ئەسپى ئاويە.
نازانم كوئى لە ئەسپ دەچىت! بەھەر حال، ھەر كاتىك ئەسپى
ئاوى دەبينم، ئەو دەمە زەبە لاحتەيان دەكەنەو و گوئچكەيان
وەك شەقشەقە پادەو شىن؛ دەكەومە پىكەنەين. زۆر شىرىن.
بەلام ئەو پىتان دەلّيم باش نىيە لىيان نرىك بىنەو، چونكە
شەويلگەيان ھىندە بەھىزە، دەتوانن بەئاسانى كوتەكىكى دارى
پى وردوخاش بكەن.

- وهره به قوربان، وهره! تۆزی وهره پلشه وه!



به لَام له باسی گازگرتندا شان
له شانی قرش نادهن، چونکه
کاتیك قرش به توندی ده می
داده خات، ههر سانتیمه تریکی
ددانه کانی په ستاتیکی ۳ ته نی
دروست ده که ن. ئیتر وا بزانی پتویست ناکات بلیم: ئه وهی له
نیوان ددانه کانیدایه چی لی دیت!

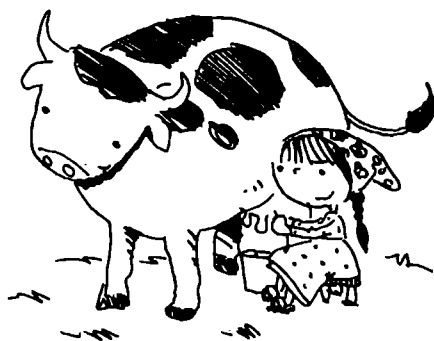
گۆریلاکانیش ده توانن وه ک چیلکه یه ک لووله ی تفهنگ
بشکینن. جوانه گاش هه یه ده توانیت ته خته یه کی پانزه بیست
سانتیمه تری به یه ک لیدانی سه ری پارچه پارچه بکات.



خوتخوته تان نه بیت و خوتان به لاوازترین
 بوونه و هری سهر پرووی زهوی مه زانن! چونکه
 ئیستا گه یشتینه نهو به شهی دلتان هیور ده کاته وه و
 له خۆبه که مزانیستان له چاو ئاژه له کاندای پرزگارتان ده کات.

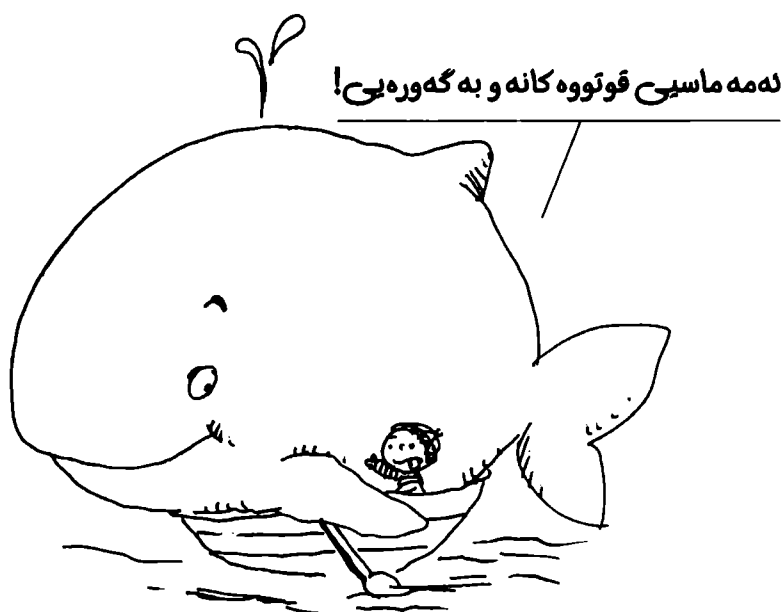


به لى، ههر ئاژه لىك چه ندىك هيزى پىويست بوويست،
 پهروهردگار نهو نه دهى پى به خشيوه. مروفش له پال
 ماسولكه كانيدا، كه تا نه ندازه يك به هيزن، پهروهردگار هيزى
 نه قلى پى به خشيوه، كه زور زور زور له هيزى ماسولكه
 گرنگتره. ئيمه به به كار هينانى نهو هيزه ترسناكه مان ده توانين له
 سىركدا وهك بووكه شووشه يارى به شير و پلنگ بكه ين.
 مندالىكى ورديله ده توانيت شووليك به ده ستيه وه بگريت و
 گايه كى زه به لاح پيش خوى بدات و بيات بو كاني و ئاوى
 نه دات و بيهيتته وه. (به لام دلنيام گايه كه نه مهى پى خوش
 نابيت!) كچوله كى خنجيله ده توانيت گوانى مانگايه كى دوو



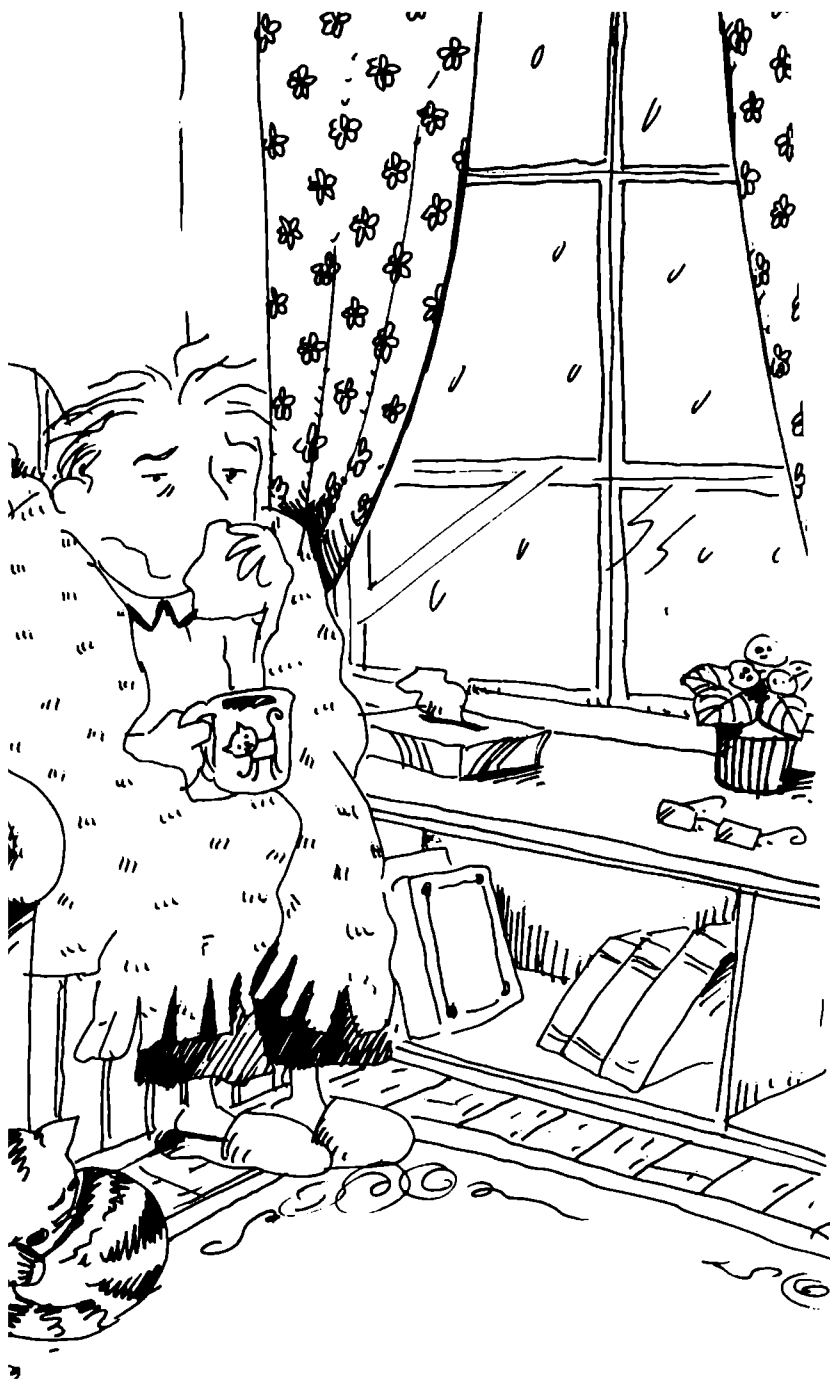
ته نى بدوشيت و
 شيره كهى بكا ته
 سه تلنكه وه. نه سپى
 ئاوى له باخچهى
 ئاژه لاندان به ند ده كه ين و
 تويكلى شووتى

دهر خوارد ده ده یس. نه هه نگی زه به لاج به دواى كه شتییه كانماندا
 راده كیشین و له چه ورییه كه ی مؤم دروست ده كه یس.

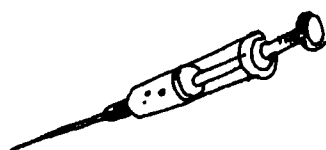


ئیمه مروؤفین، پهروه دگار ئیمه ی له هه موو زینده وه رانی
 دیکه بالآتر ئه فراندوووه.

حه ز ده كه ن بچن له ئاوینه كه دا ته ماشای خۆتان بكه ن.
 ماده م هه ر ده چن، بیسن پهروه رین له چاو زینده وه رانی دیکه دا
 چه نده جوان دروستی کردوون و سوپاس و ستایشی بكه ن...



کاتیڭ ئازەلەن نەخۆش دەکەون...



ها... ها... ها... ها! اېشىوو!

مندالەكان، خودا بتانپارزىت. من كەمىك سەرمام بوو. لىمۆ و نەعنایەكى گەرمم بە دەستەوویە و خۆم لە بەتانیەكى ئەستوورەو پىچاوه. وتم گەر كەمىك ئارەق بکەمەوه، پەنگە باشتەر بېم. گەر نەبوو، سبەینى دەچم بۆ لای پزىشك. هیوادارم دەرزىم بۆ نەنوو سىت! خودایە گيان! بەس دەرزى نەیت، پازىم چى شرووبى تالە دەیخۆمەوه، چى حەبى گەورەیه قووتى دەدەم، بەس دەرزى نا!

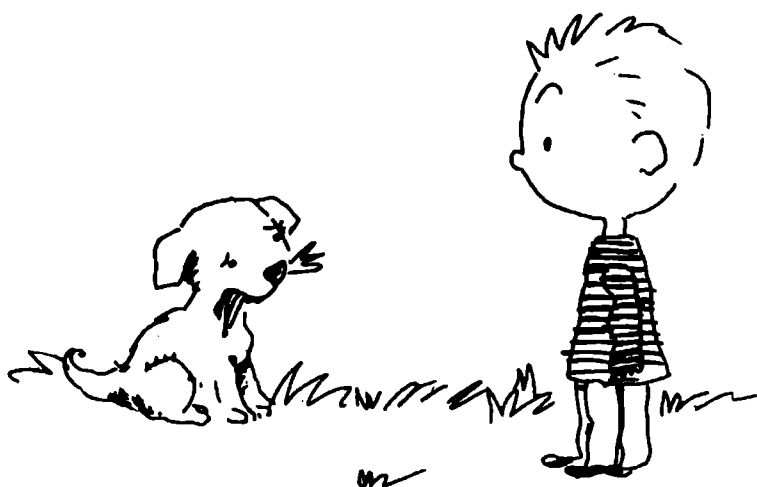
بەلام گەر هەر چارم نەمىتت، ئەوا دەرزى لە خۆم دەدەم. دراوسىكەى نھۆمى سەرەوومان كورپىكيان هەیه، ناوى توانایە. ئەو جارە نەخۆش كەوتبوو. پزىشكىش دەرزى بۆ نووسىبوو. دایكى دەيوت: "توانای ئیمە ئەو هەموو دەرزىیەى لیدرا، چرتەى نەکرد!"

به‌لئی، بینگومان ته گهر ناچاربم، منیش دهرزی له خۆم
 ده‌دهم، به‌لام کهس به‌ته مانه‌ییت وه‌ک توانا به‌غیرهت بم! وه‌ک
 بیستوومه توانا له‌مشک ده‌ترسیت، من نه‌له‌مشک و نه‌له‌هیچ
 ئاژه‌لێکی دیکه ناترسم. له‌ترس گه‌ڕین، ههر زۆریشم خۆش
 ده‌وین، به‌س مشک زۆر نا!

ماده‌م له‌باسی نه‌خۆشی و ئاژه‌لانداين، هه‌ز ده‌که‌ن
 یاده‌وه‌ریه‌کی خۆمتان بۆ بگێر مه‌وه؟ گه‌ر که‌س ناپازی نییه،
 دهرزیه‌که ده‌وه‌شینم!
 گالته‌م کرد، گالته‌...

ماوه‌یه‌کی زۆر به‌ر له‌ئیستا، سه‌گێک له‌باخچه‌که‌ماندا
 ده‌ژیا و له‌گه‌ڵ باوکم ده‌چوو بۆ راو. ناوی چرته‌بوو. چرته‌به
 تووکه‌لووله‌قاوه‌یه‌که‌وه‌سه‌گێکی زۆر سه‌یر بوو. سه‌گێکی
 باش بوو و تا کۆتا پۆژه‌کانی ته‌مه‌نی له‌باخچه‌که‌ی ئیمه‌دا ژیا.
 پۆژێکی هاوین، بینیم چرته‌وه‌ک مانگایه‌ک له‌باخچه‌که‌دا
 خه‌ریکی گیا خواردنه.

به‌لئی، چرته‌سه‌گێکی نه‌وسن بوو. پشتر بینبووم فاسۆلیا و
 برنج و تریتی نان و کێکی ده‌خوارد، به‌لام هه‌رگیز چاوه‌پروانی
 ته‌مه‌م لی نه‌ده‌کرد.



چاوه کانم هه لگلفی. به لئ، خوی بوو و گیای ده خوارد.
 ئیواره که باوکم گه پرایه وه، هه ره له ناو دهه گاکه دا پیتشم گرت
 و به جۆشوخرۆشیکه وه راپۆرتی گیا خواردنی چرته م خسته
 بهرده می.

باوکم که له سه ره کار ده گه پرایه وه، زۆر ماندوو بوو، به لام
 هه رگیز پرسیاره کانی منی بئوه لام نه ده هیشته وه.

پتی وتم: "سکی دیشیت!"

پرسیم: "مه به ست چیه؟"

وتی: "کوچه که م، سه گه که سکی دیشیت. سه گ بۆ ئه وه ی

نازاری ناوسکی بره وینتته وه، گیا ده خوات!"

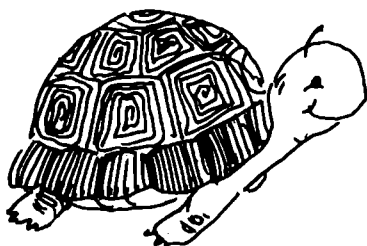
- سه گیش سکی دیشیت؟

- ئه ی چۆن!

- ئىنجا دەچن گيان دەخۆن؟
- بەلى گيانەكەم، خۆ ناچن دەرمان بخۆن!
- باشە، چۆن دەرزانن كاتىك سكيان ئازارى ھەبوو، دەبىت بخۆن گيا بخۆن؟
- خودا فېرى كىردوون.
- ئەى چۆن دەرزانن كام گيايە باشە؟
- خودا پىيان نىشان دەدات...
- لەو ھودا زۆر جار چىرتەم بينيو ھىاى خواردووھ. خۆ وتم:
- چىرتە سەگىكى نەوسن و قەلەو بوو، كەوايە زوو زوو سكىشى دەئىشا.

پەروەردگار چەندىن تايىبەتمەندىي جياوازي بە ئازەلان داوھ تاخۆيانى پى پارىزن. بۆ نموونە، كىسەل قاوغى رەقى ھەيە، بالئەدەكان تواناي فرىنيان ھەيە، ئاسك خىرا رادەكات، بۆق خۆى دەخىزىتتە ژىر ئا... ئازەلە نەخۆشەكانىش بە چەندىن

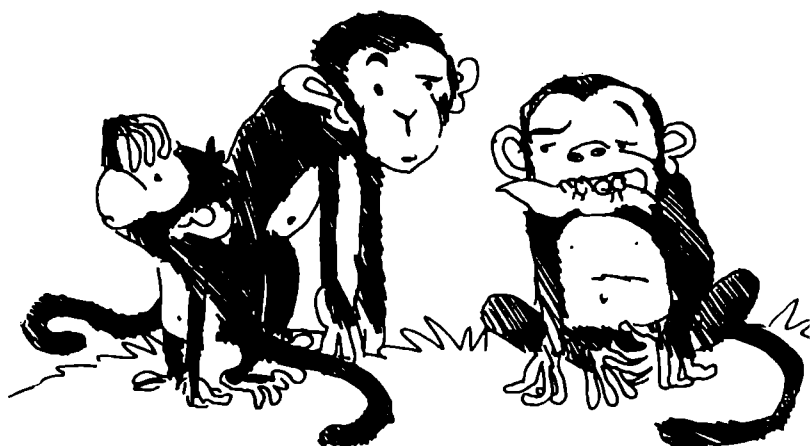
پىنگا و شىوازي جياواز جياواز، كە پەروەردگار فېرى كىردوون، پى چارەسەر دەگرە بەر.



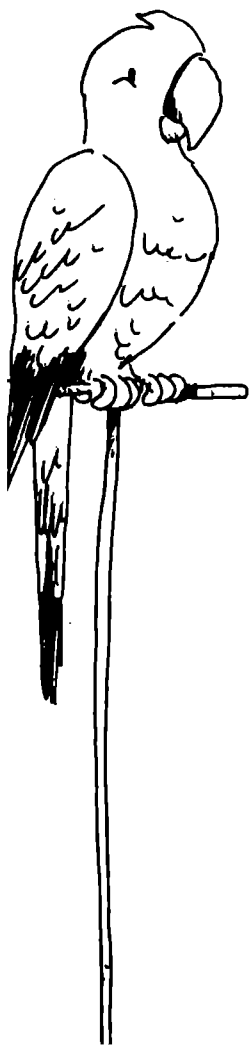
ئىستا يەك دوو نموونەى زۆر سەرسوۋر ھېنەرتان بۆ باس
دەكەم:

بە گشتى مەيمون گە لا و ميوە دەخوات. ھەندىك جار بى
ئەوەى گە لاكان بجوئىت، قووتى دەدات. ئەمە لە نەوسنيان
نيە، بەمەبەست وا دەكەن، چونكە ئەو گە لا نەجوراوانە بۆ
پاكدردنەوەى گەدە و پىخۆلەكانيان لە مشەخۆرەكان بەكەلكن.
چۆنە؟ بىرۆكەيەكى باش نيە؟ باشە، بەلام بۆ مەيمون باشە!

ئەى باشە، مەيموونىك گەر دەستى يان قاچى برىندار بىت،
چى دەكات؟ پروەكى ئەلىو دەدۆزىتەو و و گە لاى پروەكەكە
دەشكىنىتەو و شلەكەى ناوى لە برىنەكانى دەدات.



به رای ئیوه، مه‌یموون له خۆیه‌وه ده‌زانیت شله‌ی گه‌لای
 پرووه‌کی ته‌لیۆ بۆ برین باشه؟ بێگومان نه‌خیر! وه‌ک هه‌موو
 نازه‌لیکی دیکه، ته‌وانیش په‌روه‌ردگار فێری کردوون.



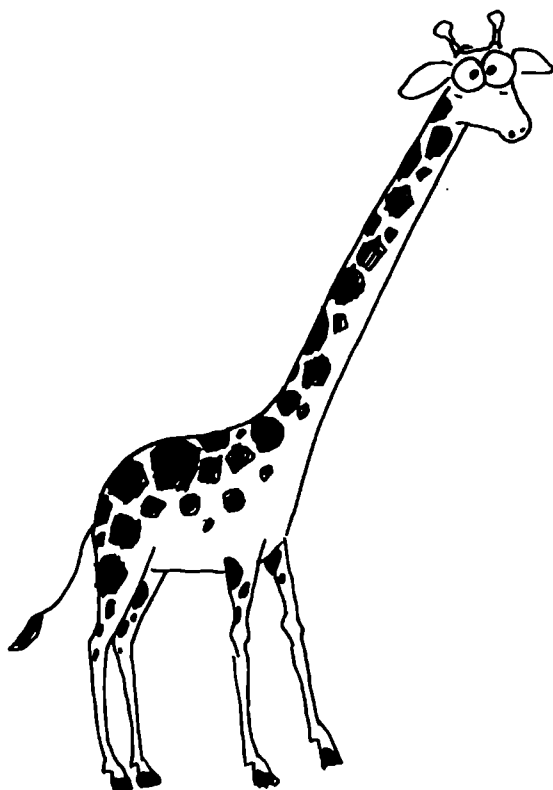
• تووتیه‌کانیش شه‌یدای میوه‌ی
 ورد و په‌نگه‌ـاو په‌نگه‌ـن. به‌لام
 هه‌ندێک له‌م میوانه‌ ژه‌هراوین.
 له‌به‌ر ته‌وه‌ ده‌یتـ زوو زوو
 ژه‌هراوی بن. به‌لام ده‌بینین وا
 نییه! چونکه‌ تووتیه‌کان دوا‌ی
 هه‌ر ژمه‌ خواردنێک که‌مێک
 قو‌ر ده‌خو‌ن. ته‌م قو‌ره‌ش
 ژه‌هه‌ره‌کی گه‌ده‌یان هه‌لده‌مژیت
 و ئاسانه‌تر فری ده‌ده‌نه‌ ده‌ره‌وه.

• گەر بلىم فيله كانش بۆ ئوۋى لە مشەخۆرەكانى سەر
پىستان دەربازيان بىت خۆيان دەخورىن، پىم پىدەكەن.
چونكە ھەموومان باش دەزانين دەست و قاچى فيل بۆ خوران
گونجاو نىيە.

باشە، ئەى چى دەكەن؟

لەناو قوردا پال دەكەون. بەلى فيل ھەر كە قور و لىتەيەكى
بينى، خىرا لىي پال دەكەوت. بەم جۆرە لە مشەخۆرەكانى
پىستى دەربازى دەيت.





زەرافەكانىش لەبەر ئەو ەى ملىكى درىژيان ەەيه، دەبىت
پىكهاتهى ئىسكهكانيان زۆر پسته و بىت. بو ئەمەش مەرجه
كالىيۆمى زۆر بخۆن. باشه، چۆن كالىيۆميان دەست
دەكه وىت؟

گەر بلىم له "دەرمانخانهكهى سەرى كۆلان؟" هىچ كه
وه لامىكى راست نيه، گالتهيهكى پىكه نيناویش نيه!
وه لامه راستهكهى:

"به لیسانه‌وهی تهو ئیسک و پروسکانه‌ی ده‌یاندۆزنه‌وه!"

به‌لێ منداله‌كان! وه‌ك بینیتان، په‌روه‌ردگار سرووشی
جیاجیای به‌هر یه‌كێك له‌ ئازله‌ خواهن تایبه‌تمه‌ندییه
جیاجیایان به‌خشیوه. به‌ مڕۆفیش عه‌قل و هۆشی به‌خشیوه. بۆ
ئه‌وه‌ی بیر له‌م شاكاره‌ ناوازانه‌ بکه‌ینه‌وه و په‌ندیان لێ
وه‌رگیرن، هه‌روه‌ها بۆ ئه‌وه‌ی بشتوانین چاك و خراپی ژیا‌نی
خۆمان له‌ یه‌ك جیا بکه‌ینه‌وه.

"ها... ها... ها... هاپشیووو!"

لیمۆ و نه‌عنایه‌کی دیکه‌ بخۆمه‌وه باش ده‌بم..."

- نه‌ری بابرۆم، ده‌لێن شازاده‌یه‌ك هاتووه!





چون نازەلان دەخەون؟



گەر دەزانن چەندم خەو دیت! بەلام ناخەوم، چونکە دەبیت ئەم نووسینەم تەواو بکەم. بەلام هیشتا نازانم چی بنووسم. هیندەم خەو دیت، دەلێت یەک پەووە فیل لەسەر پێلۆوی سەرەوێ چاوم دانیشتون. نا نهخیر! دەبیت نووسینەکم تەواو بکەم. لەسەر قەنەفەکە هەلەستم و دەچمەووە سەر مێزەکم.

ئەوێ چیه؟

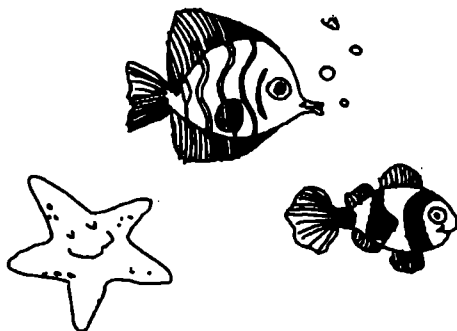
ماسیە ژاپۆنیە خرپنەکم، کە لەسەر مێزەکم لەناو شووشەیە کدایە، بەم کاتە شەو هیشتا بەخەبەرە و چاوه گەورەکانی زەق زەق کردوونەتەووە و سەری ناو بە شووشەکەووە و تەماشای دەرەووە دەکات.

"خرپنی بچکۆلە! تۆ خەوت نایەت؟"

خوله کټیک بوه ستن! باشه، ماسی ده خه وټ؟ ئه ی
 ئاژه له کانی دیکه؟ ده زانم سه گ و پشيله ده خه ون. ئه ی باشه،
 ئاسک، فیل، مار و میرووه کان... مندا له کان، زانیم چی
 بنووسم! بۆ وه لامي "ئایا ئاژه له کان ده خه ون؟" ده گه ږیم.

خه ونی شیرین له ژیر ئاودا

ماسی گهر نه جوولیت، ناتوانیت له ژیر ئاودا له شوینی
 خوی بوه ستیت. ناچارن په ره کانیان به به رده وامی بجوولین.
 گهر وا نه کهن، نقوم ده بن. به لام خو ده بیت ته وانش بخه ون.
 ههر کاتی خه وتیان هات، نه ندایکیان هه یه پتی ده وتریست
 "کیسه ی هه وا"، پری ده کهن له هه وا. ئیتر به م جوړه ده توان بئ
 ته وه ی بجوولین، بۆ ماوه یه کی زۆر له قوولاییه کی دیاریکراودا
 بمینه وه.

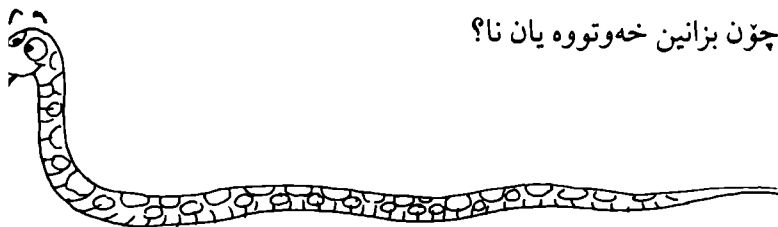


خوله کیک بوهستن! ئهوه چیه؟ یه کیک وتی: "قرش کیسه ی هه وای نییه!"

راسته، قرش کیسه ی هه وای نییه. له بهر ئه وه ناچارن به بهرده وامی له جووله دا بن، به لام ئه وانیش ده خهون. قرش 'خه وگهره'، واته به دهم خه وه وه مه له ده کات.

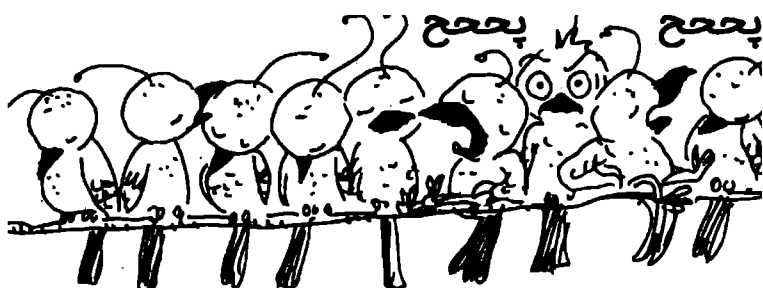
چاوه هه میسه کراوه کان

به ته ماشا کردنی چاوی ئاژه لیک ده توانین بزانی خه وتوووه یان نا. گهر پیلووی چاوه کانی داخرا بن، ئه واپه نگه خه وتییت. گهر کراوه بن، ئه وابه ئه گهریکی زۆره وه به خه به ره. باشه، ئه ی ئه گهر پیلووی چاوی نه بوو؟ بۆ نموونه، مار پیلووی چاوی نییه. (واته: پیلووی چاوی جیگیره و ناتوانییت دایان بخات.) چۆن بزانی خه وتوووه یان نا؟



وه لام: نازانی و ته ووا!

سیستمی خه وتنی میرووه ورده کان زۆر ساده یه. ههر له شوینی خۆت بوهسته و مه جوولیی، به سه.



خهوتن به سهر لقه کانه وه

بالنده کان به سهر لقی داره کانه وه ده خهون، چونکه تهوئ پاریزراوترین شوینه بویان. کاتیک ده شخهون، به په نجه کانی قاجیان توند توند لقه داره که ده گوشن. ئیتر تا به خه بهر دینه وه، په نجه کانیان ناکرینه وه.

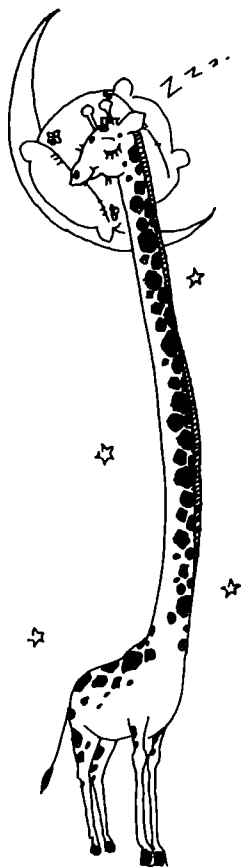
له جیهانی بالنده کانداسه یرترین خهوتن هی فلامینگوکانه. تهوان له سهر به ک قاج ده خهون. هه ندیک کهس هه ن ته نانه ت ناتوانن له سهر به ک قاج تاکه گۆره ویه کیش له پی بکه ن!

هه ندیک به سهر پیوه ده خهون

خهوتن به سهر پیوه به ژارده ی زۆر ئاژه له. بو نمونه، نه سپ و فیل و زهرافه به سهر پیوه ده خهون. گه وره ترین

سوودی خه و تن به پتوه ئه وه به، گهر بارودۆخینکی نه خوازراو
 بیته پتسه وه و له پر به خه بهر بینه وه، پتویست ناکات وزه ی زیاده
 بۆ هه ستانه سه رپی به فیرو بدهن.

کاتیک زه رافه به پتوه ده خه و ئت، سه ری به دارێکه وه
 ده دات. وه ک سه رینیک سه ر ده خاته سه ر لقی دارێک و به م
 جۆره ده توانیت پشو و به سه ر و ملی بدات.

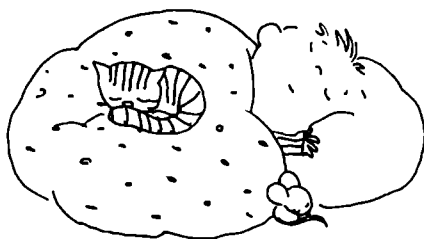


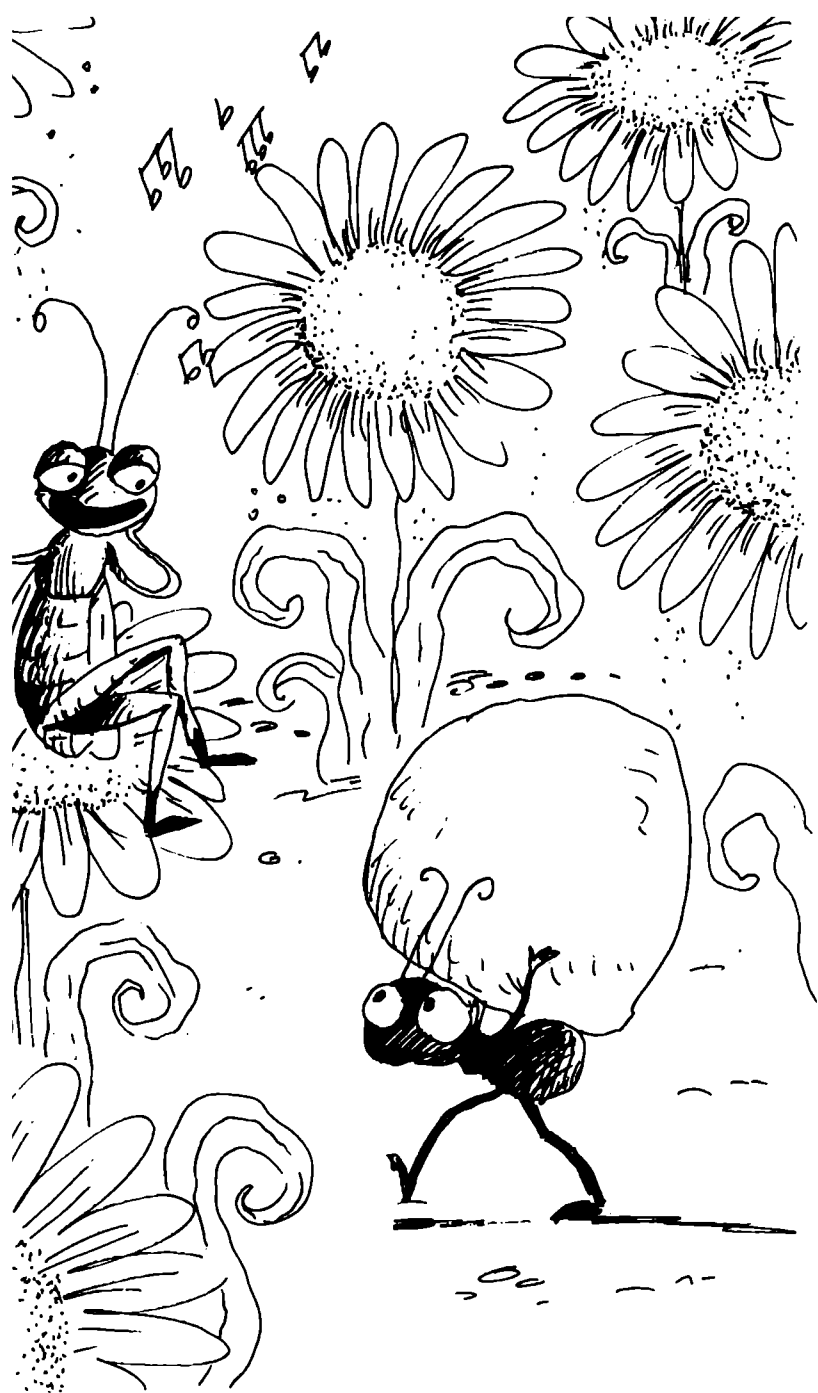


پهنگوینی شاهانهش لهو ئاژه لانهن که به پیوه دهخهون.
 پهنگوین به پییهکانی هیلکه کهی هه لده گریت و توند به سکی
 خویهوه دهینوسیتیت. گهر هیلکه که بخزیت و بکه وسته سهر
 به فره که، له ماوهی چهند چرکه یه کدا دهیبه ستیت. له بهر ئه وه
 پهنگوینه شاهانه کان ده بیت به دهم خه ویشه وه وریابن.
 پهروه ردگار هه ستیاریه کی وه های پی به خشیون، کاتیک به
 هیلکه که یانه وه دهخهون، هه ست به بچوو کترین له رزین ده کهن
 و خیرا به خه بهر دینه وه. بو نموونه، له بهر ئه وهی به کومه ل
 ده ژین، زوو زوو بهر یه ک ده کهون. له وه ها بارودو خیکدا

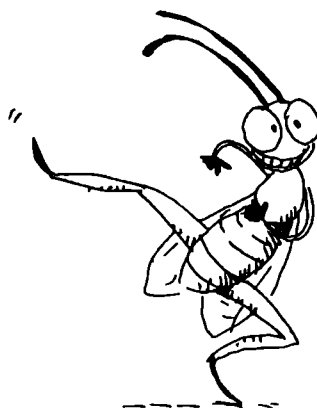
په‌نگوینه‌که یه‌کسه‌ر خه‌به‌ری ده‌بیته‌وه و ته‌ماشای هیلکه‌که‌ی ده‌کات.

گه‌ر بلّیم: باس‌کردنی خه‌وتن خه‌وی زپ‌اندم، باوه‌ر ده‌که‌ن؟
به‌لام هه‌ر ده‌خه‌وم، چونکه‌ ده‌بیته به‌یانی زوو له‌ خه‌و هه‌ستم.
هیوادارم ئی‌پوه‌ش به‌ ده‌م خویندنه‌وه‌ی ئه‌م نووسینه‌وه خه‌وتان
نه‌هاتبیته. ئه‌گه‌ر خه‌ویشان هاتووه، هیوای خه‌ویکی خوش و
خه‌ونیکی شیریتان بۆ ده‌خوازم...





که زستان دیت...



وا دیاره که س نیسه چیرۆکی زیکزیکه^۳ و میرووله که ی نه بیستیت. تو بلیت که س هه بیته؟ هه بیته یان نا، من به کورتی چیرۆکه که تان بو ده گیرمه وه، چونکه په یوه ندییه کی نزیکه به باسه که مانه وه هه یه. له وهش گرنگتر؛ بو ئه وه ی بتوانم ده ست به نووسینی باسه که بکه م، پتووستیم به پیشه کییه کی سه رنچراکیشه!

نوو سه ریکی فه ره نسی به ناوی 'لا فۆنتاین'، له یه کییک له کورته چیرۆکه کانی دا، باسی زیکزیکه یه ک ده کات. ئەم

۳- (زیکزیکه) به ئینگلیزی (Cicada)، جۆره میروویه که که زۆر تر له و ناوچانه ی که شو هه وایه کی فینک یان گه رمیان هه یه، ده ژین.

زیکزیکه یه له پوژنکی پرووناکی هاویندا، له سهر گولیک
پاکشاهه و خهریکی گورانپوته. له م کاته دا، چاوی ده چپته سهر
میرووله یه ک که وا به لایدا تیده په پیت. میرووله داماهه که ده نکه
گه نمه شامیه کی به کوله وهیه و هه موو گیانی بووه به ثاره ق.

زیکزیکه که تیناگات بوچی له پوژنکی وه ها خوشدا،
میرووله که هینده خوئی ماندوو ده کات. بویه گالته به میرووله که
ده کات.

میرووله که ش له وه لامدا ده لیت: گشت نه وه وول
په نجکیشانه ی بو پوژه سارد و سه خته کانی زستانه. له درپژه ی
چیروکه دا، قسه ی میرووله که راست دهرده چپته و
زیکزیکه که ش پرووبه پرووی پوژگارنکی زور سهخت
ده بیته وه...

باشه، ههر به راستی زیکزیکه ته مبه له؟ بنگومان نه خیر!
وهک ته واوی ئاره لانی دیکه ی جیهان، نه وانیش نه وئرکه ی
له سهر شانیانه بن که موکو وری به جیی ده گه یه نن. به پای من،
نه مه بوختانیکه لا فونتاین دایه پناهوه. (له نیوان خو ماندا بیت،
ده لپن نه و کابرا به زور به ی چیروکه کانی له که سانی دیکه
دزیوه.)

به هه رحال، نه مه باسه که مان نییه و با بیینه سهر باسه که ی
خومان. ده مه ویت پیتان بلیم: ئاره لان چون زستان به پری ده که ن

و جگه له میرووله کان، ئاژه له کانی دیکه چوڼ ئاماده کاری بو
زستان ده کهن.

له ناخه وه ههز ده کهم بلیم: "که رویشک که له رم وشک
ده کاته وه، ئاسک ترشیات دروست ده کات، ورچ خواردن
ده کاته قوتووه وه، میرووله کان دوشاو دروست ده کهن و
ده نوکپانه کانیش نانی تیری هه لده چن" و بتانخه مه پتکه نین،
به لام نایلیم. چونکه گشت ئاژه لانی سروشت، هه ر نه بیت
هینده ی مروقه کان گرنگی به زستان ده دن. به لام پهروه رین
تایبه تمه ندیگه لیکي جیاوازی به هه ر یه کتیکیان به خشیوه تا
بتوانن درتزه به ژیانان بدهن. بو یه ته نانه ت ته وانه شی له
سه خترین بارودوخدا ده ژین، ده توان به سه ر گشت
ناپه حه تییه کاندایا ل بین.



- ئەمىرۇكە شوھەۋا كەملىك فېلىكە...



ئاسك

ئاسكەكان ۋەك ورچەكان ھەلى ئەۋەيان نىيە لە كلۆرى
دارىكدا يان لە ئەشكە وتىكدا بخەون. (بەو بۆنەيە شەۋە پىم وتن
ورچەكان چۆن زىستان بەرپى دەكەن!) لەبەر ئەۋە زىستانىش
بەردەوام دەبن لە گەران بە دواى خۆراكدا. جگە لەو پۆزانەى
تۆفانە، ھەموو پۆزىك بۆ خواردن دەگەرپىن. يىگومان خواردنە
خواراۋەكانيان، ۋەك گژوگيا و مېۋە و قارچەكەكان، لە ھىچ
لايەكەۋە ديار نەماون. ھەيە و نىيە گەلا و توپىكىلى ھەندىك لەو
درەختانەيە كە پايزان گەلاكانيان ناۋەرن.

٥
- ئاسكى سەرزل! ھەر لەبى بلى ساردە!



لە کۆتایەکانی زستاندا دۆزینەوێ خواردن زۆر قورس دەبێت. خو ئەگەر کۆمەڵە کەیان قەرەبەلغ بێت، ئەوا کاریان زۆر سەخت دەبێت.

شاخی ئاسکە نێرەکان زستانان دەوهرن. خوێ ئیتر لە بارودۆخیکدا نین هیچ ئاسکیک شەپ لەسەر جوانترین کچی کۆمەڵە کە بکات. تاکە دەردی ھەمووان دۆزینەوێ خواردنە و شەپەکانی ئەم کاتە بە گشتی لەسەر تەڵاشەدارێک یان دوو گەلای وشک دەبێت.

مانگەکانی زستان لای ئاسکەکان بەم جوهرە تێدەپەرن. گەرچی ئاسکە پیر و نەخۆشەکان نەیبینن، بەلام پوژنیک دێت زستان تەواو دەبێت و لە گەڵ توانەوێ بەفرەکاندا، پەرورێن فرمانی "ھەستەو!" بە پرووی زەوی دەدات. گژوگیای سەوز و میوێ تەپ و تازە و گۆل و گۆلزار ھەموو لایەک دەتەن.



بههار به هه موو

جوانیه کانییه وه، له شاخ و

دهشت بار و بنه ی ده خات. ئاسکه کانیش چه ندی حه ز بکه ن،

سکی خویان تیر ده که ن و ئاسکه نیره کان شاخیان لی

ده پروسته وه و پاش ماوه یه ک کۆمه لیک به چه

ئاسک بۆ کۆمه له که یان زیاده بن.



ئهوانه ی پێشوه خته ئاماده کاری ده که ن

یه کیک له نموونه جوانه کانی ئه و ئاژه لانه ی بهر له

هاتنی زستان ئاماده کاری بۆ ده که ن؛ دارکونکه ره یه .

دارکونکه ره به ده نووکه تیژه که ی هه زاران کون ده کاته قه دی

دره خته کانه وه و هه رچی بندق و گوێزه کۆی کردوونه ته وه،

له م کونانه دا ده یشاریته وه. به لام بۆ ئه وه ی سمۆره کان

نه توان لیتی بدزن، چه ندی بتوانیت کونه کان بچووک

ده کات تا بندقه کان به ئاسانی ده رنه یه ن. به هۆی ئه م هه وله وه

که تا پاییز درێژه ی ده بیست، دارکونکه ره کان له زستاندا

کیشه ی دۆزینه وه ی خواردنیان نابیت.



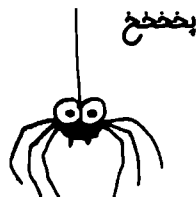
- خۆچی بندقی لی بوو، هه مووی کرده ئه و کونانه وه!



بیگومان ئازەلی دیکەش ھەبە لە ھاوینەوێ ئامادەکاری بۆ
زستان دەکات. پشیلەکی کێوی و شیرێ ئەمریکی گۆشتە
زیادەکان لە ژێر گڵدا دەشارنەوێ، بەلام لەبەر ئەوێ زوو
تیکەدەچن، دەتوانین بەم ھەولەیان بڵین: "پاشەکەوتی
کورێخایەن".

ورچە جەمسەرێیەکانیش ئەو سەگە ئاویانە پراویان دەکەن،
لە ژێر تۆپەلە بەفر و سەھۆلدا ھەلیاندەچن. ئەمەش کاریکی
قورس نییە، چونکە جەمسەرەکان تەنانت لە بەفرگەرەکانیش
ساردترن! بۆیە ھەر شتیکی ھەلبگیریت، چەند سالتیک بێ
تیکچوون دەمینیتەوێ.

بەلام لەبەر ئەوێ وورچە جەمسەرێیەکان ھەزریان لە گۆشتی
بەستوو نییە، بۆیە ناچار دەبن گەشتیکی دووردرێژ و پڕ
زەحمەت بگرنەبەر بۆ دۆزینەوێ سەگێکی ئاوی سەرلێشێواو.



یہ کتکی دی له کۆکه ره وانی خوړاک بو زستان؛
 جالجالۆکه یه. وهک ده زانن مێش و مه گهزه بێزار که ره کانی
 هاوینان، له زستاناندا دیار نامین. له بهر ئه وه جالجالۆکه
 به شیک له و مێش و ورده میروانه ی به تۆره کانیانه وه ده بن،
 جوان جوان به تۆره که یان دایانده پۆشن، له شویتیکی گونجاوی
 ماله که یاندا هه لیده گرن.

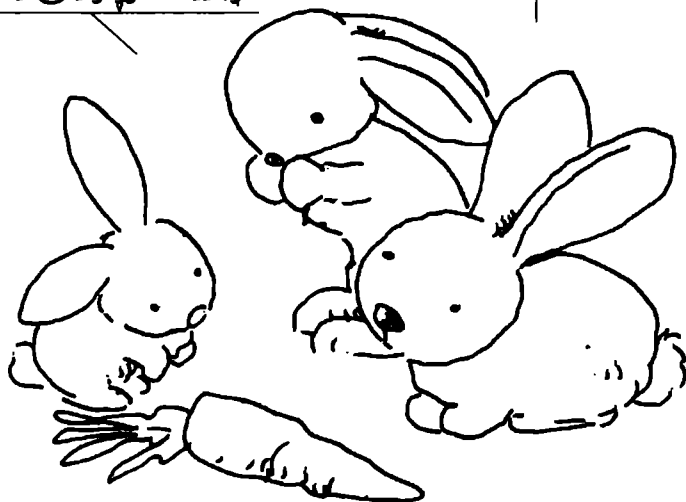
هه نگیش، هه میسه هه زار هینده ی پتووستی خو ی هه نگوین
 دروست ده کات. دلنایام باش ده زانیت ئه وه هه نگوینه زیاده یه چ
 سوودیکی هه یه. هه نگه وانه کان هه موو سالتیک بریک هه نگوین
 له شانیه هه نگه کاند ده هیلنه وه تا له زستاندا بیخۆن. هه نگه
 دهشت و دهر و شاخ و داخ بو دابینکردنی هه نگوینی زستانیان
 کار ده کهن. به لام ئه مه کاریکی مه ترسیداره، چونکه ده شیت

که سټیکي چاوبرسي يان ورچټکي نهوسن به يه ک جار چي
 په نجيانه به بايدا بدات. به لام هم مه ترسيه پرو به پروي تهو
 نازه لانه نايته وه که خواردنه کانيان له چند جټه کي جيا وزدا
 هه لده گرن. به ناوړانگتريني هم زورزانانه؛ سموره يه. سموره
 بندق و ناوکی سنهو بهر و هه رچيه ک بو خواردنيان به که لک
 بيت کويان ده که نه وه و له شوي ني جيا جادا ده يان نټرن. بټگومان
 هه نديکيان شوي نه کانيان بير ده چټه وه. ئيستا به رای تو، تهو
 خواردنانه ي ناياندوزټه وه، چيان لټديت؟

به دلنياسيه وه ده بنه وه دره خت! هه مان شت به سهر
 قه له په شيشدا ديت. ته و انيش به شيکي تهو تووه سنهو به رانه ي
 کويان ده که نه وه، له بيريان ده که ن و بهم جوړه ده بنه نه ندا ميکي
 خو به خشي که مپيني "توش دره ختک بچينه!"

- نا، به يني کيميايان ژلر خستوه!

- تو بلديت هوړمونيان لاداييت؟





له ژېړ باراندا

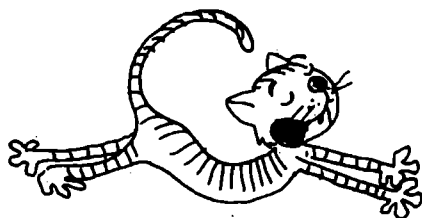


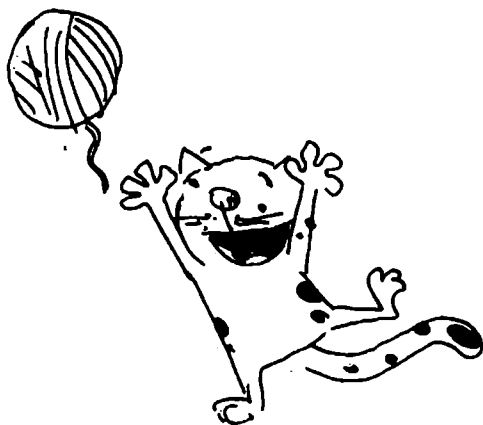
نډو پرژۍ که وټمه بهر باران. له ناکاو هه وری چر و تڅ
 ټاسمانیان ته نی و ټاسمانی تاریک به چنډ هه وره بروسکه یه کی
 یه ک له دواي یه ک پرووناک ده بووه وه. زوری نه برد هه وره گرمه
 و بارانیکی به خوړ دهستی پی کرد.

خیرا خوړ خزانده ژیر چه تری دوو کانیکه وه. زوری نه برد
 ټافره ټیکی به ته مهن و سی چوار گه نجی پروو خوش و
 پاقله فروشیکش هاتنه ژیر چه تره که. راستیه که ی چه تره که
 هینده گه وره نه بوو هه موومان له بارانه که پیاریزیټ. به لام
 بارانه که هینده به لیزمه ده باری، که سمان نه مانده وټرا هه نگاوټیک
 له وی دوور بکه وینه وه.

ناچار چاوه پری سووین که میک
خوش بکاته وه. هه باری، هه باری،
هه باری... له تەنیشته شوسته که وه
لافاوێکی بچووک ههستا. هه دواي
چاره کێک بارانه که، وه ک چۆن له ناکاو دهستی
پێ کرد، به هه مان شیوه له ناکاو خوشی کرده وه.
هه وره په شه کان بلاوه یان لێکرد و پرشنگی خۆر و گهرمی
تیشکه کانی پرویان تیکردین.

له گهڵ خۆشکردنه وه ی بارانه که دا، پشیلەیه کی خرپن له
که لێکی نیوان دوو شوقه وه هاته دهره وه. توو که کانی وشک
وشک بوون. راستیه که ی من زۆر سه رسامی پشیلەم. له
که شه وه ی گهرمدا شویتیکی فینک بو خویان ده دۆزنه وه. له
سه رماوسۆله شدا شوینی گهرم بو که س جی ناهیلن. به م جوړه
ته نانه ت له پوژه باراناویه کانی شدا خیرا خویان ده خزیننه
کونیکه وه و خویان له ته ربوون ده پارێزن.





وهك هه مېشه كه وتمه بېر كړدنه وه له نازۀ له كاني ديكه. له بهر
خو مه وه ده مېرسي: "تو بلښت نازۀ له دوسته كاني ديكه مان، كه
له ده شت و دهر ده ژبن، له پوژانسي باراناویدا چي بكن؟"



گه پامه وه بو مالۀ وه و جله خوساوه كانم
گوړي و له سهر كو مپيوته ره كه م دانېشتم
و كه وتمه گه پان تا بزانم نازۀ لان له
پوژانسي باراناویدا چي ده كهن!

پښم له شتي هينده سهر سور هينه ر
كهوت، كه نه گهر بو تاني نه گي پر مه وه،
دل م ده ته قی.



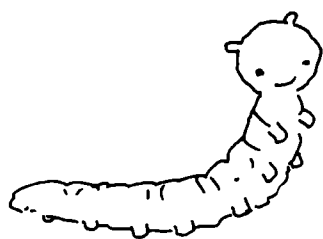
پاکهن! پاکهن! پاکهن! خهريکه باران دهباريت!
بالندهکان، که به گشتی له سهر لقی درهخته کان دهژين،
له گه‌ل داباريني باراندا خويان دهخزيننه ژير گه‌لايه کی گه‌وره.
پړیوی فیل‌بازیش، هه‌ر که کونیکي دوزيه‌وه خیرا سهری پیا
ده‌کات. گه‌رچی مالی دراوسیکه‌شیان بیت، بو‌پړیوی هه‌ر یه‌ک
شته. که‌میک بی‌رووی له ته‌پوون باشته!

مه‌یموونی ئۆرانگۆتانی‌ش له‌بەر ئه‌وه‌ی ئه‌و دارستانه‌ چ‌رانه‌ی
ل‌یی ده‌ژین دره‌ختی گه‌لا پانی زۆری ل‌ییه‌، گه‌لا یه‌کی گه‌وره‌
ل‌یده‌که‌نه‌وه‌ و به‌سه‌ر سه‌ریانه‌وه‌ پ‌ایده‌گرن. فه‌رموون ئ‌یه‌وه‌ و
چه‌ترینکی سه‌روشتی نایاب.



هەندىك ئاژەلەش ھەن ھەلۆستىكى نامۆى چاۋەپروانەكراۋ
 دەنۆپىن. بۆ نموۋە، ئاسك. ئاسك، ئاژەلەكە ناچارە ھەمىشە
 ورياي دەورۋەرەكەى بىت. لە كاتى باراندا، لەبەر دەنگى
 بارانەكە گوپىيان لە دەنگى پىي شىر و پلنگ و پراۋكەرى دى
 نابىت گەر لىيان نرىك بىنەۋە. بۆيە لەباتى ئەۋەى خۆيان
 بشارنەۋە، دەچنە شوپىتىكى كراۋە تا چاۋيان لە دەورۋەرى
 خۆيان بىت. بە راي ئىۋەش، كەمىك تەر بىن باشتىر نىيە لەۋەى
 بىنە ژەمى ئىۋارەى خىزانى شىرەكان؟

جۆرىك زەرۋوى ئوستىرالىش ھەيە لە كاتى باراندا لانەكەى
 خۆى -كە لە ژىر خاكدايە- جى دەھىلەت و دىتە دەرەۋە. دواتر
 بەسەر لقى درەختىكدا ھەلدەگەرپىت. دواتر لەگەل دلوپە
 بارانەكاندا خۆى ھەلدەداتە سەر پىشتى ئەۋ ئاژەلانەى بەژىر ئەۋ
 لقەدا تىدەپەرن. بەم جۆرە ئاژەلەكە -بۆ نموۋە، گەر كەنگەرپىك
 بىت- ھەست ناكات زەرۋويەك كەۋتۋەتە سەر پىشتى.



پۆژانى بارانى بەلىزمە، كاتى
 پىاسەى ئەم زەرۋو خوشخۆرانەى!
 دۋاي بارانى بەخوۋر جۆگەلە
 و چالۋى زۆر دروست دەبن.
 ھەندىك جۆرى مىروولە، بۆ ئەۋەى

لەم جۆگەلانەدا نوقم نەبن، پىكەۋە خىر دەبنەۋە و خۆيان

هاوشپوهی توپیک لیده کهن. تۆپه میرووله که له ناو ئاوه که دا
 نو قم ناییت و له گهل گوزمی ئاوه که شدا به رده وام ده خورولیته وه.
 بهم جوړه نه و میروولانه ی له ژیره وهن، دینه سه ره وه و هه وایه ک
 وهرده گرن. نه وانه ی سه ره وهش، ده چنه ژیره وه و له گهل
 سوورپانه وهی تۆپه که دا جارنکی دیکه دینه وه سه ره وه. ئیدی نه و
 میروولانه ی ده که ونه ژیره وه ناخنکین و تا به شوپیتکی وشکانی
 ده گهن، بهم جوړه له ناو ئاوه که دا ده مینه وه.

پهنگه له پوژانی باراناویدا که میک ته پر بیت، به لام باران بو
 ته وای زینده وه رانی سه ر پووی زه مین زور گرنه گه. له م
 پوژگاره دا، که زوو زوو هه والسی وشکه سالی لیره و له وئ
 ده بیستین، ده بیت پیاړینه وه په روه ردگار بارانی زور و
 به ره که تدارمان به سه ردا بیاړنیت. پهنگه له کاتیکي
 چاوه پروانه کراودا بکه وینه بهر باران و له به ریدا بخووسین،
 به لام نه مه له بیتاوی باشت، واییه؟

- کاکه گیان، لیره لایه ره چه نده؟





که شوهه وای گهرم کئ بیزار دهکات؟



گهرمه! گهرمه! گهرمه! زۆر گهرمه! ده بیټ چی بکهین بۆ
ئه وهی فینکمان بیته وه؟ پهرداخیک شهربه تی که لله ته زینیی
گه وره بخۆینه وه؟ یان قاپیک دۆندرمه؟ له هه مووی باشت
ئه وه یه له مال نه چینه دهر وه. چی په نجه ریه بیکه ینه وه و
بپارینه وه خودا شنه بایه کی فینک هه لیکات. له راستیدا من پیم
خۆشه له ژیر سییه ریکی فینکی دره ختیکیدا رابکشیم. جا ئه گهر
شهربه ت و دۆندرمه شی لی بیت، ئه و باشت...

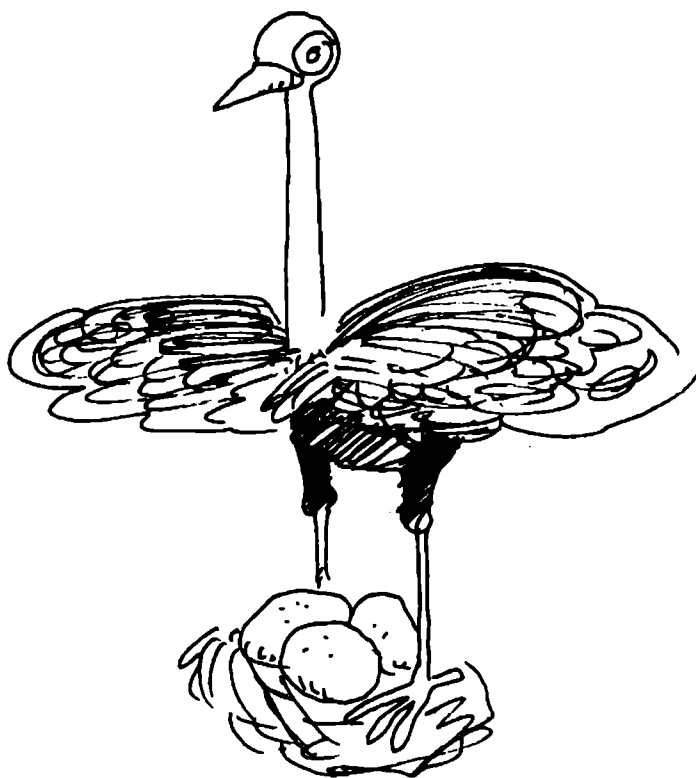
له که شوهه وای گهرمدا ته ماشای دهر و بهر تان بکه ن!
هه رگیز پشیله یه ک نابین، چونکه پشیله چۆن له
سه رما و سوؤله ی زستاندا سووچیکی گهرم بۆ خۆیان ده دۆزنه وه،

به ههمان شیوه، کاتیک گهرمای هاوینیش بار و بنه‌ی ده‌خات، سووچ و په‌نای سیهر و فینک ده‌دۆزنه‌وه و لئی پآل ده‌که‌ون.
ئهی ئاژه‌له‌کانی دی؟ ئایا ده‌زانی ئه‌وان له‌که‌شوه‌وه‌ای
گهرمدا چی ده‌که‌ن؟

هه‌ندیک له‌ ئاژه‌لان، به‌تایه‌تی ئه‌وانه‌ی له‌ بیاباندا ده‌ژین،
ته‌نیا به‌ شه‌وان له‌ لانه‌که‌یان دینه‌ ده‌ره‌وه. چونکه‌ له‌ بیابانه‌کاندا
شه‌وان فینکه. به‌لام هه‌موو ئاژه‌لیک ناتوانیت به‌ شه‌و‌پاو
بکات. گهر به‌ شیوه‌یه‌کی گونجاو له‌ گه‌ل هه‌لومه‌رجه‌کانی
شه‌ودا دروست نه‌کرابن، ئه‌وا ناچار ده‌بن بۆ تیرکردنی سکیان
به‌ پۆزی پووناک بگه‌پن.

سمۆره‌ی زه‌وی، که‌ له‌ بیابانه‌ بی‌ سه‌روبنه‌کانی باشووری
ئه‌فریقادا ده‌ژی، کلکه‌ گه‌وره‌که‌ی به‌رز ده‌کاته‌وه و به‌سه‌ر
خۆیدا ده‌یه‌یتیه‌وه و سیهر بۆ خۆی دروست ده‌کات. بێگومان
تا ده‌گاته‌ سیهری دره‌ختیکی پارێزراو...

له‌ بیابانه‌کان دره‌ختی زۆر که‌می لیه‌. ئه‌وه‌شی که‌ لیه‌تی
دره‌ختی لاواز و باریکه. بێگومان سیهری ئه‌م دره‌ختانه‌ش
وه‌ک خۆیان باریک و که‌مه. به‌لام که‌رویشه‌که‌کان خۆیان ته‌واو
ته‌واو ده‌کشین و ده‌توانن سوود له‌م سیهر باریکانه‌ بینن.



و شترمرخه كانى ئەفريقا، بۇ ئەوۋى ھىلكە كانيان لەژىر تىنى
خۇردا نەبن بە ھىلكە وپۇن، بالە گەورە كانيان دەكەنەوۋە و
سىيەريان بۇ دەكەن.

ئىمە چۇن لەگەل ھاتنى ھاويندا پالتۇ و جەلە
ئەستوورە كانمان دەپچىنەوۋە و جلى كراوۋە و تەنك لەبەر
دەكەين، زۇر ئازەلش لەگەل كەشى گەرم ھات، تووكى

پېستیان دوه ورېت. بۆ نموونه، فیلی ئاوی تووکیان دوه ورېت و تهواوی ھاوین له پړوخی دهریایه کدا خویان ددهنه بهر خۆر. به لام بۆ ئه وهی پېستیشیان وشک نه بیته وه، زوو زوو لمی ته پ ددهن به خویاندا.

که رکه ددهنه کانیش له قور و لیته دا پال ده که ون و هه موو گیانیان به قور داده پۆشن. له گه ل ئاوی نیو قوربه که ده بیت به هه لم، پېستی که رکه ددهنه کانیش فینک ده بیته وه.

گوئییه گه وره کانی فیله کان بۆ فینک بوونه وه زۆر به که لکن. فیل گوئییه کانی وه ک باوه شین راده وه شیتیت و شنه یه ک له ده وری خویان دروست ده که ن. گوئییه کانی فیل موولووله ی زۆر وردی تیدایه. کاتیک خوین به م موولوولانه دا تیده په ریت،

گهرمی ده داته وه. به م جوړه پله ی گهرمی جهسته یان داده به زیت.

پینگایه کی دی که فیله کان بۆ

خو فینک کردنه وه یان ده یگر نه

بهر، ئه وه یه به لووتیان

ئاو به سه ریه کدا

ده پررژین. وا بزانم

ئمه له هه موویان

خو شتره! به تایبه تی بۆ به چکه فیله کان!



بزنی کتوی بهختیان زۆره. له گهڵ گهرمبوونی کهشوهه وادا دهچنه سهر لوتکهی چیاکان و لهسهر بهفره نهتواوه که ی سهر لوتکهکان رادهکشیت. ئهمه وهک ئهوهیه قاپه دۆندرمه بکهیت بهسهر خۆتدا!

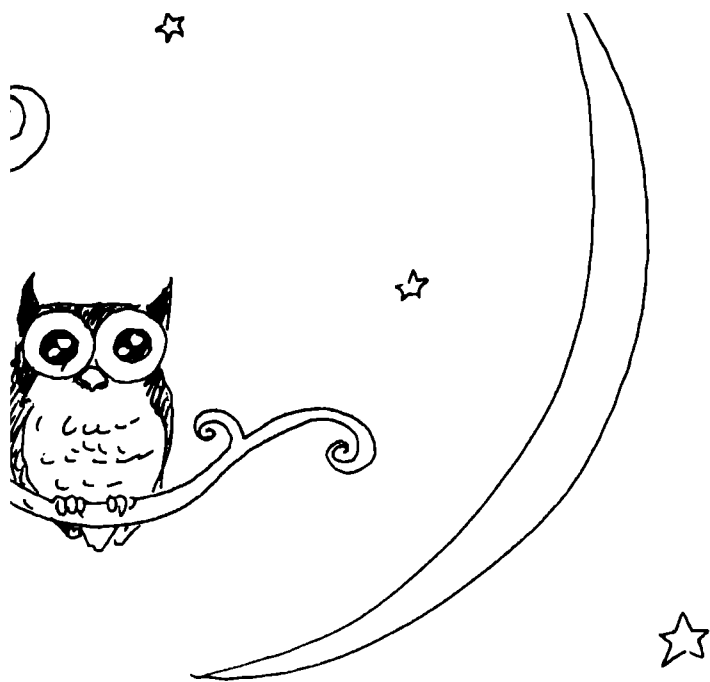
با بیینه سهر باسی ورچ... بهلێ، کهمیک تووکیان لێ دهوهریت، بهلام خو پێستیان ههر ئهستووره. ناچار دهگهڕێن بۆ بهرزترین درهخت و دهچنه سهر بهرزترین لقیک که بتوانیت رایانبگریت و خویان دهدهنه بهر شنهبا.

وهک دهبینن له جیهانی ئاژه لانددا، بۆ ههر ئاژه لیک ئاسانکارییهک کراوه. رهنکه پهرداخه شهربهتیان بۆ نهخوریتهوه و تامی دۆندرمهیان نهکردییت، بهلام له گهرما و سهرمادا بی نارهزایهتی دهبرپین به خوشی و شادی دهژین.

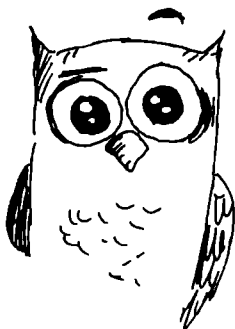
- کاکه! کاکه! وهه لێره فیلێکی لێیه بابیترسێنین!



- گوناچه، لێی گهڕێ!



بالندەى شەوان: كوندەپەپوو



ھەر كە خۆر تىشكە ئالتونىيەكانى پىنچايەو و لە پشت
لووتكە دوورەكاندا ديار نەما، ئىدى شەو دادىت. ئاسمان بە
پەردەيەكى رەش و ئەستىرەى ھاوشىوئەى دەنكە ئەلماسى ورد
دادەپۆشرىت. زۆر دەنگ و زاوئەزاوى پۆژ، شوپنى خۆيان بۆ
يىدەنگى جى دەھىلن. مەرقەكان، بەرخەكان، پشیلەكان،
چۆلەكەكان و كۆترەكان دەخەون... بەلام كوندەپەپوو
ناخەوئەت، چونكە بۆ كوندەپەپوو ژيان لە شەودا دەست پى
دەكات.

ئەگەر لە نىوئەى شەودا لەناكاو خەبەرتان يىتەو و خەو لە
چاوتان بزرپەت، ئەوا بەورىايى گوى بۆ دەورووبەرتان ھەلبەخەن.
دەشپەت لە نىوان لەقەكانى درەختىكى نزيك مالتانەو، يان لە
كەللەوئەيەكى كۆنى چۆلدا گوپتان لە دەنگىكى لەم جۆرە يىت:

- هو هو! هو هو! هوووو! هوووو!

نه ترسن! ته مه دهنګی کونده په پوه. دهنګی کونده په پوه نه
به خت دینیت، نه به خت ده بات. ته مه ته نیا چریکه ی
بالنده په که، که ته گهر بیناسن، سهرسامی ده بن. منداله کان،
باوه پر بکه ن کونده په پوه بالنده په کی زور ناوازه په. که له
خویندنه وهی ته م به شه بوونه وه، بزائن له گه لم هاوړا ده بن، یان
نا!

وسسس! به لام ټیستا بیده نگ بن، تکایه. گویتان لیه؟

هو هو! هو هو! هوووو! هوووو!

ته وه کونده په پوه که وا ده خوینیت.

په و بال

گرنګترین شت بو هر بالنده په ک که له شه واندا راو بکات،
ته وه په به بیده نگی له نیچیره که ی نریک بیته وه. به تاییه تی ته گهر
به دواي ئاژه لی هه ستیار و چست و چالاکی وه ک که رویشک
و مشکه وه بیت، ته وا ده بیت هر زور بیده نگ بیت.

کونده په پوه له بابه تی بیده نگیدا هاوشانی نیه. هیچ
بالنده په ک هینده ی کونده په پوه به خشپه یی نافریت. بو نمونه،



قاز له دووری چی چند مه تریکه وه دهنگی
 بالیان دیت. به لام پهروه دگار بالیکي
 زور تاییه تی به کونده په پوو به خشیوه تا
 به بیدهنگی بفریت. په په کانی لیواری
 باله کانیان وه ک ده می مشار گرنجن. بهم جوړه

با به بیدهنگی به سهر باله کانیاندا ده خشی و کونده په پوو کهش
 وه ک خویوک به سهر نیچیره کهیدا ده دات و ده یگریت.

وه ک ده زانن شه و له پوژ ساردتره. به لام په په کانی
 کونده په پوو هینده ته ستورن که ههر گیز سهرمای نابیت. هم
 په رانه ته نیا پوژلی پالتویه کی ته ستور نابین، به لکو له هه مان
 کاتدا به هوی په نگه تاییه ته که یانه وه له نیو لق و پوپی
 دره خته کاند به ئاسانی نابینرین و نیچیر و دوژمنه کانیان درکیان
 پیناکهن.

بو نموونه، په پری کونده په پووی به فر سپیه. هیچ
 کونده په پوویه کی سپی ده ناسن؟ بو نموونه، هیدویگی
 کونده په پوویه کی هاری پوتهر!

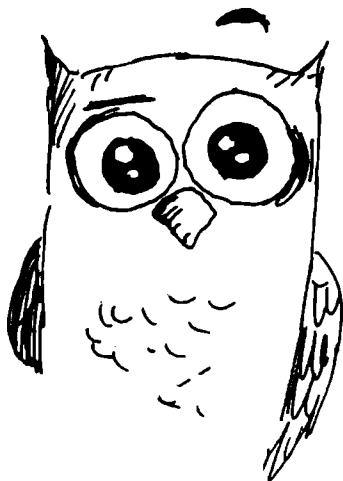


جگه له‌وه‌ش، له پشټی سهریانه‌وه دوو خالیان هه‌یه له چاو
ده‌چن. ئه‌م خالانه بو‌ئوه‌ن، هه‌رچییه‌ک ویستی له دواوه لیان
نزیك بیهته‌وه، لیان بترسیت.

کاتیک ناژه‌لیک بیه‌و‌ت هیرش بکاته سهر به‌چکه
کونده‌په‌پوه‌کان، خو‌یان گی‌ف ده‌که‌نه‌وه و ده‌بترسیتن.
په‌په‌کانیان هینده‌ده‌که‌نه‌وه، که سی چوار هینده‌ی قه‌باره‌ی
خو‌یان گه‌وره‌تر ده‌رده‌که‌ون. پاشان ئه‌و چاوه گه‌ورانه‌شیان زه‌ق
ده‌که‌نه‌وه و هه‌ر به‌پراس‌تی دیمه‌نیک‌ی زور ترس‌ناک و
سه‌رسو‌په‌نه‌ریان ده‌بیت.

چاوه‌گه‌وره‌کان

یه‌ک‌یک له‌تاییه‌تمه‌ندییه‌ناسراوه‌کانی کونده‌په‌پوو؛ چاوه
گه‌وره‌کانیه‌تی.



به‌ئى، چاوى هەندىك كونده‌په‌پوو له‌چاوه‌سته‌ياندا زۆر
 گه‌وره‌يه. ته‌گه‌ر چاوى ئىيمه‌ له‌چاوه‌سته‌ماندا هينده‌ى چاوى
 كونده‌په‌پوو بووايه، ته‌وا هه‌ر چاوىكمان هينده‌ى پرته‌قال يان
 سەنديه‌ك ده‌بوو. ته‌م چاوه‌ گه‌ورانە بو‌راوکه‌رىكى شه‌وان
 ئىيجگار پتويستن.

زۆربه‌ى با‌ئنده‌كان چاويان له‌ملا و ته‌ولاي سه‌ريانه‌وه‌يه.
 به‌لام چاوى كونده‌په‌پوو له‌رووى پيشه‌وه‌يه. به‌م جو‌ره
 ته‌ماشاي هه‌ر جىيه‌ك بکه‌ن، ١٠ هينده‌ى ئيمه‌ باشتەر ده‌بينن.

كونده‌په‌پوو ناتوانييت بيليله‌ى چاوه‌كاني بو‌لای راست و
 چه‌پ يان بو‌ سه‌ره‌وه‌ و خواره‌وه‌ بسوورپتتت. ده‌ى باشه‌، چو‌ن
 راست و چه‌پى خو‌يان ده‌بينن؟ ملى كونده‌په‌پوو هينده‌ زۆر
 ده‌سوورپته‌وه‌ كه‌ ته‌نيا به‌ سوورپاني سه‌ريان ده‌توانن پشتى
 خو‌يان ببينن.

چاوت نه‌تروک‌ئيت!

وه‌ك له‌ باسى چاوداين، با زانياريه‌كى زۆر
 سه‌رسوورپته‌رتان پى‌ بلىم، كه‌ په‌نگه‌ پيشتر هه‌رگيز
 نه‌تانبستت.

پاسه‌وانانی شهو

وا بزانم ناویانگی شوومی کونده په‌پوکان ته‌نیا به‌هوی
ده‌نگه ترسینه‌ره که یانه‌وه نییه. په‌نگه هم ناویانگه خراپه‌یان
به‌هوی ته‌وه‌وه بیت که له‌گه‌ل مرو‌فدا به‌وه‌فا نین.

له‌پاستیدا کونده په‌پوو وه‌ک پاسه‌وانی شه‌وان، له‌گه‌ل
تاریکی داها‌ت تا به‌یانی له‌مشک و جرج و هه‌رچیه‌ک که
په‌گ و لقی پرووه‌ک و دانه‌و‌ئله‌کان ده‌خو‌ن؛ بی‌نن، خیرا‌پاوی
ده‌که‌ن و ری له‌زو‌ربو‌ونیان ده‌گرن. به‌م جو‌ره کی‌لگه و
باخچه‌کانمان شه‌وان له‌ژی‌ر چاو‌دی‌ری کونده په‌پوو‌ه‌کان‌دان.

وس‌س‌س! ده‌بیستن!

هو‌هو! هو‌هو! هو‌وو! هو‌ووو! ته‌وه‌ کونیه‌پووه!

هیش‌تاش ده‌ترسن؟

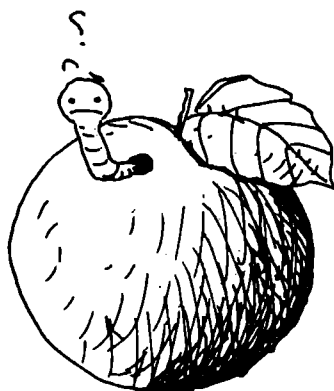
وا نازانم.

- له‌مشه‌ویش خه‌وله‌چاوانم نه‌که‌وت!





دۆلى گورگان



ئەمىرۇ دەمەۋىت باسى گورگەن بۆكەم. گورگى دۆل و دەشت و چياكان. ئەوانەى بەنىو دارستانەكاندا دەگەرەن. ئەوانەى لە دۆلە تاريكەكاندا خويان مەلاس دەدەن. ئەوانەى لە گەل دەرکەوتنى مانگى چواردەدا دەچنە سەر گردۆلكەيەك و پروبەپرووى مالى مروفەكان دەلوورەن:

ئوووووووووووو! ئوووووووووو!

ئىستر مندالەكانىش لە خەو پادەپەرن و توند باۋەش بە بەتانييەكەياندا دەكەن و دەكەونە پارانەۋە. سەگە چاۋنەترسەكانى بەر دەرگاش ددانەكانىيان جىر دەكەنەۋە و تەماشاي ئەملا و ئەولايان دەكەن. مەر و بزنى تەۋىلەكان لە

ترساندا چاوه کانیان زهق ده بښه وه. کلکی گویدریژیش وهک
شه قشه قه ده که وپته له رزین.

ټوووووووووو... ټووووووووو!

گورگ ده لووریښت. که گورگیش لووراندي، هه مروان
ده ترسن.

ثایا به راستی گورگه کان وهک باسیان ده که ن، هیڼده
ترسناک؟ پیتان چونه که میک له نزیکتره وه بیاناسین؟

تا زانیاری که مترتان ده باره ی ئاژه لیک هه بیت، هیڼده زیاتر
له و ئاژه له ده ترسن. گهر ترستان له گورگه کان هه یه، نه و ده بیت
له نزیکه وه بیاناسن تا به سهر نه و ترسه تاندا زال بښ. دواي
ته و اوکردنی ته م به شه، دلنیام ئیتر گورگ به گیانداریکی و
ترسناک نابین، که بترسن وهک داپیره ی کلاوسوور بتانخوات.

خیزانی گورگ

گورگ - وهک مروفه کان- له خیزانیکي گه وره دا ده ژین، له
دایک و باوک و کوشیک مندا ل و داپیره و باپیره پیکدیت...



ئەندامانى خىزانەكە پەيۋەندىيەكى بەھىز لە نىوانىاندايە و
 زۆر پىزى يەك دەگرن. بەچكەكان لەگەل يەك يارى دەكەن و
 گەورەكانىش پىكەوۋە پاۋ دەكەن. پارىزگارى لە يەكترى دەكەن.
 شىۋازى ژيانى خىزانى گورگ لە ھى مروف دەچىت.
 ئىستا با كەمىك لە نىزىكەوۋە تەماشايان بكەين، بزانين چى
 دەبينين؟

گەورەى كۆمەلەكە: دايك و باوك

ھەموو خىزانىكى گورگەكان دوو گەورەيان ھەيە. پىيان
 دەوترىت ئەلغا. ئەلفاكان دايك و باوكى كۆمەلەكەشن. تەواۋى
 بەچكەكان نەۋەى ئەوانن. گەر يەككىك لەم دوۋانە ھەمىرەت، ئەوا
 ئەۋى دىكە ھاۋسەرىكى نوئى بۆ خۆى پەيدا دەكات.

ژووری منه، دوور بکه ونه وه!



زۆرتان پیناخۆشه یه کێک بێ مۆلەت
خۆ بکات به ژووره که تاندا، وایه؟ به
هه مان شیوه، گهر بێ مۆلەت خۆ بکه ن به
ژووری دایک و باوکیشتان لێتان تووڤه
ده بن. گورگه کانیش ناوچه ی تایه تی
خۆیان دیاری ده که ن. چوونه نیو ئه م
ناوچانه به هه موو شیوه یه ک قه ده غه یه.
ده زانن گورگه کان چۆن به کۆمه له کانی
دیکه راده گه یه نن کامه ناوچه ی خۆیانه؟

به میز کردن! به لێ، میز به قه دی دره ختیک یان به ردیکدا ده که ن
و به م جۆره گورگه کانی دیکه ئه و ناوچه یه ده ناسنه وه و لێی
نزیک نابنه وه، چونکه گورگه کان له و ناوچانه دا بیچووه کانیان
به خێو ده که ن، یاخود راویان تیدا ده که ن.

مندال به رپوه یه!

ئه وه ی خوشک و برای بچووکی هه بیته باش ده زانیته. به ر
له وه ی مندالی تازه بیته دنیاوه، سه ره تا کۆلیک ئاماده کاری بۆ

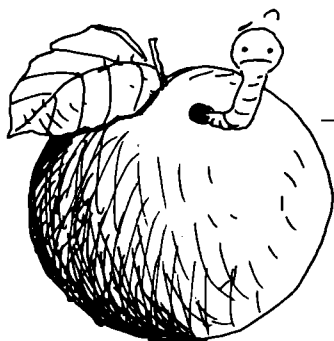
ده كرېټ. جنيه كي تايه تي بو ده كر درېټ. ژووري بو
ده پاز ترېته وه...

گورگي دايكانهش بهر له وهی به چكه كاني بيته دنياره،
سهره تا لانه يه كي گهرم و پاريز راويان بو تاماده ده كات. زور
كات گورگه دايكانه كه لانه يه كي به دل ناييت و ده چيت بو
لانه يه كي ديكه ده گرهټ. تا لانه يه كي باش ده دوزي ته وه، له
گه پان بهرده وام ده بيت.

گوووورگي به پړ، چ باشره ائيه دنياوه!

كاتيك به چكه كه ديته دنياوه، دايكه كه ناهيت هيج كه س
ليي نزيك بيته وه، به باوكه كه شه وه. گهر باوكه كه هز بكات
به چكه كي بييت و ليي نزيك بيته وه، دايكه كه ددانه كاني
جيړ ده كاته وه و موره ي لیده كات. وه كه وهی پي بليت:
"له گه ل منداله كه مدا به ته نها جيمان بهيله."

گورگه باوكانه كه تیده گات بوچی دايكه كه وا ده كات.
دايكه كه زور شه يداي به چكه كانيه تي. بو يه ك ساتيش ليسان
دوور ناكه ويته وه. بو يه باوكه كه دلگران ناييت. ده چيت پراو
ده كات و خواردني پنيوست بو دايكه كه ديته وه و سكي
دايكه كه تير ده كات.



- خەلک ھەيە بە قەد
گورگێک لێم دە ترسێت!

پاش ماوێهێک دایکێکە مەندالەکان لای باوکیان جێ
دەھێڵێت و دەچێت بۆ ئاوخواردنەوێ و خۆشۆرین. دایکێکە
بە وردی چاودێری پاكوخواوێنی مەندالەکانی دەکات و
تووکیەکانیان دەلێسێتەوێ و دواي پيسايکردنیان، خاوەنیان
دەکاتەوێ.

ئاھەنگی بە چکە گورگ

دواي پێنج شەش ھەفتە ئیدی کاتی ئەوێهێ بە چکە
گورگەکان لە کولانەکان بێنە دەرەوێ. گورگە باوکانەکە و
ئەندامەکانی دیکەي خێزانەکە کلکیان رادەوێشێن و
بەخۆشحالییەوێ پیشوازی لە بەچکەکان دەکەن. ھەمووان
دەیانلێسنەوێ. کاتیەک تۆش خوشک و برا بچووکیەکانت ھاتنە

دنياوه، له مالې خوتان شاهه ننگي پيشوازيتان بؤ گيران؟ ته ماشا!
چه نده لايه نى هاوبه شمان له گه لّ ثم گور گه درندانده هه يه.

به چكه گورگه كان هيشتا تواناي پاوكرديان نيه. ئهركى
خيزانه كه يه خواردنيان بؤ بهيئن. به تاييه تى باوكه كه. باوكه كه
نيچيره كه ي پارچه پارچه ده كات و له پيش بيتچووه كانى
دايده نيټ. هه نديك جاريش گوشته كه ده جوويټ و ده يكات
به ده مى به چكه كانيه وه. ينگومان خواردنى گوشتى جووراو بؤ
به چكه كان ئاسانتره. وهك ئه وه يه شفته بخون.

كاتيك دايك و باوك ده چن بؤ سهر كار -يان راستره بلنيم
كه ده چن بؤ راو- به چكه كان به ئه مانه ت لاي ئه ندامتيكى
خيزانه كه جي ده هيلن.

به چكه كان كه گه وره بوون، ئيدى كاتى ئه وه يانه فيرى
پاوكردن بن. ده يان بهن بؤ راو، به لام چاو ديړيكيشيان به دياره وه
ده بيت. ده شيت خوشك و برا گه وره كانيان يان داپيره و
باپيره يان چاو ديړيان بكن.

هر كات به ته واوى گه وره بوون و پنگه يشتن، ئيدى كاتى
ئه وه يه له لانه كه يان دوور بكه ونه وه. ثم به چكانه ئيدى له
خيزانه كه يان داده برين و ده گه رين هاوسه ريك بؤ خويان پهيدا
بكن. هه نديكيان بؤ شوينيكي نزيك له خيزانه كه يان ده چن و
هه نديكيان سه دان كيلو مته تر دوور ده كه ونه وه.

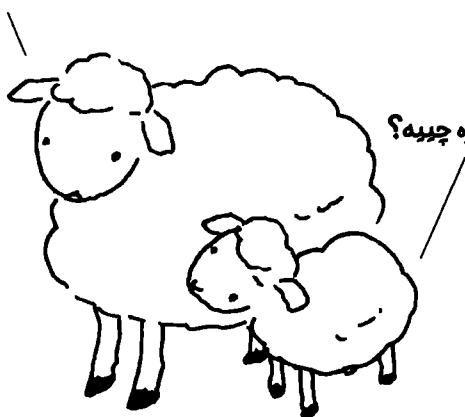
ژيانی خيزانی گورگه کان بهم جوړه تیده په پټ. نیمه ش
 له بهر نه وهی له دووره وه ته ماشایان ده که یښ، به گیانداریکي
 درنده یان ده زانین. به لئ، گورگ ئاژه لیکي مه ترسیداره.
 به تایه تی کاتیک برسی ده بیت زور بیه زیه، چونکه ناچارن
 سکی خو یان و له وهش گرنګتر سکی به چکه کان یان تیر بکه ن.
 له هه لومهرجی ئاسایدا، گورگ گوشتی ئاژه لی
 مرداره وه بوو ده خوات، یان ئاژه لی بریندار و لاواز راو ده کات.
 به لام له پوژه سهخته کانی زستاندا، کاتیک خوارن که م
 ده بیت هوه، ئیدی ته نانه ت ئاماده ن بین بو نیو لادیکنیش.

ئووووووووو! ئووووووووو!

ئوه ئیوه ش گویتان له و ده نگه بوو؟ ئوه ده نگه گورگه.

همم، هیڼه! ده لیم با ئیتر من پرؤم باشه!

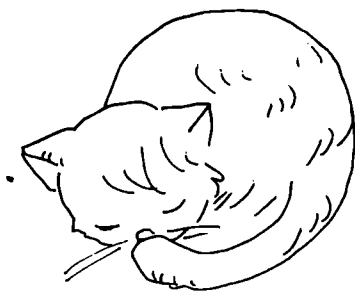
- کچی و سنبه، وست!



- دابه! نلمه کارمان بیره چیه؟



ئەو پشیلە سەر سور ھیننەرانە



لە سەدەى شانزەيەمى زايىنىدا، شاعىرىك بە ناوى مەعالى
پشیلەيەكى ھەبوو زۆرى خۆشويستوو. پوژىك پشیلەكەى
مردوو. ھىندە بە مردنى پشیلەكەى دلتنەنگ بوو كە
ھۆنراوێكەى دوورودرێزى بەناونىشانى لاواندنەوێ پشیلە،
نووسىو.

ئەم ھۆنراوێ دوورودرێز، لەبەر ئەوێ بە زمانى ئەو
سەردەمە نووسراو، لە ئىستادا بەئاسانى لێى تىناگەين. بەلام
چەند بەيتىكى ھۆنراوێكەى زوو زوو لەنىو خەلكدا دەوترىتەو
و لەو چەند بەيتەو ھىندە جوان تىدەگەين مەعالى چەندىك
بو پشیلەكەى دلتنەنگ بوو.

لە منداڵىمدا پشیلەى زۆرم ھەبوو. بە پاي من، گەر
منداڵىك پشیلەى نەبىت كەموكوورپىكەى ھەيە. بە پاي من،
دەبىت ھەموو منداڵىك بەچكە پشیلەيەكى شىرىن لە باوھش

بگريست و دهست به سهريدا بهيتيت و له گهل خويدا
 بيخه و تيت. دهيت گويي له پرخه پرخه شيرينه كهي يت و
 دهست به بنه پي په ميه كهيدا بيت. دهيت به زمانه
 گرنجگر نه كاني دهستي بليسيته وه. ته نانهت دهيت هندیك
 جار پشيله كه چرنووكي لي بخشيت و بهم جوړه فيري
 ريزگرتن له نازه لان بيت. (تينييه كي گرنګ: گهر پشيله يه ك
 چرنووكي لي خشاندن و نه تانده ناسي، نهوا دهيت خيرا به
 دايكتاني بلين، چونكه هندیك پشيله نه خوشن و ده شيت
 نه خوشيه كه يان بو تو بگوازيته وه.)

به لي، من له پشيله كه موه فيري زور شت بووم. گوماني
 تيدا نيه منيش له ملا و نهولا هندیك شتم فيري پشيله
 كړدوه، به لام به گشتي شتي گرنګ نه بوون.

گرنګ ترين شتيك له پشيله وه فير بوويت تهويه هه رگيز
 ناتوانم بيمه خاوه ني پشيله!



ده زانم سهرتان سورماوه. بينيوتانه خهلكى پشيلهيان
هه بئيت، تهنانهت پهنهگه خوشتان هه تانييت. بويه دلنيام
به پهروشن بزائن خيتره وانانوانم بيمه خاوهنى پشيله.

تهنانهت پهنهگه يه كييك له ئيسوه ئيسا بلئيت: "پشيله كه م وانان
ئيسا خوئ له قاچم ده خشييت! دهئ ته م وانان پشيله مانه!"

خوئ له قاچه كاننان ده خشييت، وايه؟ دهئ ته واوه! ته مانه
ده ريده خات من راست ده كه م، چونكه كاتييك پشيله خوئ له
شتييك ده خشييت، بوئى خوئ پيوه جي ده هئليت. ته مانه له
جيهانى پشيله كاندا وانان:

"ته م شته مانه!"

پشيله كه تان هئيشا له بهر قاچاندايه؟ لئى گه پرين با خوئيان
لئى بخشييت. هه رگيز نانوان خوئ پشيله بگورن. ته مانه
دووه م گرنگرين شت بوو كه له پشيله وه فيري بووم.

يه ك دوو ئيبينى له سهر ميژووى پشيله

له ميسرى كوئندا پشيله ئازهلئيكى زور گرنگ بووه. ميسرى
كوئنه كان هئندهيان زياده پوهئ له خوشه ويستى پشيله دا كردووه،
كه له نه زانيئ خوئانه وه واين زانيوه بوونه وه ئيكى پيروزه. وه ك



فیرعه ونه کان، هر پشیلویه ک بمردایه، مؤمیا یان کردووه و له
گورستانیکې تایه تدا ناشتوویانه. و بزائم پتویست ناکات بلیم
پشیلوه کانی ئو سهرده مه چهنده له ژبانان رازی بوون.

به لام نیوانی مروفه کان و پشیلوه کان هه میسه واریک نه بووه.
له باسی نه زانیدا هیچ که سیک شان له شانی نه وروپییه کانی
سه دهی ناوه راست نادات. پشیلوه ش پشکی خوی له م
نه زانییه یانه ووه وهرگرتووه. به برورای پیوانی ئایینی ئو سهرده مه،
پشیلوه شووم بووه. راوریک گشتی پشیلوه له و نه وروپا فراوانه دا
دهستی پی کردووه. چی پشیلویه کوشتوویانه. پاش ماوه یه ک
خهریک بووه پشیلوه کان به ته واری له ناو بچن. سزای ئم
سته مکاریه شیان هر ریک له دوی ئم کاره یان
وهرگرتووه ته ووه. له گهل که مبوونه ووی ژماره ی پشیلوه کاند،
ژماره ی مشکه کان زیادیان کردووه. شاره کان وایان لتهاتووه
له بهر مشک ژبانی تیدا نه ماوه. پاش ماوه یه کی کم له نه وروپا
په تایه کی درم سهری هله داوه. به هوی مشکه کانیشه ووه په تاکه
هینده به خیرایی بلابوووه ته ووه که زیاتر له نیوه ی دانیشتوانی
نه وروپا به هوی نه خوشییه که ووه مردوون.

با چیر لاپره کزنه کانی میژوو هله نه ده ینه ووه و چهنده
زانباریه کتان دهر باره ی پشیلوه کان پی بلین. ئیه، و توانیتان
دلی دایک و باوکتان رازی بکه ن و پشیلویه ک بکرن به که لتان



دیت. (به لام هه رگیز له بییری نه کهن، بهر له وهی بریاری به ختوکردنی ئاژه لیک بدهن، سه ره تا دلنیا بینه وه له وهی ئه شوینه ی لئی ده ژین بۆ به ختوکردنی ئه و ئاژه له گونجاوه یان نا.)

بۆچی پشیلەکان کەلوپەلەکان دەرووشینن؟

سه ره کیتربین سکا لای خه لکی له ده ست پشیلەکان ئه وهیه، چی کەلوپەلی ناو ماله کەیه ده پرووشینن. خو ی بنچینه ی باسه که به م جوړه یه:

پشیلە هیچ کاریکی به سه ر قه نه فه و فرش و هیچ شتیکی دیکه ی ئیوه وه نییه. به لام پشیلە ناچاره چرنووکه کانی به کار بهیئت. له بهر ئه وهی ده بیئت شتیکی بۆ په یدا بکه ن تا بیرووشیئت.

به هه مان شیوه، پشیلە ده بیئت پراهیئان بکات و ماسولکه کانی بخاته گهر. پشیلەیه کیش بهرده وام له ماله وه بژی، تاکه رینگه بۆ پراهیئانکردنی ئه وهیه کەلوپەله کان هه نجن هه نجن بکات. له بهر ئه وه گهر ویستتان پشیلەیه ک بکرن با باخچه یه کتان هه بیئت بتوانیئت تییدا یاری بکات.

هۆکاریکی سه ره کیی دی که پشیلەکان کەلوپەل ده پرووشینن، ئاره زووی جیهیشتنی جیده ستیانه به شته کانه وه.

بەم. جۆرە دەیانە و ئت نیشانی بدەن كە ئەو شتە ھى ئەوانە. واتە
 واژۆى لەسەر دەكەن. جگە لەوەش، بنەپتى پشیلەكان بۆنىكى
 لىدیت. كاتىك دەست بە شتێكدا دەھینن، ئەو بۆنەشى پێو
 جى دەھیلن. ئەمەش واتا:

"مەستانی پشیلە لێرە، تەكایە لێرە دوور بكەونەو!"

بۆچی پشیلە دەمرخینیت؟

مرخەمرخى پشیلە بەناوبانگە. ئەم مرخەمرخەیان وەك
 چۆن شێوازى كى قسەكردنى نێوانیانە، بە ھەمان شێو،
 ئامرازى كى پەيوەندىكردنیانە بە مرقفەكانیشەو.

زۆر كات پشیلە كە خواردنێكى خوش دەخوات،
 دەمرخینیت. بۆ نموونە، پشیلەى كى خەپن گەر ماسیەكى
 خوش بخوات، دواتر دەچیتە گەرم و نەرمترین شوێنى ماله كە
 و دەست بە مرخەمرخ دەكات. كى دەزانیت؟ پەنگە بەم جۆرە
 سوپاسى پەرەدگارى بكات كە پۆزى كى وا خوشى پى
 بەخشىو.

ئەگەر بەچكە پشیلەى ك لە باوەشتاندا دەستى بە مرخەمرخ
 كرد، ئەو وە واتا كە یفى سازە. جگە لەوەش، بەچكە پشیلەكان

له بهر ئه وهی گوێیه کانیان باش نایستن، ته نیا هه ست به
له رینه وه کانی مرخه مرخی دایکیان ده کهن. بهم جوړه تیده کهن
ده ورو به ره که یان هیمن و ئارامه.

بۆچی چاوی پشیل به شه وان ده دره وشێته وه؟

له راستیدا دره وشانه وهی چاوه کانیان په رچدانه وهی ئه و
پرووناکیه یه که بهر چاویان ده که ویت. له بهر ئه وهی له چاوی
پشیل دا له پشت توژهی چاویانه وه توژیکی هاو شیهی ئاوینه
هه یه، بۆیه گهر راسته وخو ته ماشای چاوه کانیان بکهن،

هه ست به دره وشانه وهی چاوه کانیان

ده کهن. به هه وهی په رچدانه وهی

پرووناکیه وه جارێکی دیکه به

توژهی چاویاندا تیده په رته وه

و بهم جوړه پشیل له شوینه

مه یله و تاریکه کاند له مروڤ

باشتر ده بیتیت، به لام له شوینی

تاریکدا ته وانیش هه چ نابین.



بۆچى كاتىك پشيله بۆنىك دەكات،

پووخسارى دەگۆپت؟

لە مەلاشوروى پشيله دا ئەندامىكى تايىبەتى بۆنكرىن ھەيە.
ھەر كاتىك دەمى كىردەو ۋ لىوى سەرەو ھەلبىرى، ئىدى لە
پىنى ئەم ئەندامەو ھەئاسانى بۆنى شتەكان دەكات.

بۆچى پشيله ئازەلى مردارەو ھەبوو دىننەتەو؟

گەر پشيله كەتان جارىك بالندەيەك يان مشكىكى
مردارەو ھەبوو لە گەل خۇيدا بۆ ھىنانەو، ئەوا دەيەوئىت پىتان
بلىت: "رەنگە برسيت پىت، ئەمەم بۆ تۆ ھىناو!"

پشيله گياندارىكى ھاوکارىخوזה. تەنانەت رەنگە مۇقەكان
بە بوونەو رەگەلىكى لاواز و پىدەسەلات بىيىن بۆيە دەيانەوئىت
ھاوکارىيان بکەن.



- دەمت بکەو ۋ چاوت بنوقنە!



بۆچی پشیلە خۆی دەلایسەتەوہ؟

یەکیەک لە ناسراوترین تایبەتمەندییەکانی پشیلە ئەوہیە
ہەمیشە پاکوخواوێنن. گەر لە کۆلانیشت بژین، ھەرگیز بەپیس و



چەپەلی ناگەرێن. زمانە زیرەکی پشیلە
ئامرازێکی ناوازییە بۆ خواوێنکردنەوہی
تووکەکانی. گەر بۆنیک ھی خۆی نہییت و
بە جۆریک لە جۆرەکان کەوتییە سەر
تووکەکانی، دەیسەرێتەوہ و پاکی دەکاتەوہ.
تووکە چرچبووکانی ھەلدەکیشت و لایان دەبات.



ھۆکاری دی ئەم خۆلیسانەوہیەیان بۆ گەرمبوونەوہیانە.
وہک دەزانن فەروویەکی رێک لە فەروویەکی ئالۆسکاو باشتەر
گەرممان دەکاتەوہ.

لە کەشووھەوای گەرمیشدا بۆ خۆفێنکردنەوہ سوودی
لێدەبینن. پشیلە لەبەر ئەوہی ئارەق ناكاتەوہ، جەستەیی بەردەوام
گەرم دادییت. بەلام ئەو شێتییە بەھۆی خۆلیسانەوہیەوہ
دەکەوتێتە سەر جەستەیی، وہک ئارەق جەستەیی فینک دەکاتەوہ.



بۇچى پشيلە بە چەپۆكى پال دەنيت؟

گەر پشيلە كەتان بە چەپۆكى پالتان پىو دەنيت، ئەوا پەرۇش مەبن، ئەمە نىشانەي ئەو بە ھەست بە نزيكى دەكات لە ئىو ەو. چونكە ئەم خووەي پشيلە لە ساوايە تىيەو ە بۆيان ماو ەو. كاتىك بە چكە پشيلە شىرى داىكى دەخوات، بۆ ئەو ەي شىرى زياتر لە گوانە كانى بيت، بە چەپۆكىيان پال بە سكى داىكىانەو ە دەنيت.

بۇچى پشيلە لە سەر ھەر چوار

بە لايان دە كەونە خوار ەو؟

ئەمە سەر سۈر ھىنەرتىن تاييە تمەندىي پشيلە يە. جەستەي پشيلە ئىجگار چست و چالاكە. پەرچە كردارە كانى زۆر خىران.

له پال ئەمانه شدا، کلکیکی ههیه بۆ راگرتنی هاوسهنگی بهکاری دههینیت. بهم شیوهیه، کاتیک پشیلەیهک له سه‌ر پشت ده‌که‌وێته خواره‌وه، به به‌کاره‌ینانی گشت ئەم تاییه‌تمه‌ندیانه، له ماوه‌یه‌کی زۆر که‌مدا خۆی هه‌ڵده‌که‌رێنێته‌وه. به‌لام ئەمه به‌و واتایه‌ نایه‌ت پشیلە له هه‌ر به‌رزیه‌که‌وه بکه‌وێته خواره‌وه هه‌یچی لێ نایه‌ت. نه‌که‌ن شتی وا تاقی بکه‌نه‌وه!

به‌لی هاوڕێیان، ئیدی ئیوه کۆلیک زانیاری ده‌رباره‌ی پشیلە ده‌زانن. ئەوانه‌ی پشیلەیان هه‌یه، دڵنیام دوا‌ی ئەمه باشتر چاودێری پشیلەکه‌یان ده‌که‌ن. هه‌روه‌ها ئەوانه‌شی پشیلەیان نییه، به‌لام له‌به‌ر ئەوه‌ی ماله‌که‌یان بۆ راگرتنی پشیلە گونجاوه، به‌هه‌زار تکا و پارانه‌وه دایک و باوکیان پازی ده‌که‌ن و پشیلەیه‌ک ده‌که‌رن، هیوادارم باش ئاگیان له پشیلەکه‌یان بیت...

ئەوانه‌شی وه‌ک من پشیلەیان نییه، ده‌توانن له‌گه‌ڵ پشیلەکانی کۆلانه‌که‌یان باش بن و خوشه‌ویستیان بۆ ئەم ئاژه‌له شیرینه‌ ده‌ربهرن. به‌لام زۆر لێیان نزیک نه‌بنه‌وه. هه‌ر چۆنیک بیت له‌ ده‌وری ئەو بنه‌پێ په‌مه‌یی و شیرینه‌یان چرنبوو کێکی تێریان هه‌یه. به‌لام میوانداریکردنی پشیلەکان به‌چه‌ند پارچه‌ ماسیه‌کی زیاده‌ی ماله‌وه، زیانی بۆ که‌س ناییت، وا نییه؟



پلنگ



پلنگ پلنگ ھەي پالەوان

چاۋنە ترس و پياۋى مەيدان

لەيم دوور مەبە بە قووربان

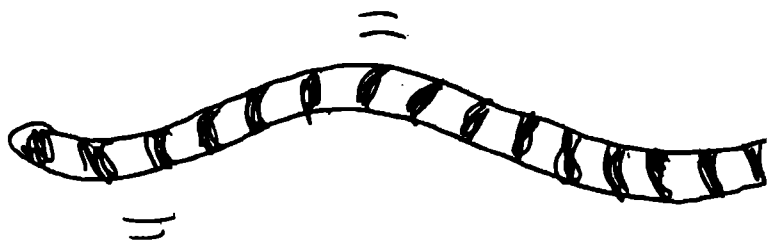
دەزانم، ھۆنراۋەيەكى زۆر ناخۇش بوو. ھاورپىكانم پەيم
دەلەين مەن ھەرگىز ناتوانم ھۆنراۋەيەكى باش بنووسم. ۋا بزانم
دەيىت دەست لە كەللەپەقى ھەلبەگرم و بە قسەيان بكم. بەلام
زۆرم ھەز دەكرد ھۆنراۋەيەك بۆ پلنگ بنووسم... چونكە زۆرم
خۇش دەۋىن. زۆر جوانن، زۆر پەسەن و بەھىزن.

ئەگەر كىتەركىسى "كارىزماترەين ئاۋەل" بكرىت، ئەۋا بە داۋاى
لەيووردنەۋە بۆ شىرەكان، پلنگەكان براۋە دەبن.

پلنگ و پشيله سەر به يەك خيزانن. به لام هينده له يەكترى
جياوازن كه هەرگيز ناتوانيت وهك پشيله يەك دەست به سەرى
پلنگيكدە بينيت... رەنگە كه ميک غيرەت كۆبكه نه وه و بتوانن
شتيكي وا بكەن، به لام ئەوه كۆتا چالاكى ئەم ژيانەتان دەبيت.
خۆ ئەگەر وهك چۆن يارى به كلكى پشيله دەكهين، بهو جوړه
ياري به كلكى پلنگ بكهين ئەوا كارمان تهواوه. بپروانن
زانايەكى هيندى چى دەلّيت:

"نەكەى هەرگيز كلكى پلنگ بگري!"

خۆ ئەگەر گرت، نەكەى بەرى بدهيت!"



له خيزانى پشيله كاندا تەنها پلنگ و جاگوار له ئاو ناترسن و
مەلهوانتيكى باشن. له بهر ئەمە گەر پلنگيک به دواتان كهوت له
خوړا خوټان هەلمەدەنه نيو ئاوه وه. له هيچى خوړايى نانى
نيوه پړۆى ئەو داماوە دەخوسينن...



پلنگ، که له دوای شیر گه وره ترین پشيله يه، کيشی ده گاته
۲۰۰-۳۰۰ کیلو. بالاشيان له سمیلیانه وه تا سه ری کلکیان ۳
مه تر دهرده چیت.

پلنگ فره ویه کی پرته قالی بو قاوه یی هه یه و هیلی ره شی
له سه ره. هیله کانی هیچ پلنگیک له هی پلنگیکی دیکه ناچن.
وه ک سه ری په نجه ی مروف، هیله کانی هه ر پلنگیکیش تایه تن
به خوی. به م شیوه یه ده توانین به هیله کانیاندا پلنگه کان له
یه کتری جیا بکه یسه وه. به لام بیروکه یه کی ئاقلانه نییه به
هیله کانیاندا پلنگه که تان له پلنگی دیکه جیا بکه نه وه. له
هه مووی باشتر نه وه یه وریای پلنگه که تان بن، ونی نه که ن!
چونکه هیله کانی سه ر فره ویه که یان هاوکاریان ده بیت تا له نیو

چیلکه و چالی دارستانه کاندایار نه بن. زور قورسه له نیو
دارستاندا بدۆزینه وه.

پلنگ به شهوان راو ده کات. له شهواندا چاوه
دره وشاوه کانی پلنگ شهش هیندهی چاوی مروف باستر
ده بین.

به ییدهنگی ده جوولینه وه و بۆسه ده نینه وه. کاتیک هیندهی
پتویست له نیچیره که یان نزیک ده بنه وه، یاخود که نیچیره که یان
لیان نزیک ده بیته وه، نه و پلنگه ۳۰۰ کیلویه وه ک پمیک له
شوینی خووی درده چیت. پلنگ ده توانیت له شوینی خوویه وه
پینج مه تر بهرز بیته وه. (قاچه کانتان به ته واوی ته واوی بکه نه وه
و پینج ههنگاوی گه وره بۆ پیشه وه بنین. ئینجا ئاور بدنه وه و
ته ماشای خالی سه ره تاتان بکه ن. پلنگ ده توانیت نه وه نده بهرز
بیته وه.)

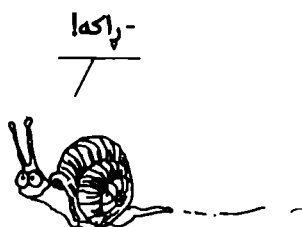
پلنگیک ده توانیت چهند رۆژیک به خواردنی ته نها ئاسکیک
به ری بکات. ئاژه لیک چاوبرسی و نه وسن نیه.

ئه ی پیم وتن پلنگ مه له ده زانیت؟ به لی، مه له وانیک زور
باشن. خویمان هه لده دهنه پرووباره کانه وه و هه ندیک جار
ته نانه ت ماسیش راو ده که ن.

بیگومان هه ندیک جار ماسیگریش راو ده که ن!

هەندىك جار پلنگ و تىمساح لەناو ئاودا دەبىتە شەريان.
 زۆر كات لەم شەرهەدا پلنگەكە براو دەبىت.
 هېچ پلنگىك -گەر ناچار نەبىت- پەلامارى مەرۆف نادات.
 لە ھەر ۱۰۰۰ پلنگىك تەنيا يەك دووانىكىيان پەلامارى
 مەرۆفيان داو. لە زۆربەي جارەكانىشدا تاوانى پلنگەكەي تيا
 نەبوو. ھۆكاري ئەم شەرانە بەگشتى دەگەرێتەو بەو ئەو
 مەرۆفەكان نازان لە كوئى لابدەن. چونكە پلنگ بەو پاراستنى
 ناوچەكانيان زۆر ھەستيارن و نايەنەوێت هېچ كەسيك نزيكى
 ناوچەكەيان بىتەو.

- ئۆرە باسى لولپلپچەكان نەبووو!





کاتیک به چکه پلنگه کان له دایک ده بن، چاویان نابییت.
 دواى دوو پوژ ده ست به بینین ده کن. له گه ل چاویان
 ده کرېته وه، یه که م شت که ده بینن پلنگیکى درنده یه! به لام نه م
 پلنگه درنده یه دایکیانه و وه ک گشت دایکه کانی دیکه به رامبه ر
 به چکه کانی میهره بانه. بو ماوه ی شش ههفته ی ته و او شیریان
 پنده دات و دواتر فیری راوکردنیاں ده کات.

پلنگه کان له و ئاژه لانه ن که خه ریکه ره چه له کیان له ناو
 ده چیت. به لى زور به هیزن، راوکه ریکى زور شاره زان، به لام
 وه ک زور شتی جوانی دیکه له ده ستی چاویرستی مروفه کان
 خوځیان بو پرزگار نه کراوه.

پلنگه کان سالانیک بیته زه ییانه بۆ به دهسته یانی فەرووه
 نایابه که یان یاخود بۆ دروستکردنی دەرمان له ئەندامه کانی
 جهسته یان ده کوژران. ئیستا له سهەر پرووی زهوی ۳۰۰۰ پلنگی
 لییه یان لیی نییه. له بهر ئەوه باش ئاگاداری پلنگه که تان بن!
 چی؟! پلنگتان نییه؟!

ئهی بۆ له سههره تاوه قسه تان نه کرد! باسی توو تیمان
 ده کرد...

- لایه ره که ههلمه ده نه وه! وای برانم پلنگێکم بینی!





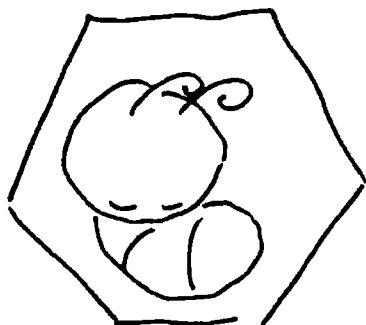
دهفتەری یاده وەرییه کانی هەنگ



١- گەر ئیستا من ببینن، هەرگیز نالین: "ئەمە هەنگە!" لەناو یەکیەک لە شانەکانی شارە کە مدام. کەمیک پیش ئیستا لە لایەن شازنەوێ لێرە دانرا. بەلام هێشتا ٢ ملیمە تر ناییت. پەنگم سپیە و لە دەنگە برنج دەچم. واتە من گەرایەکی هەنگم.

٢- ئەم چەند پڕۆزە پابردوو زۆر سەرمان قال بوو. ئیدی گەرایەکی بێجووڵە نیم. بەلام هێشتا هەنگیش نیم. لە کرمۆکە یەکی وردیلە دەچم و ناچم. توێکلی گەراکەم درێ و هاتمە دەرەوێ. واییییی! ئەم ژوورە شەشپالووێ چەند گەورە یە! من ئیستا مێتۆلکەم.

٣- لە پڕۆژیکدا ١٣٠٠ جار خواردنم بوو دینن. نازانم کێیە خواردنم بوو دینیت، بەلام وا دیارە خوشکە گەورەکانم بن.



خواردنه کان هینده شیرینن که
 هر جار یک دهیښن، خیرا
 دهیځوم و به تامه زړویه وه
 چاوه پښی ژمی دواتر ده که م.
 چونکه بو ته وهی بېمه
 هه نگیکی باش، ده بیت
 خواردنی باش بخوم.
 ئیستاش وا بوومه ته کرموکه.

۴- له چاو دویتیدا پینج هینده زیادم کردووه. له قسه کانی
 خوشکه کانمه وه تیگه یستم ۱۵۰۰ ساوای دیکه ی وه ک منی
 لییه.

نه مړوش ۱۳۰۰ مه که شیریان پی دام. ئیستا هه ست به
 به هیزی ده که م.

۵- جه ستم ورده ورده ده گوریت! زور به په رو شم. خودایه
 گیان، تو بلیت منیش بالم لیپرویت؟ تو بلیت هم گول و نه و
 گول بفرم؟

۶- دوتنی شهو که میک سارد بوو. به لام گشت هه نگی کانی
 شاره که له ده وری ژووری به چکه کان کووونه وه. ئیتر گهرم
 بووینه وه و سه رما مان نه بوو. وه ک بیستوومه، ده بیت پله ی
 گهر می ژووره وه ۳۰ بو ۳۵ پله بیت. نه گهر که میک سارد تر



بیت، نه خوښ ده که ویسن. له بهر نه وه
داده کانمان به رده وام چاودیری پله ی
گرمی ژووره کان ده که ن.

۷- ئیتر له باتی مېمه ی شیر خواردنی
هنگمان پی ده دن. که خوښه گوره
ده بم!

۸- وا هغه ته ی که ده بیت له م شانیه
دانراوم. هینده باش چاودیریان کردووم
که ۵۰۰ هینده زیادم کردووه! به لام
هیشتا بۆ چوونه دهره ووم زووه.

۹- له ودا بووم ده موت: "منیان بیرچووه!" که پټان پاگه یاندم
ئیتر خواردن ته واو. چهنده هنگیکي شاره زا هاتن و دهرگای
ژووره که یان به موم لی داخستم. خودایه گیان، نه وه چی پروو
ده دات؟ زور دهرسم!

۱۰- ترسه که م پره ویه وه. وا بزائم بۆ نه وه ی بېمه هنگیکي
ته واو، ده بیت به م قوناغه دا تیپه ږم. له ده ممه وه پشالیکي وه ک
ناوریشم دپته دهره وه. له خه ونمدا بینومه چی له م پشاله
بکه م. جوان جوان به ده وری خومدا قوزاخه یه کم چنی. ئیستا
بۆ خوم له ناو قوزاخه که مدا ده خه وم. ئیتر بوومه کرموکه ی ناو
قوزاخه.

۱۱- چاوه پئی ده کهم. جگه له چاوه پروانی هیچ کارێکی دیکه م
نییه. بزانی خودا چ سوپرازیکی بۆ ئاماده کردوم.

۱۲- له ناو قۆزاخه که دا پێستم گۆرا. راستیه که ی زۆر باشبوو
وام لیتهات، چونکه جله کۆنه کانم به تهواوی تهسک
بوو بونهوه. جله تازه کانم زۆر که شخهن!

۱۳- ئیدی وا چاوه کانم به دیار ده که ون! زۆر دلم خوشه.
خودایه گیان، تۆم زۆر خوش ده ویت. خودایه گیان، بینیی
گوله کان بکه یته نسیبی منیش.

۱۴- جهستم وا ده گۆریت. ههست ده کهم له ماوه یه کی که مدا
ده بمه ههنگینکی تهواو.

۱۵- وا ههفته یه ک ده بیت له ناو قۆزاخه که مدام. جهستم
به تهواوی له ههنگ ده چیت. ته نانهت شاخه ههسته و هه کانیشم
دهرکه وتوون. ئینجا پهنگیشم سپی نه ماوه.

۱۶- ئەم به یانییه که چاوم کردهوه، چی ببینم؟! چاوم، شاخه
ههسته و هه کانم، سکم، بالم، قاچم و ته نانهت چزووشم ههیه!
وا بزانی بهم نزیکانه لیتره ده رده چم.

۱۷- فهرمانی چاوه پروانکراو گه شت. ده رگای ژوو ره کهم دپری
و هاتمه ده ره وه. سه ره تا ته ماشای ده ور و بهری خۆم کرد.
هه زاران خوشک و برام ههیه. هه موویان وه ک من هه ولیان ده دا
له قۆزاخه که یان بیتنه ده ره وه.

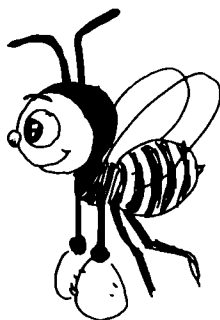
هەر که هاتمه دهره وه، دهستیکم به سهر و چاومدا هیتا و
خۆم ریکخست و قژم جوان داهیتا.

۱۸- هیتا قه دهغه به بجمه دهره وهی شله که. دهیت له ناو
شاره که دا بمینمه وه، خه ریکی خاوتنکردنه وه بم.

۱۹- ئه مپو پله که م بهرز کرایه وه. کاره کانی پیشووم دایه دهست
کۆمه لیک ههنگی گهنج و ئیستا کاری من بردنی خواردنه بو
کرمۆکه کان. به شیک له و خواردنه ی پیمان ده درت دهیکه یین به
شیر و له دهم دهرگای ژووره که یاندا بۆیان داده نین.

۲۰- کاره که مان زۆر قورسه! پوژی ۱۳۰۰ جار خواردنیان پی
ده دهین، به لام کاره که مم زۆر خوش ده ویت.

۲۱- دووباره پله که م بهرز کرایه وه. ئیدی پیمان پاسپێردراوه ئه و
هه لانه ی له گولاکانه وه دهیهینه وه، لیبیتین و بیکه یین به
ههنگوین. بۆنیکه هینده خوشیان لیدیت!



۲۲- ئەمىرۆ خوشك و براكانم كىلگە يەكى لىوانلىو لە گوليان دوزىو تەو. ھەموومان زۆر خوشحالىن.

۲۳- ئەمىرۆ خودا فىرى كردم لە مۆم شانە دروست بكەم. ھەموو رىكارەكانم لە خەونمدا بينى. شانەكان لە شىوھى شەشپالوودا دروست دەكەين. بەم جۆرە لە ناوچە يەكى بچووكدا بواریكى فراوان بە دەست دەھىنين. جگە لەوھش، ھىچ بۆشايىھەك لە نىوان شانەكاندا نامىتتەو.

۲۴- ئەمىرۆ بەناوى فرىدانى خۆلەكانى شلەكەو بە يەكەم جار دەرەوھم بينى. خودايە! ئەم دنيايەت چەندە جوانە! ئاسمانى شىن، خۆرى درەوشاو، گولە زەنگاورەنگەكان... بەلام زۆر دوور نەكەو تەو.

۲۵- ئەمىرۆ ناوم بۆ سەربازى ھاتەو. ئىدى دەبىت لە ناو دەرگای شلەكەدا ئىشك بگرم. چزووھەم ھىدە تىژبوو،



۲۶- ماوهی سهر بازیه کهم ته و او بوو. زور خوشحالم، له کۆتاییدا بۆ هه لاله کۆکردنه وه ده نیردریم.

۲۷- ئه مپو له ده وری شله که پروفه ی فرینم کرد. ده شیت باش شاره زای ده و روبه ره کم بیم.

۲۸- له ولای شله که مانه وه گردۆلکه یه کی لویه پرپه تی له گۆل. چووم بۆ ئه وئ. هه موو جیه ک په نگا و په نگ بوو. بۆنی میسکیان لیده هات. ده توانم زور به خیرایی بفرم. له هه ر چرکه یه کدا ۲۵۰ جار باله کانم راده وه شینم.

۲۹- ئه مپو هه ر ئه م گۆل و ئه و گۆلم کرد. تۆزی گۆل به هه موو گیانه وه یه. هینده م هه لاله هه لقو رانه وه، خه ریکه بته قم. گه رانه وه بۆ شله که و هه موویم به تال کرده وه. ئینجا جاریکی دیکه پو شتمه وه...



۳۰- ئىدى كەشۈھەۋا زۆر گەرم بوۈ. تەۋاۋى پۇژەكەم بە گەپان بە ئىۋ گولەكان و كۆكردنەۋەى ھەلآلەۋە بىردە سەر. دواترىش دەمىردنەۋە بۆ شلەكە. بەم جۆرە كەرەستەى پىۋىستمان بۆ دروستكردنى ھەنگوین دەست دەكەۋىت. لەم نىۋەندەدا پىۋىستىمان بە ئاۋىش دەبىت. لەبەر ئەۋە ھەندىك لە ھاۋرپىيان راسپىدراۋن ئاۋ بۆ شلەكە بگۈازنەۋە.

۳۱- سەردەمانىك لە ناۋ شانەيەكدا گەرايەك بووم، ئىستاش ھەنگىكى چىست و چالاكم و لەم گول بۆ ئەۋ گول دەفەرم. تەمەنم شەش ھەفتەيە. ئەمە بۆ ئىمە تەمەنىكى دوۋرودرىژە.

۳۲- گەر زىيانىكى ۋەك مەن چالاكت ھەبىت، ئەۋا لە ماۋەى شەش ھەفتەدا دەتۋانىت ۳ جار بە دەۋرى زەۋىدا بسوۋرپىتەۋە. ئىتر ماندوۋ بووم. بەلام خۆشچالەم كە يەك خولەكى تەمەنم بەخۇپرايى تىنەپەريۋە.

۳۳- مىندالەكان، مەن ئىتر پىربووم. بە درىژايى تەمەنم ھەر لە خۆم دەپرسى: "ئەم ھەموۋە ھەنگوینەمان بۆچىيە؟" چۈنكە زۆر لە پىۋىستىي خۆمان زياترمان ھەنگوین ھەلچىۋە. ئەمپۇ ۋەلامى پرسىيارەكەم زانى. خاۋەنى شانەكە ھات و ھەنگوینەكەمانى ھەلگەرت. تىگەيشتم مەۋفەكان پىۋىستىيان بە ھەنگوینە. ئىمەش بىئاگايى خۆمان لەبەر ئەۋان كار دەكەين و ھەنگوین دروست دەكەين.

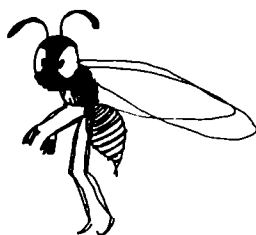
خەزتان لە ھەنگوینە؟ مەلّین "نا!" زویر دەبم. من بە
 درێژایی تەمەنم بۆ ئەو ھەنگوینە کارم کردوووە تا ئێوە ھەنگوین بخۆن.
 ھیچ پەشیمانیش نیم، ھێندەم بەسە کاتیک ئەو ھەنگوینە ئال و
 بۆن خۆشەت کرد بەسەر نانەکەتەو، بۆ ساتیک منت بیر بیتەو
 و پروو بکەیتە ئەو پەرورینە ھەزاران ھەنگوینە وەک منی لەبەر
 تۆ خستوو تەگەر و بلیت: "خودایە گیان، زۆرم خۆش
 دەوێت، چونکە لەبەر من ھەنگەکانت پاسپاردوو ھەنگوین
 دروست بکەن!"

خوات لە گەڵ دنیا! خواتان لە گەڵ گەردۆلکە گۆلدارەکان!
 خواتان لە گەڵ منداڵە چاوەگەشە تەمەزرۆکانی ھەنگوین!
 فزرز... فزرز... فزرز





ئەو دەلەن "زەدەوالە ھیچ سوودیکى نیه"؟



ئەگەر وا دەزانن لەبەر ئەو ھى ھەنگوین دروست ناکەن ھىچ
سوودىکیان نییە، بەھەلەدا چوون! ئەگەر وا بىر دەکەنەو
زەدەوالە گەورە و خەپنەکان، بە تـووکە پەش و زەرد و
سوورەکیانەو بە درىزایی پۆز لەنیو گەلای گولەکاندا خویان
دەخافلینن و فزەزىانە تا منداڵ بترسینن، ئەوا پێدەچیت
کەمیک پاست بکەن، بەلام لەگەڵ ئەو شدا زۆر شت ھەیه
دەبارەیان نایزانن.

وەرن دەرفەتیک بە زەدەوالە بدەن و تا کوتایی ئەم نووسینە
بخویننەو.

چونکە لەبەر خاتری ئیو ھەمانەیکەم لەگەڵ زەدەوالەیکدا
ساز کرد. تکایە با ھەچینە سەر ھەندیک ورەکاری وەک چۆن
یەکمان ناسی و چۆن کات و شوینی دیدارەکەمان دەستیشان

کرد. به لَام گهر زۆر به په روښن بزائن، ئەوا با پیتان بلتیم: پتووی
نەدام.

- سلاو زەردەوالەى به پڕیز!

- سلاو دوستى من!

- بۆچى به مندا لانهوه دەدەن؟

- دەى ئیمە حەزمان لە شتى شیرینه. بۆخوشت دەزانیت منداڵ
زۆر شیرینه!

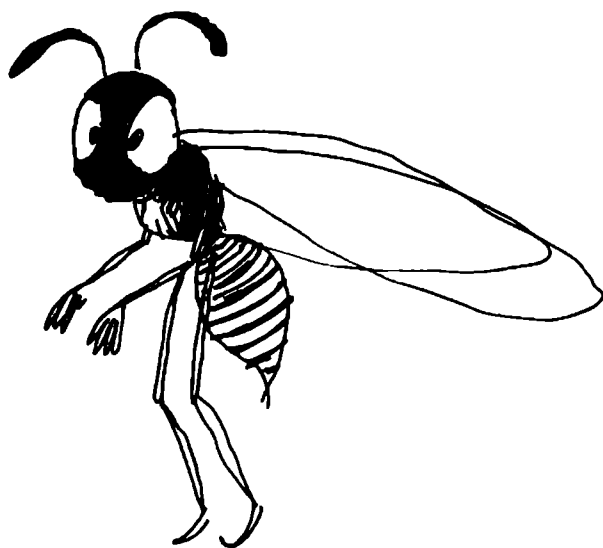
- به پراسته؟

- گالتم کرد. بپروانه، ئیمەى زەردەوالە لە خو مانەوه به که سه وه
نادەین. ئامۆزگاریم بۆ منداڵەکان ئەوهیه گهر شویتیک شارى
زەردەوالەى لیوو، وشیار بن. با لە شله که نزیک نەبنه وه.
چیلکه و چالیشى تى نەسوون، -ئەمەیان دەرئەنجامه کهى
خراپتره.

- به گۆترهى قسه وباسه کان بیت ئیوه جیا لە ههنگه کان دەتوانن
چەند جارێک به که سیکه وه بدەن، پراسته؟

- شهرمیشه، لە پراستیا به لى، تایبه تمه ندىیه کى وامان ههیه!

- باشه، لە زەردەواله بوونت شهرمه زار نیت؟



- ھەرگىز! بەلى ھەنگەكان لەبەر ئەو ھى ھەنگوین دروست
دەكەن، ھەموو ناوبانگەكەيان بۆ خۆيان بردوو. مەرفەكان
بەزۆرى ئەوانيان خۆش دەوێت، بەلام ئىمەش سوودمان بۆ
مەرفەكان زۆرە. جگە لەو ھى، ئىمەش ھەنگوین دروست
دەكەين و ھەنگوینەكەى ئىمە لە ھى ھەرچى ھەنگە
خۆشترىشە، بەلام بەس بەشى خۆمان دروست دەكەين،
ھاھاھا!

- دەلێن: زەردەوالەكان بەردەوام لە گەل یەكتر شەریانە، واہ؟

- تهنیا له وهرزی به هاردا ده بینیت زهرده والّه کان شه پریان بیت.
واته نه و کاته ی شاژنیکى لاو هه وّل ده دات پله و پایه و خوراکى
شاژنه کژنه که داگیر بکات.

- با بیینه سهر کونا و گرنګترین پرسىار! هه نګوین به شى
مروّفه کان دروست ناکه ن، باشه، پتم بلّی چ سوو دیکتان هه یه؟
- هه رګیز شووتى و کاله ک و کوله که ت خواردووه؟
- بیګومان!

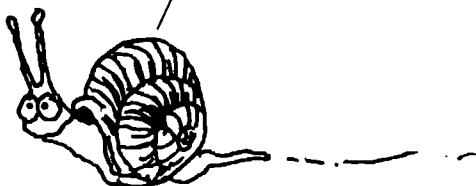
- وه لامى پرسىاره که ت هه ر ته وه یه. زهرده والّه که تم گول و نه و
گول ده کات، تووى گوله کان له گه ل خوى ده گوازیته وه. به
تووى گولیک گولیکى دى ده پیتیت و میوه و سه وزى لی
پیده گات. هه زاران جوړى گول به هوى نیمه ی زهرده والّه وه
ده پیتینرین. هه نګیش هه مان کار ده که ن، به لام نه وان وه ک نیمه
ناتوان له هه موو جییه ک بژین.



- باشه، له کۆتاییدا هیچ شتیکت بۆ هاوړپیان ههیه بیلیت؟
 - ناحه قتان نییه له ئیمه بترسن. به لام تکایه زور گه وره
 مه که ن! ههر هتندهی له لانه کانمان دوورین، هیچ زیانیکتان
 پتتاگه یه نین. ههر گیز وا مه زانن میروویه کی بیکه لکی
 توفینه رین. په نکه ههر تهو میوه یه ی ئیستا ده یخوڼ، له لایه ن
 زهرده والیه که وه پیتیرایت! ههر گیز ته مه تان بیر نه چیت. هینه،
 بیرستان بیت ده توانین له جاریک زیاتر پتوه بدهین...
 هاهاها! هینه وازانم ده بوو بلیم: "فرز فرز فرز!"

- به شه که ی منیش ده ست پی

ده کات، پراکه م باشه، بافریای بکه وم!





میشیک له ژووره که مدایه



له ژووره که مدایه دانیشتبوم و کتیه کانم تیکوهرده دا. له ناکاو
"ماسکا دۆمیستیکا" یه کی خرپن هات و به سهر سهرمه وه
که وته خولانه وه.

به هه له نه تانیست، وتم "ماسکا دۆمیستیکا".

"ماسکا دۆمیستیکا" ناسن؟

چۆن؟

که س هه یه میش نه ناسیت؟ ئوف، له ده مم دهرچوو. به
نیازبووم تا کۆتایی به شه که ههر باسی "ماسکا دۆمیستیکا" تان
بو بکه م و پیتان نه لیم ئه م میشه ی خو مانه و شیتان بکه م.

ماده م نه یینییه که م ئاشکرا بوو، وهرن با بتانبه م بو گه شتیکی
ناوازه له جیهانی میشه کاندایه ده ی به ری ده که وین. فززرززر...
فززرززرززر!!!

ماوه يەك كرمۆكە كە توپكلىكى ھاوشىيەى قۇزاخە بە دەورى
خۇيدا دەچىتت. لەناو قۇزاخە كەدا گەورە دەيىت. ھەر كە
بەتەواوى گەورە بوو، دىتە دەرهوہ و راستە وخۇ بەرەو مالى ئىوہ
پادەكات.

ئامپرىكى فرېنى ناوازە

پسپورىكى شارەزاي مېش دەلىت: "مروڧايەتى ناتوانىت لە
ماوہى دوو سەد سالى داھاتوودا ھەلىكوپتەرىكى ھاوشىيەى
مېش دروست بكات." بەلى، مېش موعجىزەيەكى فرېنە.
ھەر مېشېك بەر لەوہى بفرېت، ئەم كارانە دەكات:
لە پىى ئەندامى پىدۇزىيانەوہ، ئاراستەى خۇيان دەستىشان
دەكەن.

ئەندامى ھاوسەنگىيان پىك دەخەن و دەچنە سەر بارى
فرېن.

لە پىى شاخە ھەستەوہە كانيانەوہ ئاراستە و تىنى با دىارى
دەكەن و تەواوى ئەم كارانەش لە يەك بەش لە سەد بەشى
چركەيەكدا ئەنجام دەدەن و دەفرن. مېشكى مېش، كە ھىندەى
سەرەدەرزىيەك دەيىت، زۇر بەخىرايى ئەم ھاوكتىشانە ئەنجام

دەدات و تەنەت بە ھیزترین کۆمپوتەریش شان لە شانی نادات.

کاتیک مێش دەفرێت لە چرکە یە کدا ۲۰۰ جار بەلەکانی
رادەوێشێت. گەر ئێمە لە چرکە یە کدا ۲۰۰ جار بەلەمان
رەبوەشێنین ئەوا ھەر لە چرکە ی سەرەتا دا قۆلەمان لە شوێنی
خۆی دەردەچێت و لێدەبێتەو. بەلام مێش دەتوانێت ئەو بەلە
تەنکەیان لە چرکە یە کدا ۲۰۰ جار رەبوەشێنین و دەشتوانن بەم
شیوەیە بۆ ماوەی ۳۰ خولەک ($۳۰ * ۶۰ = ۱۸۰۰$ چرکە) بێ
وێستان بفرن.



زمانی می‌ش له کوئیدایه؟

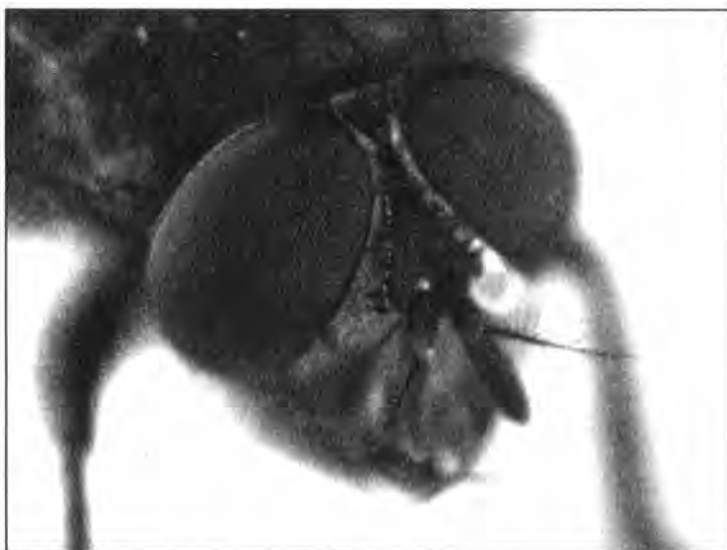
له ژر پته کانی‌دایه! به‌لی، به‌ه‌له نه‌تانیست. می‌ش به پته‌کانی تامی شت ده‌کات. وا ده‌زانی بۆچی به‌پیداگریه‌وه به‌سهر میوه‌دا دین و ده‌چن؟ بۆ ئه‌وه‌ی تامیان بکه‌ن!

هیزی کیشکردنی زه‌وی و ئه‌م شتانه‌ چین؟

تایه‌تمه‌ندییه‌کی دی می‌ش، که ئیمه‌ی مروّفه‌کان له ئیره‌ییدا خه‌ریکه شیت بکه‌ن، ئه‌وه‌یه ده‌توانن به سه‌قفا بپروئن. ده‌لیت هیزی کیشکردنی زه‌وی کار له‌وان ناکات. نه‌یینی کاره‌که له پته‌کانیان‌دایه. بینوتانه ته‌والیت به چی به‌رده‌ده‌ن؟ قاچی می‌شه‌کانیش وه‌ک ئه‌وه‌ وایه و به‌ر هه‌ر شتیک که‌وت، پتو‌وه‌ی ده‌نوسیت.

جوانترین شتی تۆ، ئه‌و چاوه‌ سهرسور هینه‌رانه‌ن!

چاوی می‌ش به‌ته‌واوی واتا مو‌عجیزیه. هه‌ر چاویکی له ۳۰۰۰ چاوی ورد پیکدیت. واته تیکرا ۶۰۰۰ چاویان هه‌یه و ده‌توانن هه‌ر چوارلایان ببینن.

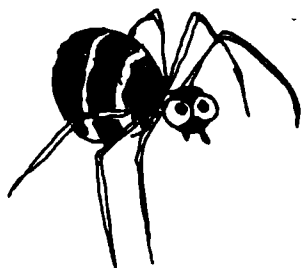


مرؤف له هەر چرکه یه کدا ٦٠ دیمه‌ن ده‌بینیت، به‌لام می‌ش
 ٢٠٠ دیمه‌ن ده‌بینیت. نه‌مه‌ واتا؛ کاتیک ئیوه‌ هه‌ول ده‌ده‌ن به
 هه‌موو هیژنه‌وه‌ می‌شکوزه‌ که به‌ سه‌ری می‌شه‌ که‌دا بکیشن، نه‌و
 هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه‌ درکی به‌ جووله‌ که‌تان کردووه‌ و له‌ولاوه‌
 ته‌ماشاتان ده‌کات.

نه‌و می‌شه‌ی که‌میک له‌مه‌وبه‌ر لی‌ره‌ ده‌خوولایه‌وه‌، دیار نه‌ما.
 ده‌توانم سویند بخۆم، ئیستا به‌سه‌ر کیکه‌ که‌ی چیشته‌خانه‌وه‌یه.
 ده‌بیت برۆم بۆ گیانی. به‌لام به‌ر له‌وه‌ی برۆم، ئامۆزگاریه‌کی
 بچووکم بۆتان هه‌یه‌:

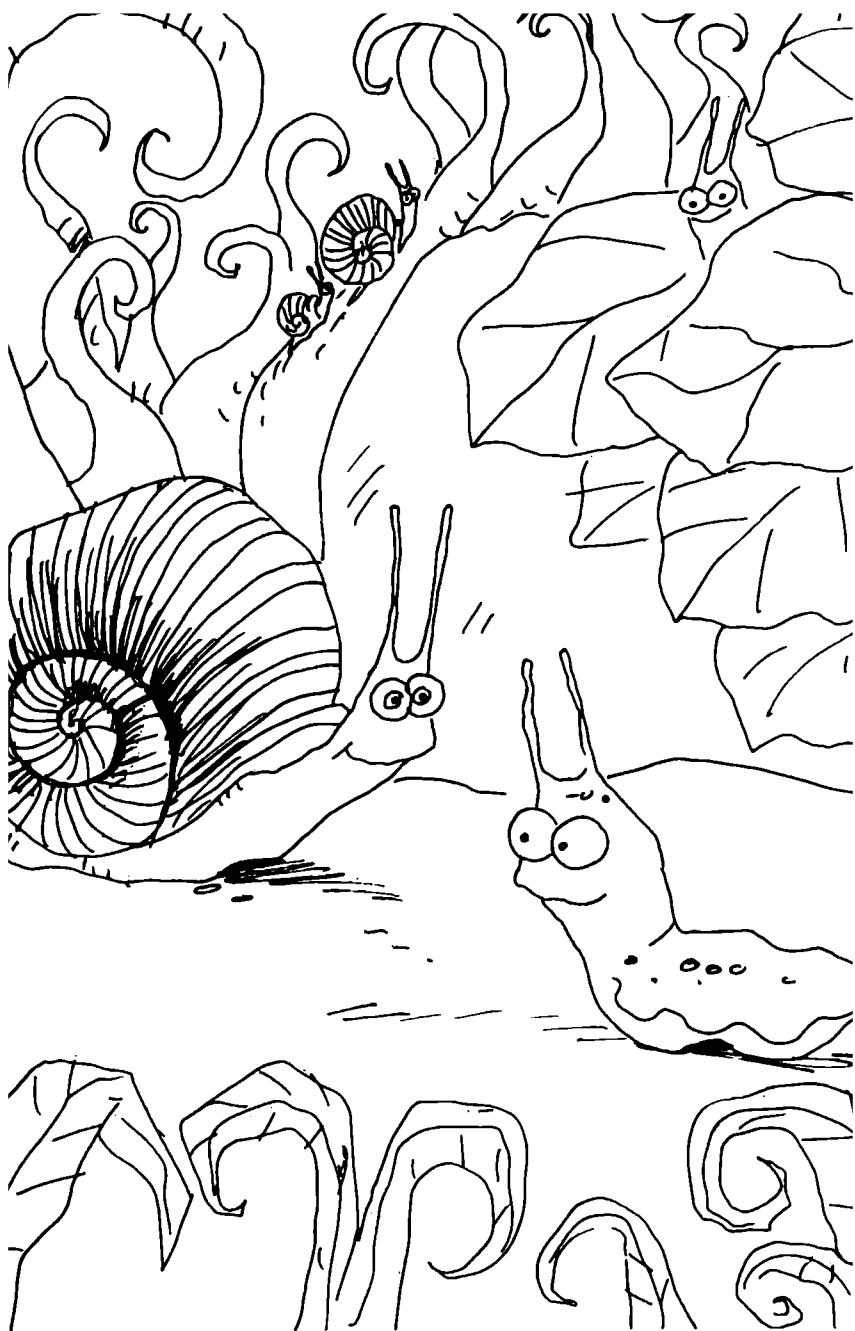
به دريژايی وهرزی هاوین پرووبه پرووی زۆر میش ده بنه وه.
 هه ندیکیشیان بیزارتان ده کهن و حه ز ده کهن چی زووتره له
 ده ستیان ده ربازتان بیت. ده توانن به میشکورژیک یان به
 سه رینتیک به مه به ستان بگهن. به لام سه ره تا بیریک بکه نه وه ئه و
 زینده وه ره ورده بیزار که ره ی به سه رتانه وه ده خوولیتته وه، چه نده
 ناوازه یه! ماوه یه ک ته ماشایان بکه ن، ته نیا ته ماشایان بکه ن...

- وینه ی میشیان لانه مابوو، بۆیه کاره که یان
 دایه دهستی ئۆمه. وریابه با ئاشکرانه بین!



- کاکه! ئۆمه کارمان بۆره
 چیه؟ خو ئۆمه میش نین!





لوولپيچ و کرمه ليقه



سه ره پای ته وهی زور خالی هاویه شیان له نیتوانیاندایه،
نابیت له گهل یه ک تیکه لیان بکه ین. باسی لوولپچه کان ده کهم!
لوولپچ و کرمه ليقه. یان ده بیت بلیم: "کرمه ليقه و لوولپچ؟"
نا، نا! "لوولپچ و کرمه ليقه!" تهویش نابیت! وا بزائم منیش
تیکه لم کردوون.

له راستیدا زور کهس وا ده زانن لوولپچ و کرمه ليقه یه ک
جور ئاره لن. چونکه، هه مان شت ده خوڤن، له هه مان شویندا
ده ژین، په نگیان زور له یه ک ده چیت. به لام کرمه ليقه کان وه ک
لوولپچه کان قاوغیکیان نییه، تا له و کاتانهی ده ترسن یان
دلته نگ ده بن یان باران ده باریت، خویان تی بخزینن.

لوولپچه کان وه ک کیسه ل مالیان به کولی خویانه وهیه.
ینگومان قاوغه کهی تهوان هیندهی هی کیسه ل پته و نییه. به لام
بو لوولپچیک ناوازهیه. که واته ئیستا کرمه ليقه لوولپچیک بی

مال و حاله؟ ده کړيت بلين نه خير، چونکه پښتتياڼ به مال نيه. مالان نيه، به لام پالتويه کي زور ته ستوريان له بهر دايه.

تستا پرسياريک بز تيوه:

"گهر لولپيچيک قاوغه کي ليکه يسته وه، ده ييت به کرمه ليقه؟"

وه لام: "نه خير، هر لولپيچيک قاوغه کي ليکريته وه، ئيدي ده مريت!"

قاوغی لولپيچيک کان لولپيچيک. پالتوی کرمه ليقه کانیش پستتیکي ره قه.

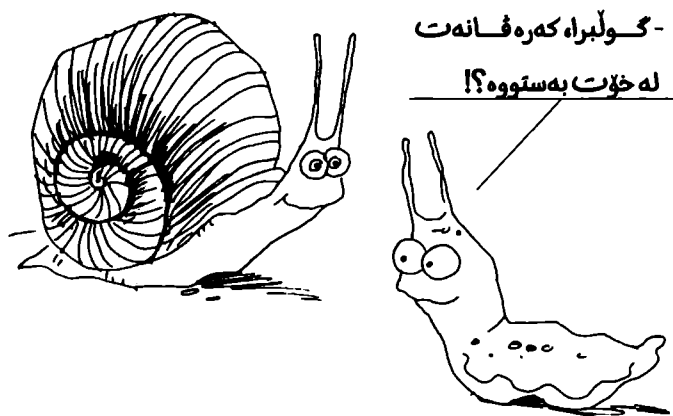
لولپيچ و کرمه ليقه به خوځشانندن به ريدا ده پون. وا بز انم پتويست ناکات بلیم زور خيرا نين. وهک تايه ي ده باب به شه پول شه پول ده پون.

لولپيچيک کان و کرمه ليقه کان يه کي چوار شاخي ههسته و هريان هه يه، دوواني کورت و دوواني دريژ.

گهر پتان بلیم ته مانه هر چي که نالي راديويه له کورت و دريژ هه مووی و هره گرن، باوه ده کهن؟

باوه ر ناکه ن؟ گومانم بر دبوو. راستيه کي، ههسته و هره دريژ کان چاون و ههسته و هره کورته کانیش لووتن. به لي، ته مه يان باوه پيښه کراوتره، وا نيه؟ به لام راستيه!

لوولپنچ و کرمه لپقه به زمانه برپهن ئاساکه یان شت دهخۆن.
 به گشتی پرووه ک دهخۆن، بۆ نموونه، زۆر شهیدای شلیکن.
 به لام پرووه کخۆر (فینجیته ریان) نین. گۆشتی ئازهلێ مردوو یان
 زیندووش دهخۆن. گهر زۆریشیان برسی بیت، یه کتریش
 دهخۆن!



ئهم زینده وهرانه به بی چلم هیچ شتیکن ناکهن و ناتوانن
 بجوولین.

چلمه که یان دهر دراویکی لیقن و لکینه ره. به گویره ی ئهو
 شوینه ی پیندا تیده په ریت، پتکهاته که ی ده گۆریت. بۆ نموونه،
 گهر به شوینتیکی خزدا برۆن، لکینه ره ده بیت، گهر به شوینتیکی

پەق و زېردا بېرۆن، لیقن دەبیئت. بەم جۆره قاچە نەرمۆلەکانی
لوولپېچ و کرمەلیقەکان لە کاتی ڕۆیشتندا زیانیان بەرناکەوێت.
ئەو چلەمە هێندە بەهێزە کە لوولپېچ دەتوانیشت بەسەر ڕووە
تیزەکە ی گوێزانی کدا بېروات و هیچی لینەیه ت.

هەندیک جار لوولپېچ یان کرمەلیقە ڕێیان لە لینجی یەکیکی
دیكە هەڵدەکەوێت و بێ ئەوەی لینجی زۆر دەربەدەن، دەتوانن
بە شوین پێی هاوڕێکەیاندا بېرۆن. بەم شیوەیه دەست بە
لینجییه کەیانەووە دەگرن. چۆنە، ژیرانە نییه؟

سوودەکانی چلەم بەسڕینی کۆتایی نایەت!

چلەم پارێزگاری لە شیتداریی جەستەیان دەکات. لە
کەش و هەوا ی سارد و وشکدا ئەو چلەمە بۆ پاراستنی
تەندروستی کرمەلیقە کە زۆر پێویستە.

یەکیک لە گەرنگترین ئەرکەکانیشی پاراستنی لوولپېچە کەیه.
بەڵێ، هەر کاتیک لوولپېچ هەستی بە مەترسی کرد، چلەمی زۆر
دەردەدات. ئەمەش بەسە بۆ ئەوەی دوژمنەکە ی ئیشتیهای
نەمیتیت. بۆ نموونە، گەر چۆلەکە یە ک بیهوێت یەکیکیان
بخوات، هەر کە ئەوەی بینێ، دەلیت: "ئۆۆف، دڵم بە یە کدا
هات!" و پاشگەز دەبیتهو.

کاتیک لوولپنجه کان ده چنه وه نيو قاوغه کانيان، ده رگای
ماله که يان به چلم ده گرن.

وا بزانم که ميک زانياريتان ده رباره ی لوولپنچ و کرمه ليقه کان
ده ست که وت. له کوتايدا هم ناگادارييه تان پي ده ليم:

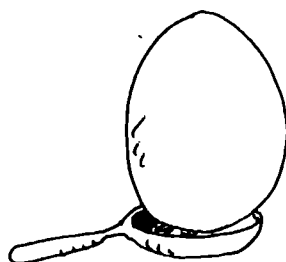
کاتیک له شه وه فینکه کانی هاویندا به نيو پارکيکدا پياسه
ده که ن، وريای بهر پيتان بن. به تايه تی گهر باريکه پنه کی
دره وشاوه تان بينی، نهوا دلنيابن له وه ی لوولپنچيک يان
کرمه ليقه يه ک لهو نزیکانه يه. نه مه جگه له وه ی، هينده ش خيرا
نين بتوانن خويان له ژير پتي هم و نه ودا ده رباز بکه ن. دواتر
نه لين: "نهو چلمه چيه به پيمه وه؟"

- چۆنم؟





هیلکه‌ی وشرمرخ



له‌سه‌ر قه‌نه‌فه‌که‌م پراکشابووم و سه‌رقالی لیکۆلینه‌وه بووم بۆ
کتییکی نویم، که به نیازبووم ناوی بنیم: "ورده‌کارییه‌کانی
هونه‌ری به‌کاره‌ینانی چه‌تر و شته‌گرنگه‌کانی دیکه". له‌وکاته‌دا
زه‌نگی ته‌له‌فۆن لیدا. هاوړنیه‌کی کۆنم بوو و پرسیارنکی زۆر
سه‌یری لئ کردم.

- ده‌بیت هیلکه‌وړۆن بۆ دوانزه‌که‌س دروست بکه‌م. چه‌ند
هیلکه‌م پتوسته؟

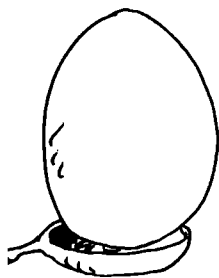
- ته‌نها یه‌ک هیلکه‌!"

- تکایه‌ گالته‌م له‌گه‌ل مه‌که‌! به‌راسته‌م.

- ئی باشه‌، منیش به‌راسته‌م. یه‌ک هیلکه‌تان ده‌ویت، به‌لام

ئه‌گه‌ر هیلکه‌که‌ هیلکه‌ی وشرمرخ بیت!

هاورپئ كۆنه كهم ئهم وه لآمه‌ی زۆر به‌دڵ بوو. سوپاسی
 كردم و ته‌له‌فۆنه‌كه‌ی داخسته‌وه. له‌ بیرى خۆمدا وتم:
 "خۆزگه‌ پێم بوتایه به‌ گالته‌م بوو!"



به‌لى، به‌ گالته‌م بوو، به‌ لآم قسه‌كه‌م
 راست بوو. چونكه‌ ههر به‌ راستی
 ده‌توانیت به‌ هیلکه‌یه‌کى وشترمرخ
 به‌ ئاسانى هیلکه‌ و پۆنیک به‌ شى دوانزه‌ که‌س
 بکات، ئاماده‌ بکه‌یت. بێگومان ئهمه‌ ئه‌گهر هیلکه‌ی
 وشترمرختان ده‌ست بکه‌وێت و تاوه‌یه‌کى هینده‌ گه‌وره‌تان
 هه‌بێت تێدا سوورى بکه‌نه‌وه.

هیلکه‌یه‌کى وشترمرخ به‌قه‌ده‌ر نزیکه‌ی ۲۴ هیلکه‌ی
 مریشکه‌. (به‌ گوێره‌ی ئهمه‌ بێت، گهر دوانزه‌ که‌س هیلکه‌یه‌کى
 وشترمرخ بخۆن، وه‌ک ئه‌وه‌یه‌یه‌کى دوو هیلکه‌ی مریشکیان
 خواردبێت. ده‌ی ئهمه‌ش به‌ شى که‌سێکى ئاسایى ده‌کات، وا
 نییه‌؟ وانیه‌!)

ئینجا هاورپیان، توێکلی ئهم هیلکه‌ گه‌وره‌یه‌ له‌وانه‌ نییه‌
 که‌ وچکیکی پێدا بکیشیت و بشکیت. ته‌نانه‌ت ئه‌گهر باوکیشم
 بچێته‌ سه‌ر هیلکه‌یه‌کى وشترمرخ بۆی ناشکیت، چونکه‌
 هیلکه‌ی وشترمرخ ده‌توانیت که‌سێکى ۹۰ کیلویی رابگریت!

لەم ئێوە نەدا گەر درکتان پێکردیت، پتو سیستیه کانی
ئاماده کردنی هیلکه و پرون له هیلکه ی و شترمرخ ورده ورده زیاد
ده کات: هیلکه + تاوه یه کی گه وره + چه کوش...

هیلکه کانی مزگهوت

ئێوه هه رگیز هیلکه ی و شترمرختان بینوه؟
من بۆ یه کهم جار له "مزگهوتی سلیمانی" بینیم!
سه رتان سوور نه میتیت، با بۆتانی باس بکه م:
کاتیک نه نداد زیار سینان مزگهوتی سلیمانی دروست
کردووه، هیلکه ی و شترمرخی له نیوان چراکاندا داناوه. له بهر
ئه وه ی ۴۰۰ سالی به سه ردا تپه ریوه، زۆربه ی ئه و هیلکه نه یان
شکان، یان دزراون. ژماره یان له ۳۰۰ هیلکه وه بۆ ۳۰ هیلکه
که می کردووه. ئه و ۳۰ هیلکه یه ی ماونه ته وه، په نگیان گۆراوه
و قاوه یی هه لگه پراون. به لام گه ر به سه ر نه وه ته ماشایان بکه ن
ده زانن هیلکه ن.

ئه م هیلکه نه به فه رمانی خودی سولتان سوله یمان قانونی
له ئه فریقاوه هینراون.

به ر له وه ی ئێوه به رسن، با خۆم به رسم:

"هیلکه‌ی وشترمرخ چ کاری به چراکانی مزگه‌وتی
سلیمانییه؟"

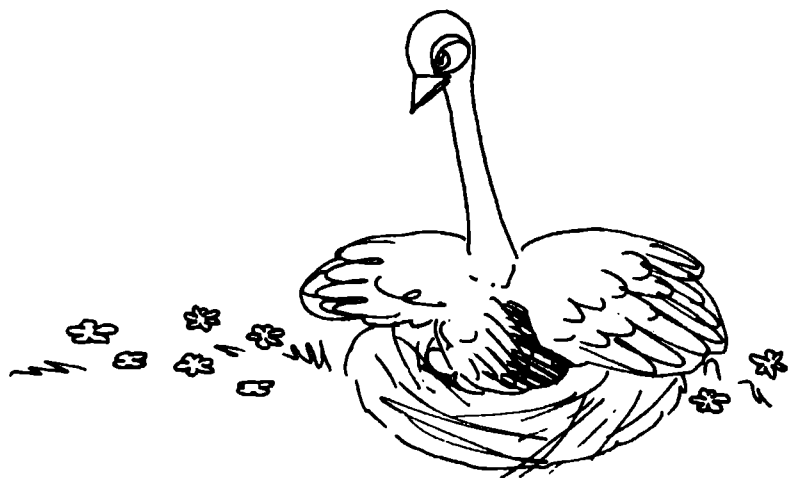
جالجالۆکه!

به‌لێ، به‌هۆی جالجالۆکه‌وه بووه!

ده‌وتریت هیلکه‌ی وشترمرخ بۆنیکێ تایبه‌تی لیدیت که
جالجالۆکه زۆر بیزار ده‌کات. ئەندازیار سینانی بلیمه‌تیش
٤٠٠ سال له‌مه‌وبه‌ر ئەوه‌ی زانیوه، بۆیه هیلکه‌ی وشترمرخی
به‌ مزگه‌وته‌که‌دا هه‌لواسیوه. به‌م جووره‌ هیچ جالجالۆکه‌یه‌ک
نەیتوانیوه بیت و له‌ مزگه‌وته‌که‌ تۆر بچنیت. سه‌رئه‌نجام به‌هۆی
بیروکه‌ ناوازه‌که‌ی ئەندازیار سینانه‌وه، پاککردنه‌وه‌ی مزگه‌وته‌که‌
له‌ تۆری جالجالۆکه‌ له‌ بنه‌ره‌ته‌وه‌ کو‌تایی پی هینراوه.

ئایا وشترمرخ، وشتره‌؟

ماده‌م باسی هیلکه‌که‌ی ده‌که‌ین، با که‌میک باسی خوشی
بکه‌ین. گه‌ی‌رانه‌وه‌یه‌ک هه‌یه‌ ده‌لێت: جارێکیان به‌ وشترمرخیان
وتوووه‌: "ئه‌م تووره‌کانه‌مان بۆ هه‌لبگره‌!" ئەویش وتویه‌تی: "من
بالنده‌م." وتویانه‌: "ده‌ی که‌وايه‌ بفره‌!" وتویه‌تی: "فرینی چی؟
من وشترم!"



وشرمرخ بالندهیه. ههروهک بالندهکانی دیکه دوو بال و دوو قاچی ههیه و هیلکه دهکات، بهلام ناتوانیت بفریت، چونکه بالهکانی له چاو جهستهیدا هینده گهوره نین توانای فرینیان ههیت.

پهروهردگار توانای فرینی به وشرمرخ نهداوه. باشریش که نهیداوه. بیریکه نهوه بالندهیهکی ۲,۵ مهتری ۱۲۰ کیلویی بهسهر سهرتانهوه بفریت! تهگه ریهوئت لهسهر شانتان بنیشتهوه، چی دهکه ن؟!

وشرمرخ نافریت، بهلام زور خیرا رادهکات. قاچهکانی زور بههیزن. پتی تهنیا دوو پهنجهی گهوهی ههیه. یهکیک لهو پهنجانه لهوی دیکهیان گهوهتره و تهنیا لهسهر تهو پهنجه گهوهبهیان رادهکه ن. بهگشتی خیرایان دهگاته ۷۰ کیلومهتر له کاتزمیتر نکدا.

سەر خستنه ژیر لم؟

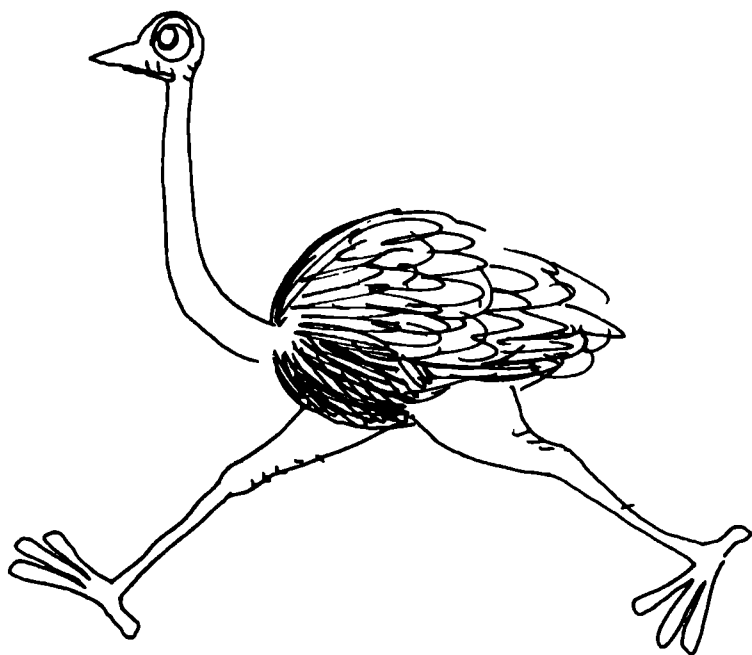
بیستوتانه یه کی به یه کی ده لیت: "ده لیت و شترمرخیت سهرت خستووه ته ژیر لم؟" گوايه و شترمرخ کاتیک ههست به مهترسی دهکات، سهری دهخاته ژیر لم، بهم جوړه دوژمنه که ی دیت و دهیکاته یه ک پاروو.

له راستیدا شتی وا بوونی نییه. و شترمرخ بو خو پاراستیان قاچه به هیزه کانیان به کار دههینن. یان خیرا راده کهن، یان جووته یه ک دهووشینن ته نانه ت پلنگیش بتاسینن. به لام کاتیک ده یانه ویت پشو و بدهن، راده کشین. بهم جوړه ئه وه ی له دووره وه ته ماشا بکات، ته نیا جهسته یان ده بییت و ملیان نابیییت و وا ده زانییت سهری خستووه ته ژیر لم. به لام له راستیدا و شترمرخه که ده بییت. باشیش ده بییت. به دوو چاوی زه قی گه وره وه، که تیره یان ۵ سه نيمه تر ده بیت و هی هیچ بالنده یه کی دی هینده گه وره نییه. ئینجا خو ئاماده دهکات بو شق وه شانندن و چاوه ری دهکات لی ئی نزیک بیته وه. ئیتر بیرتان بیت!

به ره وه ی بیرم بجیته وه، با پیتان بلیم: ئه و هاوړنیم که له سه ره تاوه با سم کرد، دوا ی نزیکه ی کاتر میړیک ته له فونی

کرده وه و پرسی: "باشه، من هیلکه ی و شترمرخ له کوی په یدا
بکه م؟"

پنیم وت: "نازانم! له هه مووی با شتر نه وه یه پراکه یت بو
سه ری کولان و یه کی دوو هیلکه یان بو بکړیت!"





ئىستا كاتى كۆچە!



وهرزى ھاوين، به و پرۆژه دورودر ژانويه وه ده ئىست
ته و اووونى نيه. به لام ته ماشا! له قلهقه كان پۆل پۆل ده ستيان
كردوو به كۆچ و هيلانه گهره كانيان چۆل كردوو.

پهره سيلكه كه شخه كانيش، به و كلكه ناوازه يه يانه وه به ژوور
سهرماندا ده پرۆن و كۆچ ده كه ن. توند ده رگاي ماله قورپنه كانى
گويسه بانه كانيان داده خه ن و ده پرۆن...

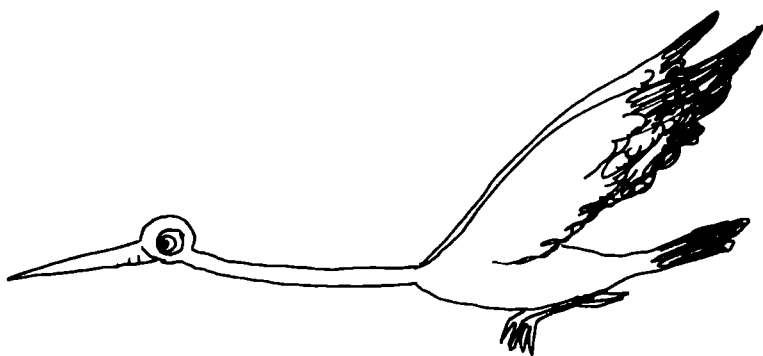
شه وان گهر خه و مان لى بزرست، ده توانين گويمان له
دهنگى قازه كتيويه كان بيت كاتيك به سهرمانه وه ده فرن. گهر
ده زانن چ پرته كى دورويان له پيشه!

به مندالى له دواى له قلهقه كانه وه گورانيان دهوت:

"له قلهق له قلهق دورو مهرۆ

بان و شارمان چۆله بى تو"

کاتیک باله گه وره کانی ده کرده وه و به سه رماندا ده فري،
 ده مانوت: "ئيمهش به ره له گه ل خوت! دهی توخوا، ئيمهش به
 بوئه و جيهی بوی ده چیت! با مندا له کانیان بناسین و یاریان
 له گه لدا بکهین..."



که کاتی کۆچ هات، بالنده کان کۆچ ده کهن. له راستیدا له
 جیهانی ئاژه لانداندا تهنه بالنده کان کۆچ ناکه. فیل و که ره کیوی
 و هه ندیك له میرووه کان و ماسی سه له مۆن و... چه ن دین
 ئاژه لی دیکهش کۆچ ده کهن. به لام کۆچی بالنده کان له هی
 هه موویان سه رنجر اکیشتره. جگه له وهی کاتیک کۆچ ده کهن
 مائا وایمان لیده کهن و ده ستمان بو راده وه شین (راستره بلیم
 بالمان بو راده وه شین).

بالندە كۆچەرىيە كان

ئەو زانا يانەي لە بالندە كۆچەرىيە كان دەكۆلنەو، بەزۆرى
پەرۆشى وەلامى ئەم پرسیارە يانە:

"بۆچى ھەندىك لە بالندە كان كۆچ دەكەن و ھەندىكى
دىكەيان كۆچ ناكەن؟" بۆ نمونە، پەرەستىلكە كۆچ دەكات،
بەلام چۆلەكە كۆچ ناكات؟

لە راستیدا وەلامى ئەم پرسیارە بەتەواوى پروون نىيە. وەك
چۆن كاتىك شەو داھات خەومان دىت، لەگەڵ كاتى كۆچىش
ھات ھەندىك لە بالندە كان ئارەزووى كۆچ دەكەن. ئىدى
دەكەونە ئامادەكارى بۆ گەشتەكەيان و كۆمەلىك گۆرانكارى
بەسەر جەستەياندا دىت.

پروودا و گەلىكى وەك ساردبوونى كەشووھەوا،
كورتبۆونەوھى پۆژگار، درىژبوونى شەوگار و كەمبۆونەوھى
تىنى خۆر كار لە بالندە كان دەكەن. ئارەزووى خواردنىيان
دەكرىتەوھ و نەوسن دەبن. لە ماوھەكى كەمدا چەورىيەكى زۆر
لە جەستەياندا كۆدەبىتەوھ. چونكە لە گەشتە
دوورودرىژەكەياندا پتووستيان بە وزەى زۆر دەبىت. ئەو
چەورىيەش لە رىگە دەتوتەوھ و وزە بە بالندە كان دەبەخشىت.

فرۆكە چۆن بەر لەوہی بفریست سووتەمەنی پێویست
 ھەلدەگریت، ئەمانیش بەو جۆرە دەكەن!



فرین چ کارێکی سەختە!

ئاسانترین ڕینگە بۆ گەشتن بە شوێنێک چیه؟ گەر دەلێن:
 "فرینە!" ئەوا جارێکی دیكە بێر بکەنەو. چونکە فرین لە
 ھەموویان سەختترە. ئێمە ی مڕۆفەکان سەرەپای ئەوہی ھەزاران
 سالە بە گالیسکە ھاتوچۆ دەکەین، بەلام تەنیا لە سەد سالی
 پابردوو ڕۆی فرینمان دۆزیوئەو.

چونکە فرین پێویستی زۆری ھەیه. ئێسە مەرپوانن بالندەکان
 وا بەئاسانی دەفرن. لەبەر ئەوہی خودا بە شێوہیەکی گونجاو بۆ
 فرین دروستی کردوون، بۆیە دەتوانن بەئاسانی بفرن. سەرەپای

ئەمەش بالئىندە كۆچەرىيەكان لە درىژەى گەشتەكەياندا
پرووبەرووى زۆر بارگرانى دەبنەو. لە گەل ئەو شىدا بەهوى
پىنكەساتە سروشتىيەكەيانەو ئەم بارگرانىيانە لە گەشتەكەيان
دايانناپرن.

بۆ نموونە، گوئيەكانى بالئىندە وەك پەستانپتو كار دەكەن.
بەم جورە لە پەستانى ھەواكەو تىدەگەن چەندىك لە زەوى
بەرز بوونەتەو. گەر گوئيەكانى ئىمەش وەك ھى بالئىندەكان
بوونايە، ئەوا دەمانتوانى بى ئەو ھى لە پەنجەرەكەو سەر بىيەنە
دەرەو، بزائىن لە چەندەم نھۆمى بىنايەكداين.

گوئيەكانيان لە ھەمان كاتدا بۆ پىشپىنيكردنى بارى
كەشوەھواش بەكەلكە. واتە بالئىندەكان پىشووختە ھەست
دەكەن كەشوەھوا تىكدەچىت، باران دەبارىت، دەبىتتە توفان...

زۆر بالئىندە، ھىندەى بتوانىت ھەز دەكات لە بەرزى بفرىت.
بۆ نموونە، ھەندىك جورى قاز دەتوانن لە بەرزى ۷ بۆ ۸
كىلۆمەتر بفرن. لەم بەرزىيەدا رىژەى ئوكسىجىن زۆر كەمە. واتە
مرۆف ناتوانىت لەم بەرزىيەدا ھەناسە بدات. بەلام سىيەكانى
بالئىندە لە ھى ئىمە جياوازترن. بۆيە ھەناسەيان لەبەر نابرىت.

ئىمە چۆن ھەناسە دەدەين؟ ھەناسە ھەلدەمژىن و
دەيدەينەو، دواتر ھەناسەيەكى دى ھەلدەمژىن و دەيدەينەو...
واتە بۆ ئەو ھى ھەناسەيەكى نوێ ھەلمژىن سەرەتا دەبىت ئەو

هه‌وايه‌ی پيشتر هه‌لمانمژیه‌وه، بیده‌ینه‌وه. به‌لام سیستمی هه‌ناسه‌دانی بالنده‌کان هینه‌ده‌سه‌رسوریه‌نه‌ره که ده‌توانن بی‌چپران هه‌ناسه هه‌لبمژن و بیده‌نه‌وه. به‌هۆی ئەم سیستمه‌وه ده‌توانن هه‌وا‌ی زیاتر هه‌لبمژن و ئۆکسجینی زیاتریان پێبگات.

له‌و به‌رزیه‌دا پله‌ی گه‌رمیش بو ۲۰ پله‌ی ژێر سفر داده‌به‌زیت. ماده‌م ئاو له‌ پله‌ی سفردا ده‌یه‌ستیت، که‌وايه ده‌بوو بالنده‌کان هینه‌ده‌ی یه‌ک و دوو بیانبه‌ستیت و وه‌ک پارچه‌سه‌هۆلیک بکه‌ونه‌ خواره‌وه، وایه‌؟ چونکه‌ ئەمه ته‌نانه‌ت له‌ به‌فرگه‌کانیشمان ساردتره. خو‌ بینوته‌انه کاتی‌ک دایکتان مریشکیک له‌ به‌فرگه‌که ده‌ردی‌نیت چی لی‌هاتوه‌؟

به‌لام نه‌خیر، بالنده‌کان نایانه‌ستن! بو‌چی؟ زانا‌کان هیشتا نازانن بو‌چی. لی‌کۆلینه‌وه‌ی له‌سه‌ر ده‌که‌ن، به‌لام نایدۆزنه‌وه. ئەوه‌یان که له‌ هه‌موویان ژیرتره ده‌لیت:

"خودا سیستمی‌کی هینه‌ده‌ ناوازه‌ی له‌ جه‌سته‌ی بالنده‌کاندا دروست کردوه‌وه، که هیشتا به‌ته‌واوی لی‌ی تیناگه‌ین!"

ئۆرسۆدرۆم

ئۆرسۆدرۆم چییه‌؟ وا بزانی‌م یه‌که‌م جاره ئەم وشه‌یه ده‌بیستن.

ئۆرسۆدروم بە كورتى واتە كورتىن پىڭگەي نىوان دوو خالى سەر گۆيەك.

بۆ ئەوئەي بتوانىن كورتىن پىڭگەي نىوان دوو خالى سەر گۆي زەوى دىارى بگەين، دەبىت كۆمەلىك ھاوگىشەي زۆرى بىركارى بزانن. يان دەبىت كەشتىيەكى ئاسمانى بدۆزنەو و بچنە ئاسمان و لە پەنجەرەي كەشتىيەكەو تەماشاي زەوى بگەن و بە گریمانەي چاو كورتىن پى نىوان دوو خالەكە دىارى بگەن. ئىتر ھەر شىوازيكىانتان پى ئاسانتە دەتوانن ئەوئەيان بەكار بھىنن.

لە راستىدا شىوازيكى دىكەش ھەيە، بەلام وانازانم ھىچ كەستان ئەم پىيەي بەدل بىت! بچن مىشكتان لە گەل مىشكى بالندەيەك بگۆرنەو! چونكە كاتىك بالندەكان بۆ شوپىتىك كۆچ دەكەن، بە نزيكتىن پىڭگەدا دەپۆن. واتە بە ئۆرسۆدرومدا. دەتوانن ئىوئە پىي بلىن: قەدېر.

لەم ئىوئەندەدا، كەشتىوانەكان بۆ گەشتەكانيان بەنىو ئوقيانوسەكاندا لە سەدەي نۆزدەھەمدا ئەوجا بەباشى دەيانتوانى ئۆرسۆدروم بەكار بھىنن.

"هاوسى گيان، ئەفرىقالە چ لاىە كەوۋەيە؟"

ئەگەر نيازتان ھەيىت بۆگەشتىكى دووروودرىز بەرى بىكەون، ئەو سەرەتا دەيىت پىگەكەتان بدۆزنەوۋە. گەرنان دەبن. پۆلىك لەقلەق لەم ولاتەي ئىمەوۋە چۆن دەچن بۆ ئەفرىقا؟ چۆن پىگەكەيان دەدۆزنەوۋە؟ گىرنگىر پازى كۆچكردن ئەمەيە. تا ئىستاش ئەم پازە بۆ زاناكان پروون نەبوۋەتەوۋە.

بە گويىرەي ھەندىك لە ليكۆلىنەوۋەكان، بالئەندەكان بە سەرنجدانە شاخ و پرووبار و دەشتەكانى سەر پرووى زەوى پىگەكەيان دەدۆزنەوۋە.

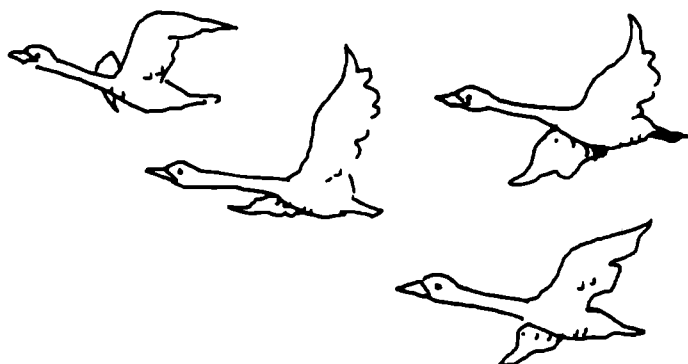
بەلام زۆر بالئەندە بە شەو گەشت دەكەن! ھەندىكىشيان دەچنە سەروو ھەورەكان! لىرەدا دەتوانىن بلىين: "بە سەرنجدانى خۆر و ئەستىرەكان پىگاكەيان دەدۆزنەوۋە!" ئەي باشە، ئەوانەي لە ژىر ھەورەكانەوۋە و بە شەو دەفرن، چى؟

بە گويىرەي تازەترىن يىردۆز، مىشكى بالئەندەكان شىتىكى ھاوشىوۋەي قىيلەنماي تىندايە. يىگومان ئەمە لە قىيلەنماكانى خۆمان ناچن. ھەندىك ماددە لە مىشكىاندايە تايبەتمەندىي موگناتىسيان ھەيە. ئەم ماددانە ۋەك دەرزی قىيلەنما پىي راست نىشانى بالئەندەكان دەدەن.

دهی هه موومان پیکه وه!

بألنده كان به پۆل كۆچ ده كهن. ئەمەش سوودی زۆره. بۆ نموونه، كاتيك بألنده يه كى درندهى وهك هه لۆ هه زاران بألنده پیکه وه ده بییت، ده ترسیت و په لاماریان نادات. به چكه بألنده كانیش، كه يه كه م جاریانه كۆچ ده كهن، له گه ل خزم و كه سیاندا بى كیشه كۆچ ده كهن.

بألنده كان له شیوهى ژماره هه وتدا ده فرن. ئەمەش سوودی بۆ پێ به دوورودریژه كه بیان زۆره. ئەو تهوژمه هه وایه به هوی بألی بألنده كه ی پیشه وه دروست ده بییت بألنده كانی دواوه هێواش ده كاته وه. بۆیه ئە گهر بألنده كان وهك شه مهنده فەر به دواى به كدا بفرینایه، ئەوا ئەوانه ی دواوه زۆر ماندوو ده بوون. به لām له بهر ئەوه ی له تەنیشته یه كتره وه ده فرن، بۆیه تهوژمه هه واکه ی ئەوه ی پیشه وه یارمه تی ئەوانه ی دواوه ده دات. به م جوړه هه مووان سوود له وه ی پیش خویان ده بینن. ئەمەش وا ده كات هه ر بألنده يه كى كۆمه له كه له له چاو بألنده يه كى ديكه دا كه به تهنه ا ده فریت، پێژه ی ۷۰٪ كه متر وزه ی پێوست بییت! به لām ئەو بألنده يه ی له پیشه وه ده فریت، له هه موویان ماندووتر ده بییت. بۆیه زوو زوو بألنده كه ی پیشه وه ده گۆریت.



بابه تی گهرمبوونی ههوا

هه موومان ده زانین کاتیک ههوا گهرم ده بیت، بهرز ده بیته وه. بالنده کانیش گهرچی ته مه نه زانن، به لام ههستی پیده کهن. ته ورژمی ههوا گهرمه کان بو بالنده کان دهره تیکی ناوازه یه. وهک چون ته و مه له وانانه ی خلیسکینه ی سه ر ئاو ده کهن، سوود له شه پوله کانی دهریا ده بینن، به هه مان شتیه، بالنده کانیش ته ورژمی ههوا گهرمه که ده که نه ژیر بالیان و بی ته وه ی پتوستان به بال راوه شانندن بیت به سه ر ههوا که دا ده خلیسکین. ته مه دهره تیکی ناوازه یه بو پشوودان. به تاییه تی بو بالنده قورسه کانی وهک په لیکان!

له بهر ته وه ی پهروه ریښ گویچکه ی بالنده کانی به جوړیک دروست کردووه، درک بهم ته ورژمه ههوا یه بکهن، بو یه هه رگیز ته م دهره ته له ده ست خو یان نادهن.

لەم بەشەدا، هەوڵەم دا باسیکی موعجیزە گەورەکانی
 کوچکردنی بالەندەکانتان بۆ بکەم. دڵنیام زۆر سەرنجراکێش
 بوو لەتان.

مەندالەکان، بەتایبەتی لە وەرزی بەهار و پایز دا ناوبەناو
 سەریک بەرز بکەنەوه و تەماشای ئاسمان بکەن. یەک بە دواى
 یەکدا پۆلی قاز و لەقە لەق و پەرەسیلکە دەبینن. تەماشایان
 بکەن و دەستیان بۆ پراوەشین.

هاواریان بۆ بکەن: "سالی داهاوو بگەرێنەوه! سلاو لە
 مەندالەکانی ئەو ولاتە بکەن!" گەرچی گۆشیان لێتان نەیی،
 هەستیان پێدەکەن.

دەبێت ناوی سێ کوچ،

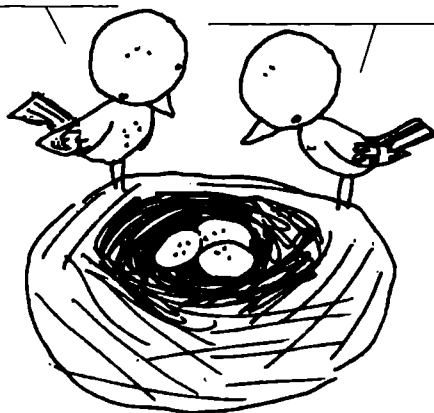
ناوی سێ کوچ،

ناوی کوپک و دوو کوچ،

یان ناوی دوو کوچ و کوچیک

بدۆزێنەوه!

سەرنجراکێشە! زۆریش
 بیروڕۆژنەرە...





سلاو، زیکزیکه‌ی خۆشه‌ویست



له کۆتاییدا دەرْفه‌تم بۆ ڕه‌خسا نامه‌یه‌کت بۆ بنووسم. بپروا
بکه له دلمدا بووبووه گری. دۆستی من، منیش وه‌ک زۆریک
وام ده‌زانى تۆ که‌سیکی ته‌مه‌ل و خه‌وخۆش و بیکه‌لک و
ده‌نگه‌نگه‌ر و قۆشه‌مه‌چیت. خراپه‌ی من نه‌بوو! ئاخ
لا فۆنتاین، ئاخ!

چی بووه قوربان! گوايه کاتیکی میرووله سه‌رقالی کارکردن
بووه و ئاره‌قی ڕشتووه، تۆ ته‌واوی هاوینه‌که‌ت به‌ سازژه‌نین و
گۆرانسووته‌وه بردووته سه‌ر. له‌سه‌ر لقى داربیه‌ک هه‌ر
پاکشاییت.

دواتر که هه‌ستت به سه‌رمای زستان کردوو، خیرا
پاکردووته به‌ر ده‌رگای میرووله‌که و وتوته:

"ئامان چى دەبىت، كەشۈھەۋا زۆر ساردە. ھىچ خواردنىشم دەست ناكەۋىت. لە برساندا خەرىكە دەمرم. لە برساندا نەمرم، لە سەرماندا پەق دەبمەۋە. تەكايە يارمەتيم بدە!"

مىروولەكەش وتۈيەتى: "ئەي تۆنەبۈيۈت ھاۋىن سازت دەژەنى و گۆرانىت دەۋت! دەي بىرۆ ئىستا بىژەنە!" و دەرگاگەي بە سەردا داخستۈيۈت.

تەماش! ئەو ناماقۇلىيەي لا فۇنتاين! ئەو بوختانەي بۆ تۆي ھەلبەستۈۋە، بەس نەبۈۋە، ئەو مىروولە چالاك و مەردەشى بە ستەمكار و پەزىل دەرختۈۋە.

زىكزىكەي خۆشەۋىست، ئىتر دىلگران مەبە، چونكە مەن بە ھەموو شىتېكم زانىۋە. مىروولەيەك يەك بە يەك پرووداۋەكانى بۆ گىپرامەۋە. تىگەشىتم پاستىيەكە لە ھەۋالە باۋەكان زۆر جىاۋازترە.

چىرۆكى تۆش، ۋەك چىرۆكى ھەموومان، لە سىكى دايكتەۋە دەستى پىن كىردۈۋە.

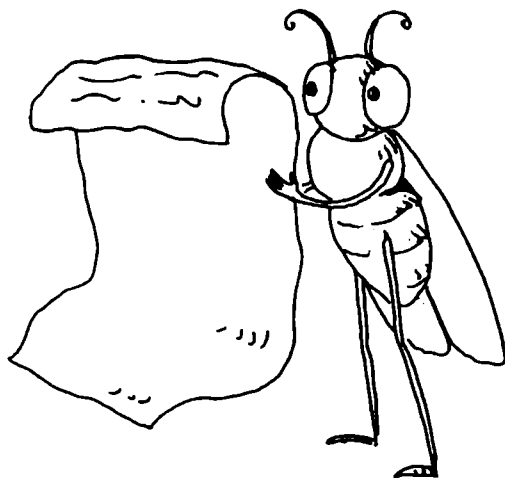
حەفدە سالىك لەمەۋبەر. دايكت تۆي لەناۋ لىكى تەپ و تازە و بچۈۋكى دەرختىكى گەۋرە دانائە - بىگومان ئەۋ كاتە تۆ ھىشتا گەرايەك بۈيۈت.

پاش ماوه یه ک گه راکهت ته قیوه و وه ک کرمۆکه یه کی وردیله
هاتوویته دنیاوه. به درێژایی چوار ههفته ی ته و او به خواردنی
ئاوی ئهو لقه داره گۆشبوویت.

کاتی که له لقه که هاتوویته دهره وه، نه دایکت لا بووه، نه
باوکت. چونکه ته وانه ماوه یه کی زۆر له وه بهر کۆچی دوايان
کردبوو.

پهروه رین دوو قاچی زۆر به هیز و ده میکی هاوشینه ی
ده نووکی پی به خشیوویت. به به کارهێنانیان توانیوته له که لینی
لقه که وه بیهته دهره وه.

ده توت فرمانیکت پی دراوه و تۆش ناچاربوویت
گوپرایه لی فرمانه که بیت. بی بیرکردنه وه له سه ر لقی داره که وه
خۆت هه لداوه ته خواره وه.



هەر که که وتوویتە سەر زەوی، خێرا بەو قاچە بەهێزانهت
که وتوویتە هەلکۆلین.

دهی دهی، دهی دهی، دهی دهی...

له کۆتاییدا گەشتوویتە پەرەگێکی درەختە که. زۆر ماندوو و
برسی بوویت. گەزەت له پەرەگە که گرتوو و ئاوه که یەت
خواردوو و تهوه.

هەر خواردوو و تهوه تا تیربوویت...

ئینجا که وتوویتە وه هەلکۆلین تا به پەرەگێکی دیکە بگەیت.

دواتر پەرەگێکی دیکە...

ئینجا پەرەگێکی دیکە...

ئینجا پەرەگێکی دیکە...

پاشان پەرەگێکی دیکە...

ماوهی حەفده سالی پێک له ژێر گەله که وه، تونیلەت
هەلکۆلیوه و ئەم پەرەگ و ئەو پەرەگت کردوه!

ئەگەر لا فۆنتاین ئەمە ی بیستایه، هەرگیز به تۆی دهوت
ته مەبەلی خەوالوو؟

له کۆتایی سالی حەفده یه مەدا، ئیدی کاتی هاتنه دەر وهت
هاتوو. گەوره بوو بوویت. توێکلیکی ئەستوررت به سەر وه

بووه. له ژېړ توپکله که شته وه جوو تیک بالټ هه بوون، که له ژېړ
گلّه که دا هه رگیز له حکمه ته که یان ټینه ده که یشیت.

نه و په روه رښه ی له تاریکایی ژېړ گلّه که دا نه و باله
توژالیانه ی پی به خشیوویت، بیگومان ده یزانی پوژیک
پیوښت پیان ده بیت.

وه رزی هاوین، مانگی ټاب و تاریک و لیلی به یانی بووه.
له گلّه که وه هاتو ویده ده وه. بینو ته له دارستانکی
گه وره دایت.

تایه ک دوو پوژ نه هاتو ویده وه سه ر خوت. ناهه قیشت
نه بووه، دواي حه فده سال نارامگری و ته وه ککول له ژېړ گلدا،
بینینی پرووی زهوی، هه سترکردن به خور، گهر که میکیش بیت
له نیولق و گه لا داره کانه وه ته ماشا کردنی ناسمانی شین و په له
هه وره سپیه کانی پرووی ناسمان چاویان نه بله ق کردوویت.

وتووته: "خوايه گيان! هم دنيايه ت چند جوانه!"

هینده ت زانیوه توپکله نه ستوره که ت دپاوه. بو یه کم جار
له زیانتدا باله کانت کردووه ته وه و له بهر خوردا وشکت
کردوونه ته وه.

دواتر ته ماشایه کی خوت کردووه.

له پرووی پشته وهی ناو قه دته وه، که میک خوارووی نهو شوی نهی هه ناسه ی لیوه دده یت، دوو تو یکل ی ره قت بینوه، که به پرده یه کی ته نک داپو شران و پرده که ش زور توند بووه. پاش ماوه یه ک بینوته نهو تو یکلانه به کومه لیک ماسولکه ی جهسته ته وه به ندبوون. به لام خو شترین شت نهو بووه کاتیک نهو ماسولکانه ت گرژ و خاو کردو وه ته وه، لهو تو یکلانه وه ده نگیک ی سه یر ده رچو وه. جگه له وه ش، جهسته ت به شیوه یه ک نه فرینراوه بتوانیت له چرکه یه کدا ۵۰۰ جار نهو ماسولکانه گرژ بکات.

له بهر خو ته وه و ته: "ته مه ناوازه یه! من ده توانم به مه گورانی بلیم!"

تا که شتیک لا فونتا ین راستی کردو وه نهو بووه زیکیکه به در یژایی هاوین گورانی ده لیت. به لام بۆچی؟ لا فونتا ین ته مه ی نه زانیوه. له بهر نهو وه نه شیزانیوه تو ی به که سیک ی بیکاری بیزار کهر داناوه.

به لام من بنچینه ی ته م کاره ده زانم.

زیکیکیکه ی خو شه ویست، په نگه زانیبیت، په نگیشه ته نیا هه ست پیکرد بیت. له سه ر پرووی زهوی ته نها چوار هه فته

دەژىت. زۆر كارى گىرگى ھەبوو پىتويستبوو ئەنجاميان
بدەيت.

لەبەر ئەو ھى تو زىكزيكەيەكى نىر بوويت، دەبوو بەر لەو ھى
ژيانىت بە كۆتا بگات، ھاوسەرىك بو خۆت پەيدا بکەيت.
باشە، لەو دارستانە فراوانەدا و لە نىوان مليۆنان ميرووى دىكەدا
چۆن دەتوانى ھاوسەرىكى گونجاو بو خۆت ھەلپزىريت؟
يىگومان بە گۆرانى وتن!

لەبەر ئەو ھى زۆرت پەلە بوو ھەو و پوژ پىوچان گۆرانىت
وتوو.

لە كۆتايىدا ھاوسەرىكت بو خۆت دۆزىو ھەو. لانیەكى
بەختەو ھەرتان پىكھىناو. ئىدى ھاوسەرىكەت پىتويستبوو، ھەك
دايكت، گەراكانى لەناو لقی داریكدا دابىتت! چونكە تەنیا بەم
جۆرە دارستانەكان لە گۆرانى و شادیى زىكزيكەكان يىبەش
نابن.

ئىو ھەو گىرنگى! گۆرانىيەكانىشتان زۆر پىويستىن! چونكە
دەبوو ئىمە لە ھەوانى ھاویندا، كە ئەستىرەكان و مانگى
درەوشاو لە ئاسماندا زەردەخەنەيان بە پروماندا دەكرد،
گۆيمان لە دەنگى ئىو ھەو. دەبوو ھەندىك جار لە قوولایى

دارستانه کانه وه، هه‌ندیک جاریش له پشت لقی دار قۆخه‌که‌ی
باخچه‌که‌مانه وه هاوار بکه‌ن:

"خودایه گیان، دنیا‌که‌ت چهنده جوانه! ئەم دنیا‌یه چهنده
جوانه! خودایه گیان، تۆ چهنده جوانیت!"

هه‌ندیکمان گویمان لێی ده‌بوو، هه‌ندیکمان گوێی
لێنه‌ده‌بوو، هه‌ندیکمان لێی تێده‌گه‌یشتین، هه‌ندیکمان لێی
تێنه‌ده‌گه‌یشت... به‌لام ئیوه ده‌بوو به‌رده‌وام بن.

له‌گه‌ڵ کۆتایه‌اتی مانگی ئابدا، کاتیک گه‌را خرپنه‌کانتان
له‌ناو لقه‌باریکه‌کانی دره‌ختیکدا پرخه‌ی خه‌ویان ده‌هات،
له‌ناکاو کۆتاییت به‌گۆرانییه‌ به‌رده‌وامه‌که‌ت هه‌ناوه.

ئێست کاتی جیه‌یشتنی دنیا هاتوه. به‌ر له‌وه‌ی که‌شوه‌ه‌وا
سارد بکات و زستان بێت پڕویشتوویت. ئەو لا فۆتساینه‌ هه‌ر
نه‌بیت ده‌بوو ئەمه‌ی بزانیایه، ئە‌ی وا نییه‌؟

تۆ به‌سه‌ر خۆتی مه‌هینه، گوێی مه‌ده‌ری! ناخه‌ت ئاسووده
بیت. هه‌موومان فیربووین چ ژبانیکی سه‌رقاڵت هه‌بووه.

خوات له‌گه‌ڵ زی‌کزی‌که‌ی خوشه‌ویست!

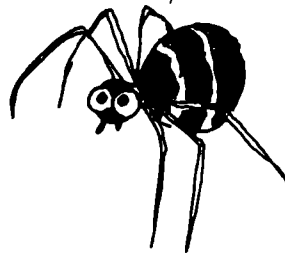

خوات له‌گه‌ڵ!

- فریاد: فریاد: فریاد!

کاکه، له لاسایکړنه وه یی میښدا

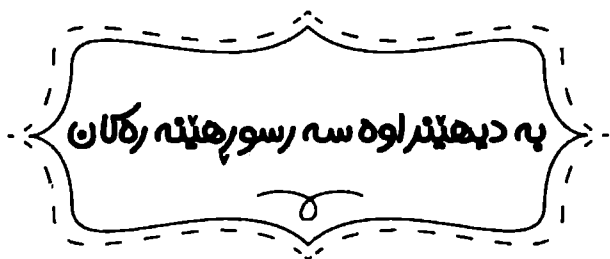
چونم؟

زیادتری له سهر نه پوښ...



پښت

- ۳..... پښه کی
- ۹..... کی به هیترینه؟
- ۱۹..... کاتیک نازه لان نه خوش ده کهن...
- ۲۹..... نازه لان چون ده خه ون؟
- ۳۷..... کاتیک زستان هات.....
- ۴۷..... له ژر باراندا.....
- ۵۴..... که شوهه وای گهرم کی بیزارده کات؟
- ۶۱..... بالنده ی شه وان: کونده په پوو.....
- ۶۹..... دولی گورگان.....
- ۷۸..... نه و پشيله سه رسور هینه رانه.....
- ۹۱..... پلنگ.....
- ۹۹..... ده فته ری یاده وهریه کانی ههنگ.....
- ۱۰۹..... نه وه ده لین "زه ده واله هیچ سوو دیکي نیه"؟
- ۱۱۵..... میشینک له ژووره که مدایه.....
- ۱۲۳..... لوولپنچ و کره لیکه.....
- ۱۲۸..... هیلکه ی و شترمرخ.....
- ۱۳۷..... ئیستا کاتی کچه!.....
- ۱۴۹..... سلاو کولله ی خوشه ویست.....



- | | |
|--------------------|-----------------------|
| • پړهنگ و پرووناکی | • میرووه کان |
| • ههنگه کان | • گهر دوون |
| • میرووله کان | • نازله کان |
| • په پووله کان | • پرووه که کان |
| • خشوکه کان | • ناسمان و بهرگه ههوا |
| • دایکه کان | • پرووی زهوی |
| • دره خته کان | • جهسته ی مړوف |
| • چاو | • گهر دیله |
| • گوڼچکه | • خانه |
| • میښک | • بالنده کان |
| • لووت | • ماسیه کان |